

## Lerma informará al pleno de les Corts sobre la próxima remodelación

El presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, informará al pleno de las Cortes Valencianas de las razones de la anunciada remodelación del Consell.

Así se desprende de las manifestaciones realizadas ayer por el presidente de la Cámara Legislativa Valenciana, Antonio García Miralles, quien ayer adelantó el previsible calendario legislativo de Les Corts hasta el próximo mes de octubre.

García Miralles admitió como probable la comparecencia del presidente Lerma, a petición del Consell, para informar del alcance de la reestructuración del Consell antes de que finalice el mes de julio.

Página 4

UGT anunció que negociará un convenio para dos años

## La dirección de IMEPIEL decreta el cierre patronal hasta el lunes

La dirección de la empresa Industrias Mediterráneas de la Piel (IMEPIEL) acordó ayer decretar el cierre patronal de la factoría hasta las seis de la mañana del próximo lunes tras los graves incidentes registrados en la tarde de ayer y la agresión sufrida por uno de sus directivos. Los trabajadores, por su parte, calificaron de ilegal el cierre patronal al tiempo que anunciaron su propósito de permanecer en las inmediaciones de la fábrica «para evitar que la cierren». Así pues, y tras la ruptura de negociaciones entre las partes, el conflicto de IMEPIEL parece que entra en una nueva fase al tiempo que la sección sindical de UGT en esa empresa ha anunciado su propósito de negociar con la dirección un convenio para dos años y proponer en referéndum a la plantilla el resultado de esas negociaciones.



Página tres Ayer se vivieron momentos de gran tensión / NELO NAVARRO.

Totó se incorpora mañana a los entrenamientos

## Ayer empezó a trabajar el Castellón



El C. D. Castellón se presentó ayer tarde a sus aficionados en el estadio Castalia. Dos caras nuevas en la plantilla, las de Saura y Ximet, únicos fichajes hasta la fecha, aunque mañana se incorpora Totó a los entrenamientos tras haber llegado a un acuerdo con los directivos

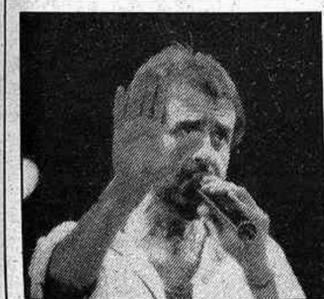
Páginas 16 y 17

## Presentación del Concurso de Diseño Industrial Cerámico en la Diputación

En una rueda de prensa celebrada en el Palacio Provincial de Castellón, ofrecida por el presidente de la Diputación, Francisco Solsona y con participación del Gerente del Instituto de Tecnología Cerámica, José Luis Porcar, se dio a conocer a la opinión pública el Concurso de Diseño Industrial Cerámico así como el esfuerzo de promoción por parte de las mencionadas entidades del diseño industrial en el sector de Revestimientos y Pavimentos cerámicos como única salida hacia el futuro comercial del sector.

Página 5

## Y TAMBIEN



Reportaje sobre el concierto que ofreció Aute, Verano Loco

Página IV y V

Acció Cultural proposa la instal·lació de reemisors de TV3 a tot el País Valencià

Página 4

Miguel Boyer fue nombrado ayer presidente del Banco Exterior de España

Página 15

**HOY**  
empiezan  
las rebajas

CALZADOS

**Yacare**, S.A.

C/ Asensi, 21 (frente cine Rex)

# HOY ES

FELICITAR A...

Arsenio, Martín, Félix, Liberio y Epafras, Ambrosio, Arsenio, Justa, Estila y Aurea.

VIERNES, 19 DE JULIO

El Sol, en Castellón, sale a las 6,20 y se pone a las 21,32

...Y MAÑANA

Elías, Jerónimo, Emiliano, Sabino, Julián, Máximo, José el Justo y Margarita.

## Efemérides

1803.— Nace en Madrid Ramón Mesonero Romanos, escritor costumbrista, preferentemente de temas de Madrid. Editó a los clásicos españoles.

1808.— Guerra de la Independencia. Batalla de Bailén (Jaén) en la que las tropas napoleónicas sufren su primera derrota, que causó gran impresión en Europa.

1824.— Agustín Iturbide, el despuerto emperador de México, es fusilado, tras volver a su país, del destierro, con intención de hacerse con el poder.

1849.— Se promulga una ley para incorporar a España al intento internacional de establecer el Sistema Métrico Decimal.

1870.— Francia declara la guerra a Prusia.

1900.— Fracasa el primer intento de cruzar en aeroplano el canal de la Mancha, hazaña protagonizada por el piloto Henri Latham.

1930.— No obtiene éxito el proyecto de conceder en monopolio el servicio nacional de radiodifusión en España.

1936.— Guerra civil española. Ante la sublevación del ejército en Marruecos, se constituye un nuevo gobierno en Madrid presidido por José Giral.

1938.— Tercer campeonato mundial de fútbol, jugado en Francia: queda campeón el equipo de Italia al vencer al de Hungría por cuatro goles a dos.

1943.— Guerra mundial. Desde las 11 de la mañana a la 1 de la tarde, 270 aviones aliados bombardean las barriadas periféricas de Roma.

1957.— Muere en Roma el novelista y periodista Curzio Malaparte, seudónimo del escritor italiano Kurt Suckert.

1980.— Inauguración de los Juegos Olímpicos de Moscú.

1981.— Muere en Cádiz, a los 85 años de edad, el escritor y poeta José María Pemán.

1981.— Apertura en Madrid del VI congreso mundial de poetas.

1984.— El Tribunal Supremo desestima el recurso interpuesto

por Ruiz-Mateos en el que se solicitaba la suspensión del proceso de reprivatización de las empresas de Rumasa.

## El Puerto

«Betegueuze», singapureño, carga 4.850 toneladas de rollos de alambre. «Manuela Rial», español, descarga 1.100 toneladas de arena de mina. «Sac Santander», español, descarga 5.300 toneladas de abono complejo y fosamo. «Santa Clara Victory», USA, en desguace. «Rutgers-Victory», USA, en desguace. «Delfin del Cantábrico», español, en desguace. «Alvaro de Bazán», español, ha terminado de descargar 150.000 toneladas de crudos. «Sprinter», panameño, para reparar.

## Conferencia

«Audiovisual de Egipto: templo de Dendur». Este viernes 19 a las 8 de la tarde en la sede de la Asociación Cultural «Nueva Acrópolis»: (C. Bartolomé Reus, 3, detrás Cine Rex) se proyectará un audiovisual sobre el templo de Dendur, la entrada es gratuita.

En contacto con el Museo Metropolitano de Nueva York, Nueva Acrópolis ha traducido al castellano la investigación que el director del museo, Philippe de Montebello, realizó, sobre la salvación de las aguas del Nilo y posterior reconstrucción en el Museo Metropolitano del templo egipcio de Dendur.

## Convocatoria

«II Premio Fundación Ficia de Investigación». En la presente convocatoria, se establecen los premios siguientes: Primer premio dotado con 400.000 ptas. y placa; segundo premio dotado con 200.000 ptas. y placa.

Los premios no podrán subdividirse, ni declararse desiertos. Los trabajos escritos, acompañados en su caso de planos o croquis necesarios, versarán sobre investigaciones tecnológicas referidas a la

fabricación del calzado, a sus componentes específicos y a la maquinaria o utillaje que para dicha fabricación o componentes, sea susceptible de mejorar la calidad y/o productividad. Además de los trabajos originales para optar al Premio, se admitirán aquellos otros presentados en reuniones técnicas o publicaciones, desde el día 30 de noviembre, hasta la fecha límite de su presentación.

Podrán optar a los premios, todos los trabajos bien sean aislados o series de trabajos, escritos por autores españoles, entidades o colectivos de personas físicas, siempre que hayan elaborado conjuntamente el trabajo. En este último caso, se entenderá que todos los autores de un mismo trabajo, optan a los premios conjuntamente y por partes iguales.

Los trabajos deberán redactarse en lengua castellana, aunque originariamente, hayan sido expuestos o publicados en cualquier otra lengua, y mecanografiados en papel Din A-4, a dos espacios y por una sola cara. Su extensión máxima, será de 150 páginas.

Deberá presentarse original y cinco copias de los trabajos, en sobres cerrados, en los que solamente figurará el título del mencionado trabajo, y la leyenda alusiva al Premio. Dentro de dichos sobres, se incluirá otro también cerrado, con el mismo título y que contendrá el nombre, dirección y teléfono del autor o autores. La Fundación Ficia, será responsable de la custodia de los trabajos, hasta que sean examinados por el Jurado.

Los trabajos deberán ser enviados al: Secretario de la Fundación Ficia, apartado 104, Elda (Alicante), antes de las 14 horas del día dos de septiembre.

El Jurado que fallará los Premios, será designado por la Fundación y constituido por miembros de ésta, de la Universidad, o Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y técnicos del Sector. La composición del Jurado, no será hecha pública, hasta el momento del fallo, que se emitirá en el mes de noviembre.

## El Tiempo



## Soleado

Observatorio de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:

TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo: 18,4 grados.

Mínima: 19,8 grados, a las 05,00 horas.

Máxima: 31,0 grados a las 15,00 horas.

Media: 25,4 grados.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 761,1

PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

EVAPORACION: 2,7 m.m.

VIENTO:

Dirección predominante: S-SE.

Velocidad media: 12 Km.

Racha máxima medida en anemómetro: 26 Km. del Sur a las 13,15 horas.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Situación estacionaria en que predominará el buen tiempo seco y soleado con algunas brumas matinales en la costa y alguna nubosidad de evolución en el interior con posibilidad de llegar a desarrollarse formando algún núcleo tormentoso de poca intensidad, vientos flojos en régimen de brisas y temperaturas sin grandes cambios.

## Cultos

CAPILLA DEL CEMENTERIO.— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana. SANTA MARIA.— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

SAN PEDRO.— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

PARROQUIA DE LA TRINIDAD.— Días laborales: 8 y 9.30, tardes: 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, tardes: 7.30 y 8.30.

STO. TOMAS DE VILLANUEVA.— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde. NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y, 7 tarde.

STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO.— Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

PARROQUIA SAN FRANCISCO.— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.

IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/ Dr. Fléming, 11. Castellón.

IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/ Ramón y Cajal, 12.

NTRA. SRA. DEL CARMEN.— Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.

SAN VTE. FERRER.— Sábado y vísperas fiesta de precepto, 7 y 8 tarde. Domingos y festivos 9.30, 11.30, 1 y 7 tarde. Laborales 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).

CENTRO CRISTIANO.— C/ Joaquín Costa, 21 (cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

## TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 36 14
C. ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

5.414

PUBLICIDAD  
CASTELLON S.L.

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

### FARMACIAS DE GUARDIA

JULIO 19  
24 HORAS  
GINER, Trinidad, 1.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:

00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia circula hasta 7/10.

02.38 Expreso sigue a Almería, Granada y Badajoz.

10.10 Rápido «Torre del Oro» sigue a Málaga y Sevilla.

10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.

13.44 Rápido.

14.11 Expreso sigue a Alicante, circula hasta el 7/9.

15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.

16.17 Semidirecto

20.25 Expreso, sigue a Málaga

20.58 Electrotrén.

22.39 Expreso, sigue a Sevilla.

Hacia Barcelona:

4.37 Expreso procede de Badajoz, Granada y Almería.

5.17 Expreso procede de Murcia y Alicante. Circula del 3/6 al 8/10.

6.07 Expreso procede de Sevilla.

8.46 Semidirecto.

9.32 Electrotrén.

9.52 Expreso procede de Málaga.

12.54 Talgo procede de Murcia y Alicante.

14.38 Expreso procede de Alicante. Circula del 3/6 al 28/9.

17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.

18.46 Rápido.

### DE CERCANIAS

#### CASTELLON - VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvia.

07.15 Semidirecto.

08.00 Rápido.

09.00 Tranvia procede de Tortosa.

14.25 Tranvia.

14.18 Semidirecto.

16.00 Semidirecto.

17.31 Tranvia.

19.00 Semidirecto.

20.00 Semidirecto.

21.05 Tranvia.

#### VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)

7.50 Semidirecto.

10.38 Tranvia.

12.36 Semidirecto.

14.10 Tranvia.

15.51 Semidirecto.

17.02 Tranvia.

18.14 Semidirecto.

19.50 Tranvia sigue a Tortosa.

20.54 Rápido.

21.55 Semidirecto.

22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.

23.07 Omnibus.

La dirección de la empresa IMEPIEL decidió ayer decretar el cierre patronal hasta el próximo lunes como medida de previsión tras los graves incidentes producidos en la tarde de ayer en las mismas puertas de la fábrica donde el director

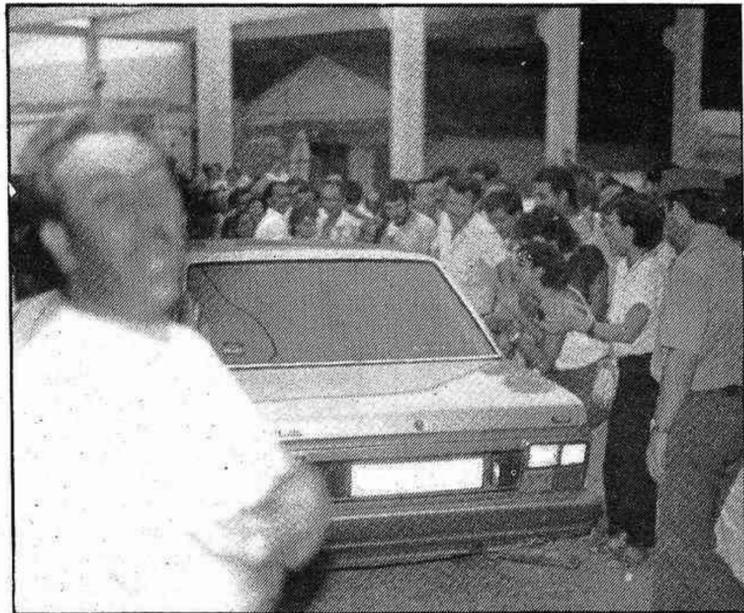
de la división de calzado, Enrique Torres Ochoa, resultó agredido por un grupo de trabajadores tras entender éstos que el citado directivo les había provocado con gestos despectivos. Estos

incidentes se produjeron mientras la sección sindical de UGT en IMEPIEL anunciaba a los medios de comunicación su intención de negociar con la empresa.

Tras los incidentes de ayer la empresa decretó el cierre patronal

# IMEPIEL cerró sus puertas hasta el próximo lunes

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó



Ayer se vivieron momentos de gran tensión / N. NAVARRO

Torres, se presentó ante los trabajadores sin ánimo de provocar.

La dirección de la empresa, tras la agresión sufrida por uno de sus miembros, se reunió en el interior de la factoría «para analizar lo ocurrido y abrir una investigación al respecto». Momentos después, la dirección hizo pública una comunicación en la que se señalaba textualmente que «tras la agresión física sufrida por el director de la división de calzados, Enrique Torres Ochoa sucedida esta tarde sobre las 18 horas, culmina una

serie de atentados a la honrabilidad e integridad del equipo directivo que se venían sucediendo desde días atrás y tenida cuenta de que una u otra manera, de modo cierto, se han dado las causas previstas en el artículo 12.1 capítulo II del Real Decreto Ley de 17 de marzo de 1977, esta dirección ha estimado totalmente necesario hacer uso de las facultades contenidas en el citado artículo y proceder al cierre patronal desde las 18 horas del día de hoy hasta las 6 horas del próximo lunes día 22.

## UGT decide negociar con la empresa y someter a referéndum el resultado

J. ANDRES / Castellón

La sección sindical de UGT en la empresa IMEPIEL anunció ayer en rueda de prensa su intención de negociar con la dirección la propuesta de esta para llegar a un acuerdo válido para dos años.

UGT anunció, asimismo, que los frutos de esta negociación serán sometidos en referéndum a la totalidad de la plantilla para que «ésta sea la que decida entre, aceptar el resultado de la negociación o continuar con las medidas de presión y movilización, incluidas las huelgas».

Los representantes de UGT señalaron que la unanimidad entre todos los trabajadores se cumplió «hasta la huelga del jueves pasado, pero no han sido secundadas las últimas medidas propuestas desde el día de ayer cuando a partir de la presentación por la dirección de la empresa de las últimas propuestas a negociar, la sección sindical, tras asamblea, ha dedidido rechazar la propuesta para un año y aceptar la negociación para el 85 y 86 por entender que es la única vía para desbloquear la grave situación que estamos pasando tanto los trabajadores como la empresa».

La negociación de esa propuesta para dos años, pasará por la «clarificación de aspectos como las fechas de disfrute de vacaciones, la elaboración del calendario laboral para 1986, las fechas de

jornada continuada y especificar de forma clara la aceptación de los pedidos necesarios y suficientes para la contratación temporal que recoge la oferta de la empresa en las temporadas punta de producción, cosa que no se ha hecho, aproximadamente, desde el año 1962».

Respecto a la posibilidad de que ese referéndum fuese negativo a los términos del eventual acuerdo entre UGT y la empresa, los representantes de esta central señalaron que «UGT siendo minoritaria en el comité, podría limitarse tan sólo a cruzarse de brazos, pero eso no sería responsable. Aún a sabiendas que ese resultado puede ser negativo, entendemos que la responsabilidad nuestra es intentar dar una salida a este problema».

Desde este momento creció la tensión entre la plantilla de IMEPIEL, tensión que se vio aumentada con el persistente rumor de que la dirección de la empresa había decretado el cierre de las instalaciones fabriles. Este rumor se vio posteriormente confirmado al dar lectura el secretario del comité Alfonso López, de la carta de la dirección en la que se anunciaba el cierre de la fábrica hasta el próximo lunes. Tras dar lectura al documento presentado por la dirección, se reunió de nuevo el Comité de Empresa para tomar posiciones al respecto; posiciones que se vieron traducidas en la negativa a aceptar esta decisión de cierre temporal. En este sentido, el secretario del comité manifestó que «entendemos que no es legal este cierre patronal y que no se ha agredido a ningún directivo, por lo tanto estamos buscando un abogado para presentar las medidas oportunas». Esta decisión de cierre patronal no ha sido en ningún momento admitido por la asamblea de trabajadores, «no nos vamos a ir para que nos cierren las puertas de calzados —afirmó Alfonso López— y mañana no se pueda entrar a trabajar. Hacemos un llamamiento a todos los mandos intermedios y a todas las personas que tienen responsabilidad de parar y poner en marcha las máquinas, que no hay una autorización de la Delegación Territorial de Trabajo, por lo tanto las cadenas se deben poner en marcha para seguir trabajando. El Comité de Empresa hace la propuesta de que mañana se empiece a trabajar en el turno de las seis y en el de las ocho».

Tras exponer estos planteamientos con respecto al cierre, se manifestó la voluntad del Comité de que los directivos de la empresa que se encontraban en el interior del recinto fabril, pudiesen abandonar el mismo sin ningún tipo de agresión o enfrentamiento por parte de los trabajadores que cerraban totalmente la puerta por la que habían de salir los miembros del equipo de dirección. La opción del comité era que todos los trabajadores les diesen la espalda en el momento en que se cruzasen entre ellos. La tensión aumentó en el momento que una operaria de la empresa propuso que no se les dejase salir, manifestando que «consideraba una agresión a los trabajadores el que quieran pasar por aquí», esta propuesta fue sometida a votación y desestimada; no obstante, el equipo directivo tuvo que abandonar IMEPIEL por una puerta accesoria, ya que los trabajadores concentrados impedían el paso por la puerta principal.

### Cierre patronal

La empresa, según señaló a MEDITERRANEO el director de personal José Teruel, decidió decretar el cierre patronal, que ahora debe ser autorizado por la Conselleria de Trabajo, «para evitar males mayores y serenar los ánimos». Las fuentes de la empresa aseguraron a este diario que el directivo agredido, Enrique

## YA ESTA EN NUESTRAS EXPOSICIONES EL DIESEL MAS ESPERADO DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

- Motor Diesel Peugeot.
- Más de 1.200 Km. sin repostar.
- 1.769 cc. y 60 CV.
- 5 velocidades.
- 3,9 litros a los 100 Km.
- Versiones 3 ó 5 puertas.

### PEUGEOT 205 DIESEL



VENGA A CONOCERLO A:

**LeonAuto**

Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22  
Avda. Pérez Galdós, 9 - Teléfono 21 64 53 - CASTELLON

su concesionario PEUGEOT TALBOT



viernes 19



**PLAYBOY**  
LOS PLACERES DE LA VIDA

Juan Manuel Aragonés, nuevo Comisario General de Aguas

## La Ley de Aguas controlará la creciente demanda de los recursos hidráulicos

Juan Manuel Aragonés, ex-director del MOPU de Castellón, tomó el pasado miércoles posesión de su nuevo cargo como Comisario General de Aguas de la Confederación Hidrográfica del Júcar.

«Mi nuevo cargo —añade Juan Manuel— es de gestión y de coordinación. Este trabajo toca temas hidráulicos, tanto en los aspectos de calidad o cantidad, como de concesiones, aforos, etc...».

JESUS LOPEZ / Castellón

Uno de los temas que abordó en el momento de la posesión fue la concienciación ciudadana para la racionalización del uso del agua. «Los cometidos del comisario de aguas se refieren, fundamentalmente, a dar las concesiones y aprovechamientos de hidráulicos, y a tratar los cauces públicos, vigilando e inspeccionando esos aprovechamientos. Varios temas destacados son la policía de aguas, sus cauces, y los estudios de calidad. En definitiva, en tanto en cuanto se consiga que las concesiones se acerquen a lo que cada uno necesita, pueden quedar más caudales para ir atendiendo a las nuevas demandas que va generando la dinámica general».

La cuestión de la Ley de Aguas está íntimamente relacionada con esta distribución y aprovechamiento de aguas. «Cuando yo hablo de estos temas en el momento de cambiar de cargo, es porque la Ley de Aguas va a realizar su función específica de distribuir y controlar un recurso hidráulico estabilizado ante una demanda creciente». El ciclo hidráulico no es constante, ni en el tiempo ni en el espacio. El régimen de aguas cambia en los diferentes meses del año y en las diferentes comarcas de nuestra Comunidad. «El problema es siempre atemperar los recursos a las demandas. En épocas de sequía y de escasez de aguas, todo el mundo toca a menos cantidad



Juan Manuel Aragonés

de agua a pesar de los nuevos pozos y de la regulación de los pantanos o embalses».

### Cota 100

Juan Manuel Aragonés, destaca la grave situación de los embalses provinciales. «Estamos en una situación importante de sequía. Es preocupante porque estamos muy bajos de aguas y tendremos que hacer un esfuerzo común para ahorrar agua, pero tampoco es importante gracias a ese esfuerzo de todas las comunidades de regantes del Sindicato Central de Riegos que no dejan que la situación alcance un extremo límite».

Por otra parte, el Consejo de Ministros ha aprobado esta semana la autorización de la contratación del concurso-subasta de las obras relativas al proyecto de ampliación del canal principal de la margen derecha, cota 100, del embalse de Sitjar por un importe, en su primera fase, de 1.104.217.247 millones de pesetas. «Creo —añade Juan Manuel Aragonés— que es una obra importante porque viene como consecuencia de que con la realización del embalse de Arenós, cuando lleguemos a tener un régimen de lluvias hiper anuales es decir, con un periodo de duración de más de un año, es de esperar que el embalse de Arenós tenga una cantidad considerable de agua almacenada. Esa agua regulada habrá que distribuirla en función de las demandas, ese canal facilita que ese agua llegue a una serie de zonas que actualmente están regadas con aguas subterráneas con extracciones de bastante profundidad». También tendrán un medio de transporte que permitirá recargar la Plana en épocas en las que las aguas superficiales son abundantes con el objeto de que los acuíferos subterráneos se vayan recargando.

Un dato que resaltó el nuevo comisario general de aguas fue que tras la iniciación de este canal, se contratará el canal de cota 220 para la zona de Onda, que completa el tema del convenio de 1970 del río Mijares.

Nova campanya d'Acció Cultural

## S'instal·laran reemissors per poder vore la TV3

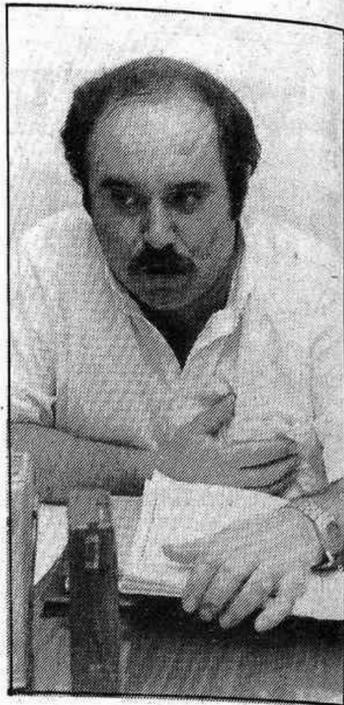
Castelló

Per iniciativa d'Acció Cultural del País Valencià s'instal·laran microrepetidors de televisió a totes les comarques, per tal de fer possible la recepció del canal autònom català, TV3. Aquesta és una de les iniciatives que ACPV presentà ahir públicament a tot el país i que permetrà —en diuen els promotors— donar a conèixer al poble un model de televisió que es fa als Països Catalans.

A banda d'aquestes mobilitzacions, Acció Cultural destacà també unes altres accions, com ara la presentació d'un recurs contenciós-administratiu contra la decisió del delegat del Govern a la Comunitat Valenciana de tancar un repetidor de TV3 instal·lat a Sueca. Aquest recurs s'hi interposa després de no haver estat acceptat un altre —aquest de reposició— per part del delegat del Govern. D'altra banda, hom destacava la creació de comissions per a la llibertat d'informació —ja en són més de 130— i el recolzament que advocats, intel·lectuals i professionals han manifestat a la querrel·la presentada davant el Tribunal Suprem contra Eugenio Burriel, basada en els possibles delictes d'atemptat a la llibertat d'expressió i utilització de la força.

Enric Capilla, en nom d'Acció Cultural, assenyalava ahir a Castelló que ja en són més de 50 les comissions adherides al projecte d'instal·lar repetidors a la TV3 a les comarques del país. A Castelló, aquestes comissions ja estan constituïdes a Vila-real, Nules, Borriana, La Vall d'Uixó, Almassora, Benicarló, l'Alcora i d'altres poblacions importants. Els promotors d'aquestes accions recordaven també que entre els signants de la querrel·la estan els castellanencs Vicent Pitarch, Francesc Agut, Josep Pasqual Piqueras i Joan Francesc Mira. També s'hi han adherit al dictamen jurídic Benjamín Casañ i Arcadi García Sanz.

Les accions legals d'Acció Cultural en contra de l'actitud del delegat del Govern arribaran a tots els nivells «àdhuc i tot fins al Tribunal Internacional d'Estras-



Enric Capilla / GAMIR

burg». La querrel·la contra Eugenio Burriel ha estat recolzada darrerament per 20 advocats valencians, i hom pensa que en seran uns altres 80 els que s'hi afegiran.

Pel que fa al projecte de fer arribar Aitana a les comarques del nord de Castelló, Enric Capilla manifestava que això mai no pot pressuposar impediment per a que continue sintonitzant-se TV3 i d'altres programacions que puguen arribar al lloc.

El problema sobre la legalitat de la recepció del canal de televisió TV3 va nàixer quan el propi passat 20 de maig el delegat del Govern a la Comunitat Valenciana ordenà la clausura d'un reemissor de senyal que n'augmentava la capacitat de rebre imatges de la televisió catalana.

Intel·lectuals, professionals i particulars han manifestat que darrere d'aquesta acció hom pensa que hi ha un veritable intent d'evitar a qualsevol preu la normalització cultural i lingüística del País Valencià.

Según anunció García Miralles

## Este mes puede debatirse la crisis del Consell

F. BAYARRI / Valencia

«No es descartable que este mes de julio las Cortes Valencianas debatan la remodelación del Consell». Con estas palabras el presidente del Parlamento Valenciano, Antonio García Miralles, se despidió ayer tarde de los periodistas antes del viaje a Holanda que iniciará hoy. García Miralles presidirá la comisión valenciana en un festival mundial de bandas de música.

«Dado el respeto que el presidente Lerma tiene a las Cortes, y teniendo en cuenta también su anuncio de resolver la reestructuración del consell de forma rápida, antes de las vacaciones de agosto puede llevarse a cabo este debate de la crisis del ejecutivo valenciano que entre los tres grupos con representación parlamentaria». Esta es la conclusión de la rueda de prensa convocada ayer

en el Palau de Benicarló de Valencia por García Miralles. Además, el presidente recordó que «en esta casa —refiriéndose al orden legislativo de la Generalitat— no se improvisa».

El presidente de las Cortes hizo un balance del período legislativo en el que se ha trabajado sobre 5 proyectos de ley, dos de los cuales ya están tramitados y otros tres se encuentran en tramitación. Asimismo, hubo en este primer período de 1985 10 interpelaciones, 19 proposiciones no de ley, 6 mociones y 263 preguntas. Por otra parte García Miralles anunció un posible calendario parlamentario para los próximos meses. Junto a ese pleno de remodelación del Consell se encuentra el debate del proyecto de ley de la función pública, el próximo día 29 de julio y un pleno para estudiar el estado de la nación, que se realizaría el 19 de septiembre.

# Mediterráneo

## AVISO

### TRASLADOS POR VACACIONES DE SUSCRIPTORES

Del 15 de junio al 30 septiembre se repartirá al día en Benicasim

Para mejor recepción de su diario rellene y envíe los siguientes datos:

Nombre-Apellidos .....

Dirección actual .....

Población .....

Nuevo domicilio

Dirección .....

Población .....

Fecha inicio de cambio .....

Fecha terminación .....

«Noumac»  
los deja  
en la calle.



### REJA noumac ADAPTABLE

Con perfiles de acero bellamente acabados. Se la instala Vd. mismo sin obras ni molestias. Se adapta a cualquier medida.

#### DISTRIBUIDORES CASTELLON

- BRICOLAGE CORNELLES Benicarlo-centro
- SEGURIDAD PASCUAL ORTIZ C/ Felix, 60
- FERR. J y J DOLS C/ Colón, 47
- ALMACENES VIROSMÁ C/ Maestro Llorens, 6
- PUERTAS TORPAL C/ Carcagente, 50

Presentación del concurso de Diseño Industrial Cerámico

## La Diputación promocionará el Diseño Industrial en el sector cerámico

El presidente de la Diputación Francisco Solsona y el gerente del Instituto de Tecnología Cerámica, José Luis Porcar dieron a conocer ayer a los medios de comunicación la intención de promocionar ampliamente el Diseño Industrial en el sector de pavimentos y revestimientos cerámicos

I. SALES / Castellón

En una rueda de prensa ofrecida ayer por el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, y con la asistencia del gerente del Instituto de Tecnología Cerámica, José Luis Porcar, se presentó el concurso de Diseño Industrial Cerámico cuyos objetivos son la promoción de la práctica del Diseño en el sector industrial de los pavimentos y revestimientos cerámicos, facilitar el acercamiento de los profesionales del diseño a este sector industrial y seleccionar y dar a conocer los diseños que aporten criterios de innovación, rentabilidad y belleza tan necesarios para el relanzamiento del sector.

Se está intentando una promoción del diseño industrial en el sector de revestimientos y pavimentos cerámicos por parte del Instituto de Tecnología Cerámica, dependiente de la Diputación Provincial de Castellón. De esta forma, de un presupuesto global de 32.728.201 pesetas para el período enero 1985 mayo 1986 aprobado por el Instituto el pasado 3 de junio, se van a destinar más de 22 millones a actividades en materia de diseño; concretamente:

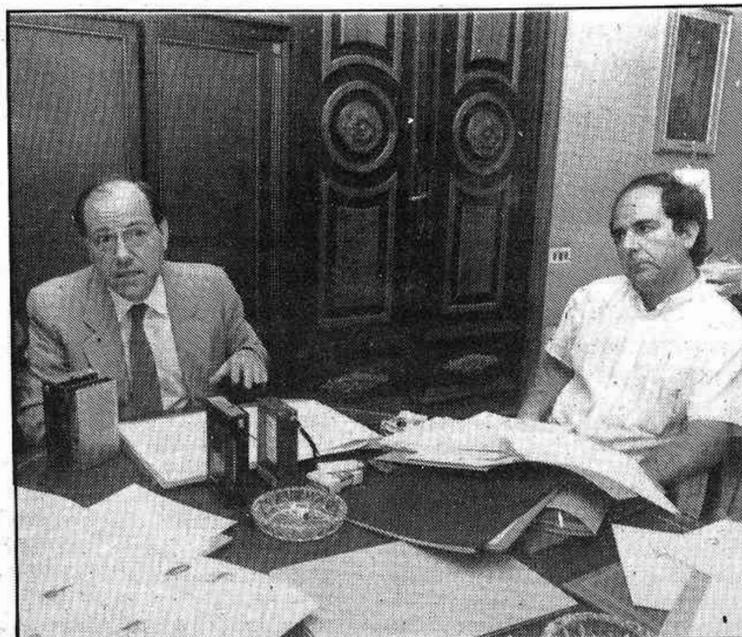
4.100.000 pesetas para la edición de un catálogo del azulejo que abarca un período comprendido entre mediados del siglo pasado y la producción actual. Este catálogo ira acompañado de una guía técnica de descripción de los productos actuales, procesos de fabricación, técnicas así como información de sus funciones. Tres millones de pesetas se destinarán para labores de documentación retrospectiva: estudio del modernismo catalán en la arquitectura y su influencia sobre la producción de azulejos. Cerca de 7 millones se dedicarán a la promoción del del diseño en nuestro sector a través de exposiciones. Unos tres millones para la realización de proyectos de diseños directamente controlados por el Instituto de Tecnología Cerámica. Por último, la convocatoria del Concurso Nacional de Diseño Industrial está dotado de una cifra superior a los 5 millones.

Todas estas iniciativas se enmarcan según el presidente de la Diputación a «esa necesidad, globalmente aceptada, de incorporar el diseño a nuestros productos y a las empresas que los fabrican como única salida hacia el futuro»,

añadió como un punto más a la necesidad de el diseño en este sector «la fuerte competencia de países como Brasil que presagian tiempos difíciles».

Siguiendo con el Concurso de Diseño Industrial Cerámico en la reunión se destacó que el interés prioritario del instituto no se reduce a la selección de unos proyectos, sino a la materialización de los mismos bajo el tutelaje de sus autores.

Los proyectos que se presentan al concurso deberán presentarse como último día el 26 de octubre de 1985, algunas de las bases del mismo son «tener nacionalidad española o demostrar documentalmente el desarrollo de una actividad profesional de diseño, de forma continuada en nuestro país; los participantes deberán ser personas físicas, bien presentando proyectos individuales o formando equipo, y cuantos proyectos deseasen». El concurso está convocado en dos secciones A y B y el proyecto se basará en el diseño integral de una serie de revesti-



Francisco Solsona y José Luis Porcar

miento y/o pavimento cerámico. Los proyectos seleccionados tendrán una dotación económica de 200.000 pesetas si corresponde a la sección A del concurso y 125.000 pesetas si corresponden a la sección B. El concurso crea un único premio, dotado con 500.000 pesetas para el mejor resultado final de entre los proyectos seleccionados y ejecutados industrialmente.

El jurado del concurso estará constituido por personalidades relevantes del diseño y la arquitectura y representantes de diferentes entidades del sector y de la Generalitat. El presidente del jurado es Tomás Lloréns Serra, director general del Patrimonio Artístico de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana.



LARCH HILL TIBRADDEN  
DUBLIN-14. IRLANDA

Fernández de la Hoz, 7. MADRID-4  
Tels. 448 54 11 - 448 56 11

yago school

**La educación bilingüe  
de los hijos,  
una inversión cara al futuro**

- Colegio Yago School. Dublin. INVIERNO.  
- Cursos de B. U. P. y C. O. U.  
- Homologado en el extranjero por el M. E. C. (O. M. 25 septiembre 1981).
- Curso de C. O. U. en Filadelfia  
- Posibilidad de cursar simultáneamente el C. O. U. español y primer año de carrera americana en Villanova University (Filadelfia).

Yago School le ofrece la posibilidad de asistir a una sesión de amplia información sobre sus actividades mediante el pase de una película en:

Lunes, 22 de julio:

**En Gandía:**

Hotel Bayren, a las 8.30 horas.

Martes, 23 de julio:

**En Alicante:**

Hotel Meliá, a las 8.30 horas.

Miércoles, 24 de julio:

**En Burriana:**

The British Centre, Avda. Primo de Rivera, 15-17  
a las 8.30 horas.

Cómo hacerse

**1000** Km.

como si fueran 100.



Haga la prueba. Súbase a un Passat y emprenda uno de los viajes que más le hayan agotado anteriormente.

Al cabo de tres horas estará absolutamente sorprendido.

Seguirá tan descansado y relajado como al empezar a conducir.

El secreto es la ergonomía del Passat. Y su

incomparable suavidad.

En cuanto a seguridad, también puede estar tranquilo. Su fiabilidad también está siempre garantizada. No olvide que es un Volkswagen.

Cuando llegue a su destino, eche un vistazo al reloj.

Le asombrará lo corto que puede hacerse un viaje tan largo.



Véalo en su concesionario

Red de concesionarios

**SEAT**

La garantía más fuerte



## Acuarelas de Fabra en el Torreón Bernad

M. GODOY / Castellón

Luis Fabra es un pintor que expone con mucha frecuencia entre nosotros. Tanto en individuales como en muestras colectivas, tenemos su obra continuamente ante la vista, lo cual permite apreciar su clara y positiva evolución. En el Torreón Bernad expone una vez más sus paisajes urbanos, pueblos del interior montañoso, con plazas, calles o mínimas fachadas en las que la arquitectura popular, ennoblecida por siglos de vida, es plasmada con unos perfiles recortados, más que fotográficos, con un mundo de planos muy definidos, poliédrico, y unas gamas secas y muy controladas. El resultado se aleja de la mera reproducción más o menos objetiva de un paisaje recio y entrañable para ofrecernos unos ambientes subjetivos, cercanos a la línea fría de un pop en transición hacia el hiperrealismo fotográfico norteamericano, con una inmovilidad que tiene más misterio que magia, llegando a alcanzar, en las obras conseguidas, la belleza, elegancia y fuerza del buen arte. Luis Fabra está alcanzando algo difícil: Una personalidad propia en una tierra de muchos y buenos acuarelistas.

Completan la exposición algunos cuadros con barcos (poco insistidos, menos cuidados que los paisajes con arquitecturas) y algunas cabezas de rasgos fundidos, también en la línea que citamos.

El próximo domingo día 21, víspera de la festividad litúrgica de Santa María Magdalena, se oficiará una misa en el interior de la ermita de la Magdalena a las 10 de la mañana, con motivo de la acampada que organiza en aquel paraje la Germandat dels Cavallers de la Conquesta. La celebración eucarística será oficiada por el canónigo-prior de la basílica del Lledó, Vicente Pascual Moliner y a ella asistirán los muchachos de la acampada y cuantas personas deseen sumarse a la misma.

Este fin de semana

## Sitges, sede de la promoción turística de Castellón en Cataluña

I. SALES / Castellón

El próximo fin de semana se celebrará en Sitges el día de la Comunidad Valenciana con la representación del Patronato Provincial de Turismo de Castellón; el sábado será la culminación de una semana de promoción turística en tan importante centro turístico de las costas catalanas. Es una movida pensada para atraer turismo a nuestra costa del Azahar en dos vertientes a nivel extranjero y nacional. Enrique de Pablo nos cuenta los motivos de realizar los actos en Sitges y cuáles serán las actividades en este sentido «Sitges es la playa de Barcelona como Benicasim lo es de Castellón y Barcelona es una gran urbe con mucha gente que viaja y bastante poder adquisitivo y la tenemos a sólo 200 km. de la costa de Azahar, como esta es una época muerta promocionalmente para nosotros porque en el centro de España no queda nadie, entonces hemos ideado hacer unas manifestaciones en las playas aquellas que nos interesan para dar a conocer nuestra provincia. En Sitges matamos dos pájaros de un tiro, damos a conocer nuestra artesanía y nuestra provincia no sólo a los habitantes de Sitges sino a toda Barcelona y a las grandes cantidades de extranjeros que hay allí».

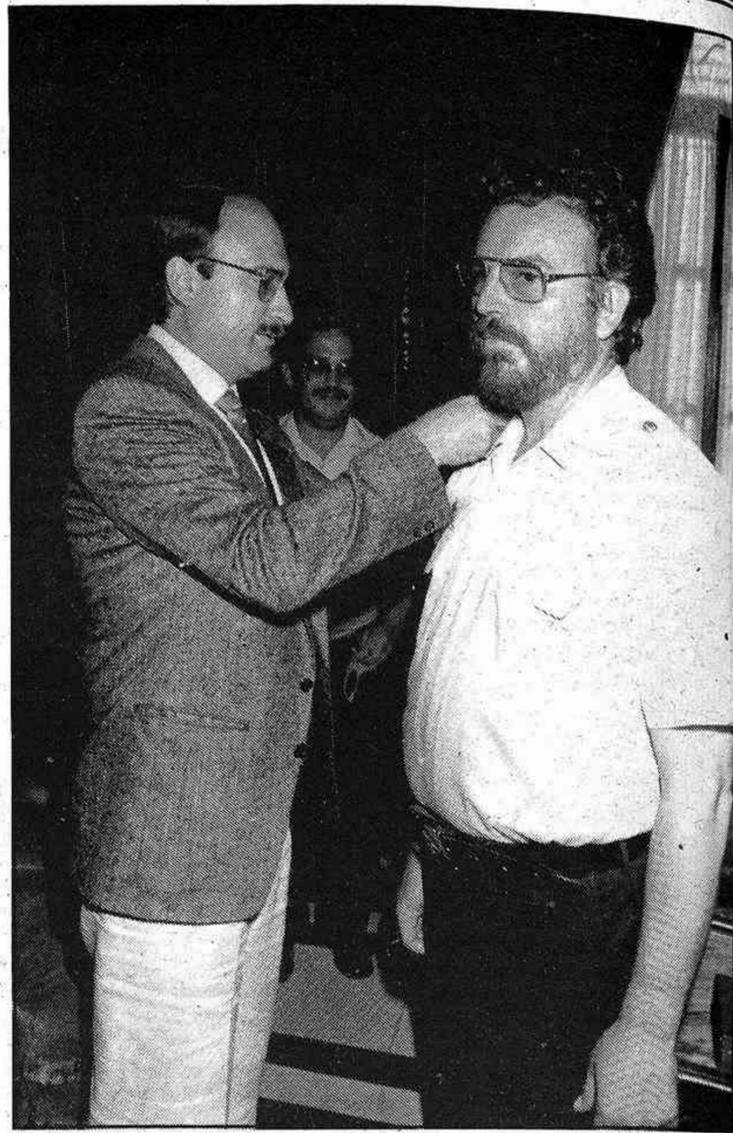
La movida fuerte es el sábado y ese día a las 8.00 h. saldrán dos autobuses de 60 plazas cada uno. Entre las diferentes actividades que se realizarán destacan: al mediodía y en una céntrica avenida de Sitges se harán diferentes arroces típicos de Castellón para unas 1.000 personas, los cocinarán un grupo de marineros de



Enrique de Pablo

Peñíscola mientras la banda municipal de Benicasim y un grupo de danza de Vall d'Uixó amenizarán el acto popular. Ya por la tarde el Ayuntamiento de Sitges con diferentes autoridades de la Diputación Provincial de Barcelona recibirán oficialmente al numeroso grupo de Castellón y allí se degustarán productos típicos castellanenses como la cecina y jamón de Morella, la coca de tomate, quesos de Catí, y actuarán el grupo de Coros y Danzas de Castellón y Sitges.

Por la noche y después de cenar habrá un baile de gala en la que según Enrique de Pablos «habrá una serie de sorpresas que nos guardan allí». El domingo por la mañana regresará ya la expedición a Castellón. Hay que destacar que en estos diferentes actos estarán presentes diferentes medios de comunicación social catalanes como la TV3 y diferentes emisoras de radio.



El alcalde le impuso los galones / GAMIR

En la mañana de ayer

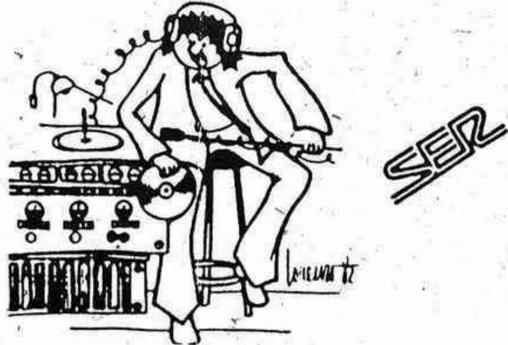
## Intimo acto de ascenso en la Policía Municipal

Castellón

Ha sido ascendido a Sargento el hasta ayer cabo de oficinas Garcés. El acto, fue presidido por el alcalde de Castellón, y a él asistieron el concejal delegado, el oficial jefe, el secretario del Ayuntamiento, todos los sargentos activos y diversos compañeros, se celebró ayer por la mañana en el despa-

cho del alcalde donde se le invistieron los galones. Seguidamente el ya sargento Garcés y demás asistentes celebraron con un tenapié el ascenso; muchas felicitaciones recibió el nuevo sargento de oficinas. Si bien, el ascenso se conocía desde hacía varios días, fue ayer en la ceremonia íntima de investidura cuando se invistió oficialmente al sargento Garcés.

# Radio Castellón



## EL SUPER VERANO

HOY, DESDE TERRAZA LAS PERGOLAS. Benicasim

HORARIO de 11 a 13 horas, FRECUENCIA MODULADA, 95.7 Megaciclos  
HORARIO de 18 a 19 horas, ONDA MEDIA, 1.485 Kilociclos

Con la colaboración y compañía  
de «BAR RESTAURANTE POLIDEPORTIVO» LA PARRETA

# RADIOCOLOR



VALENCIA	101.2 FM
CASTELLÓN	88.1
BURRIANA	105.5
ALZIRA	103.9
ALCOY	100.8

LOS SUPERCONCIERTOS

## TINA TURNER

Desde  
Park West Chicago (USA)

Viernes, 19 de julio,  
a las 6 de la tarde



WESTWOOD ONE

RADIO  
CONCIERTOS

## El Puerto de Borriana despide mañana las fiestas de la Virgen del Carmen

JULIO SANCHEZ / Borriana

Las fiestas del Carmen en el Puerto de Borriana han entrado ya en su recta final con la puesta en escena de los espectáculos taurinos, tras el desarrollo de los actos religiosos durante el día grande de los festejos.

El próximo sábado concluirán las fiestas en honor de la Virgen del Carmen que el Puerto de Borriana viene celebrando desde el pasado día 12. A lo largo de este período festivo el muelle pesquero ha experimentado la paralización total de sus faenas en contraposición con el ambiente festivo protagonizado principalmente por la comunidad marinera.

El día 16, festividad del Carmen, tuvieron lugar los actos estrictamente religiosos con el traslado de la imagen de la Virgen hasta el tinglado del Puerto, desarrollándose allí la misa y posterior ofrenda de flores. Ese mismo día, por la tarde, se llevó a cabo la procesión marítima que se inició anteriormente en el templo parroquial para continuarse a continuación desde el muelle pesquero hasta cerca de la altura del Grao, que contó con la participación masiva de embarcaciones portando un elevado número de fieles.

Por otro lado, desde el miércoles los espectáculos taurinos están polarizando la atención



La procesión del Carmen polarizó las fiestas del Puerto / P. GUERRERO.

de las fiestas, presentándose los desencajonamientos de reses hacia el mediodía para continuar por la noche con espectáculos taurinos con muerte simulada de las reses y finalizando con los toros de antorchas.

Finalmente, el sábado, el

Puerto de Borriana despedirá las fiestas del Carmen a través de la celebración de juegos infantiles por la mañana y concluyendo con la vuelta ciclista juvenil a las seis de la tarde y los fuegos de artificio y revistas de variedades que darán el punto final al programa de fiestas.

## Reforma del hogar «Sagrada Familia» de Vall d'Uixó

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

El Ayuntamiento pleno ha decidido por unanimidad aprobar el proyecto de instalación y montaje de calefacción destinado a la residencia de ancianos «Sagrada Familia». Este proyecto tiene un presupuesto de 9.100.000 pts., que será solicitado como ayuda a la Conselleria de Sanitat, Treball y Seguretat Social, comprometiéndose la corporación a someterse a control público, no aminorar ni anular la cantidad consignada en presupuestos para el centro o servicio para el que se solicita la subvención, colaborar en la satisfacción de la demanda de servicios, y no variar los fines del centro por un período de 30 años como mínimo. El alcalde Zaragoza quedó facultado para llevar a cabo los trámites.

### Obras

En el apartado de obras se decidió también por unanimidad aprobar las memorias valoradas suscritas por el aparejador municipal para llevar a cabo la construcción

de una valla protectora sobre el muro del campo de fútbol de la «Moleta», por 220.100 pts., así como la construcción de muro de contención en varias calles del Barrio Toledo por 939.900 pts. y la reposición del pavimento en la Colonia Segarra por 990.000 pts. En este sentido se solicitará a la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo que la ayuda concedida para las obras del muro de protección de la carretera comarcal 601 se apliquen a las mencionadas obras, desistiendo de este muro por las dificultades en su ejecución por falta de medios y personal adecuados.

En este mismo apartado de obras y urbanismo, se aceptó la cesión gratuita de los terrenos del vial C-3, en el Polígono II del PGOU, comprendido entre la Avda. Cor de Jesús y prolongación de la calle Juan Capó, estos terrenos han sido cedidos por D. M. del Rosario Pérez, D. Dionisio Rodrigo, D. Jerónimo Debón, D. Esperanza Latorre y D. Alfredo Berenguer.

## Nous projectes d'obres a realitzar per l'Ajuntament d'Almenara

HORMIGOS / Almenara.

L'últim Ple extraordinari celebrat en aquest calorós mes de juliol ha girat entorn a les futures obres a realitzar per l'Ajuntament i que suposa al voltant dels trenta-vuit milions de pessetes.

En primer lloc es va donar informació del contract subscrit amb la Diputació Provincial de Castelló amb motiu de l'adjudicació a l'Ajuntament de l'obra de vials i espais lliures en sòl urbà a la Platja d'Almenara. L'import de les obres són 29.999.000 pts., i deu mesos el termini de realització.

La Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana

està construint un nou edifici d'E. G. B. en el pati escolar contigu al Grup Escolar existent, a la consideració de la Corporació es va presentar el projecte elaborat pel tècnic municipal, José Antonio Horta Albertos. Als baixos del nou edifici es vol fer un gimnàs i en principi sols seria utilitzat pels alumnes del col·legi, els de l'Escola Esportiva Municipal i els Grups locals integrants del Consell Municipal d'Esports. El pressupost és de 1.923.300 pts.

També es va aprovar l'acondicionament dels baixos de l'Ajuntament, a la fi de comptar amb unes dependències que serien utilitzades pel Departament de Recapta-

ció executiva i que suposaria 173.000 pts.

I el tercer projecte redactat pel tècnic municipal i aprovat pels regidors comprén la construcció d'un magatzem per a ús agrícola de l'Ajuntament i que serà un complement o millora de l'actual escola de capacitació agrària «Calamox», i que ascendeix a 6.917.971 pts.

El gimnàs, l'acondicionament dels baixos de l'Ajuntament i el futur magatzem agrícola són tres obres per a les quals es demanarà de la Delegació Provincial de l'INEM el corresponent ajut per dur-les avant.

## MERCURY MOTORES PARA SOÑAR



Mercury le ofrece la gama de motores fueraborda más amplia del mercado, donde siempre encontrará el motor deseado. Como los 18 y 25 H.P., que le permitirán realizar el sueño de pasear, pescar o disfrutar con su familia, con la seguridad y tranquilidad que le proporcionan la calidad de los motores MERCURY.

Y RECUERDE: MERCURY le ofrece la gama más completa del mercado en motores fueraborda: desde el pequeño 2,2, hasta el potente 200 H.P.

UNOS MOTORES PARA SOÑAR, A PRECIOS QUE NO LE IMPIDEN EL SUEÑO: DESDE:

268.000 Ptas. (F.F.)



115 Servicios Autorizados en toda España

CONCESIONARIOS



CASTELLON  
SATRA  
Avda. Valencia, Km. 62,800  
Telf.: 21 08 66

BENICARLO  
OREMAR, S.A.  
Avda. del Marqués, 94  
Telf.: 47 19 45

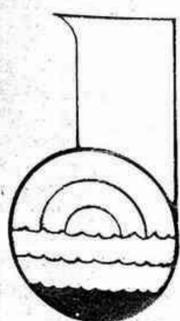
## COMPRE, HOY SU APARTAMENTO AHORRANDOSE EL I.V.A.

comprando antes del 1º de enero 1.986

Excelente playa

Listos para ocupar

1, 2 y 3 dormitorios



APARTAMENTOS

# Jamaica



INFORMACION Y VENTAS: EN BENICASIM. Ferrandis Salvador Telf. 302512, 303034,  
EN CASTELLON. C, Herrero 3 Telf. 220404,

ELS PORTS

**Celebración de la festividad del jubilado en Vilafranca**

Vilafranca

El pasado día 14, del presente mes, se celebró en nuestra localidad el día del jubilado. La jornada, se desarrolló con la asistencia de numerosos socios.

La festividad, comenzó el sábado por la tarde que en el recinto del polideportivo municipal, hubo una representación de sainetes valencianos por el grupo de teatro «Els Castellans» de la Serra d'En Galceran. Obtuvieron calurosos aplausos del público allí congregado que pasaron una tarde muy entretenida.

El domingo se inició la fiesta con una misa dedicada a todos jubilados fallecidos; este acto fue amenizado por la coral Vilafranca y la banda de música de la localidad. Terminado este acto, la junta directiva, los socios y las autoridades locales, al compás de marchosos pasodobles, se trasladaron al restaurante donde tuvo lugar la comida de confraternidad. En los postres, se levantó el vocal parlamentario Emilio Tena, brindando por la unión y prosperidad; con palabras de aliento y estímulo a todos para que no decaiga el entusiasmo que reina en el presente por la marcha de la sociedad, terminando con un viva a los pensionistas y jubilados.

Finalizada la comida, se organizó un baile amenizado por la orquesta «Ciclades». Se repartieron premios, consistentes en tres medallas a las tres parejas, que el jurado falló haber sido las merecedoras a dicha distinción, o sea, a las que mejor bailaron el pasodoble.

Seguidamente, se homenajeó y se les entregó una placa conmemorativa a los dos más viejos de la sociedad. A las 7 de la tarde, terminó la fiesta del día del jubilado 1985.

**SALA DE FIESTAS**

**KAVAFIS**

(Bajos Hotel del Golf)

Todos los días grandes shows nacionales y extranjeros

Presentación de

**ALADINO MUSTAFA**

Con sus muñecos electrónicos.

**Ballet español Vedettes Transformismo**

Un ambiente diferente en todo.

La Nueva Dirección le invita a tomar una copa y pasárselo bien con sus familias y amigos.

EL BAIX MAESTRAT

**Los bomberos de Benicarló recibieron una conferencia sobre gas licuado**

VICENT FERRER / Benicarló

Una conferencia dada por el jefe de servicios de seguridad exterior de Butano S.A., Pablo Vela, se ofreció el pasado jueves a bomberos voluntarios de Benicarló y a los responsables de servicios de seguridad de varias empresas de la ciudad. Estuvo totalmente apoyado por la proyección de unas doscientas diapositivas mostrando casos reales, simulacros, etc.

La conferencia fue seguida con mucho interés por los asistentes y el tiempo quedó corto para todo el mundo. A modo de resumen el conferenciante explicaba así para MEDITERRANEO las metas de esta charla-demostración.

El interés central era demostrar el nivel de seguridad que comportan las instalaciones de gas butano-propano, puesto que hay una especie de leyenda negra respecto a estas instalaciones, cuando en realidad lo que hay es un desconocimiento muy grande por parte del usuario a pesar de las campañas de información y promoción que se hacen. Lo que intentamos siempre es dar a conocer una serie de consejos sencillos para poder actuar en una situación de emergencia y ante bombonas de gas licuado a presión.

Después de la charla los asistentes se trasladaron hasta el depósito de gas butano existente en el término municipal de Peñíscola donde Pablo Vela realizó una serie de demostraciones para que los asistentes le fuesen perdiendo el miedo a estos gases, no el respeto. Para los ejemplos se usaron botellas normales de butano o propano y también una botella de gas para taxi (mezcla al 50% butano y propano) y por último una botella de propano de uso industrial. Sobre cada una de ellas fue explicando la manera de cortar el fuego, ya quitando



Un momento de la exhibición

el regulador de varias maneras o con extintores de polvo seco. Una vez explicada la manera de usar el extintor en estos casos invitó a los bomberos voluntarios a practicar para que viesen que no era tan difícil.

Quizás uno de los puntos en que Vela se extendió más fue en la posibilidad o el miedo de que explote una botella de butano en un incendio. Recalcó Vela que eso no puede ocurrir por varias razones. Porque las botellas que se usan en las casas llevan una válvula de seguridad que se dispara al llegar a una presión en el interior de 27, liberan ese sobreexceso de presión soltando gas. Por otra parte manifestó que las botellas deben resistir una presión mínima de 85 kilos por centímetro cuadrado y durante las pruebas se ha dado el caso de rajarse tan sólo después de superar los 120 kilos. De ahí la imposibilidad de explosionar. También se pudo conocer que tras la demostración se llegó a un acuerdo verbal para realizar una demostración de cara a las amas de casa durante las fiestas patronales. Asimismo los miembros del equipo de seguridad de la empresa Dupont Ibérica pidieron permiso al técnico de Butano para poder asistir a una de las prácticas con fuego real para mejorar sus técnicas personales contra el fuego.

Quisimos estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece las gracias alcanzadas.

**Concurso canino para el próximo domingo**

El próximo domingo se celebrará en la ciudad de Benicarló un concurso canino (autorizado por la Real Sociedad Central Canina) y una prueba de adiestramiento que, dada la gran afición existente en aquella ciudad y en su entorno, promete estar muy concurrido y resultar muy interesante por la calidad de los perros presentados.

Los jueces del concurso serán los siguientes:

- D.ª Diana Lehigt.
- D.ª Margarita Fernández de Sousa.
- D.ª Diana Bustos
- D. José Tomás Delgado
- D. José Masip Cosín (sólo Mastin del I Pirineo).

Todos ellos muy conocidos de la cinofilia castellanense.

A las 4.00 horas comenzará la inspección veterinaria para la que se debe acompañar la cartilla de la vacunación antirrábica, puesta al día. Y, aproximadamente a las 10.00 horas se dará comienzo a los juicios. Se ruega se lleve nota del número de la inscripción en la Real Sociedad Central (LOE ó RRC); este requisito no será necesario para inscribirse en la clase de Cachorros, pero sí en las clases abierta y jóvenes.

Rogamos la máxima puntualidad para no entorpecer la marcha de los juicios y acabar éstos a hora oportuna.

**IMPORTANTE GRUPO PETROQUIMICO**

para sus factorías ubicadas en la Comunidad Valenciana

**PRECISA**

**SIETE TITULADOS SUPERIORES**

Requisitos: - Título Lcdo. C. Químicas o Ingeniería Industrial, obtenido en los últimos tres años.

- Sólidos conocimientos del idioma inglés.
- Conocimientos de informática.
- Servicio militar cumplido.

Se ofrece: - Contrato de trabajo en Prácticas por un periodo de un año.

- Remuneración: 1.680.000 Ptas. brutas anuales.

Interesados escribir antes del día 31 de julio a la Referencia 210, Plaza Colegio del Patriarca, 4. 46002-Valencia, adjuntando «Curriculum Vitae», expediente académico y fotografía.

Ref. INEM CS 1204010/20171

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece las gracias alcanzadas.

C. A.

PLANA ALTA

**Control de vehículos en el Desierto de las Palmas**

FRANCESC COLOMER / Benicàssim

La época estival representa para todas aquellas poblaciones que como Benicàssim tienen montañas con grandes extensiones de bosques un período de máxima peligrosidad por los posibles incendios, que año tras año se van sucediendo.

El Ayuntamiento de Benicàssim, por medio de su concejal Antonio Gimeno, ha puesto en marcha, al igual que en años anteriores, un servicio de control de los vehículos que suben al desierto, zona ecológica por excelencia del término municipal de Benicàssim. El objetivo de este servicio, integrado exclusivamente por jóvenes, es el de controlar al máximo la identidad de los usuarios del Desierto. Para ello, los jóvenes encargados del control anotan la hora, el día, el vehículo, la matrícula y el número de personas que de nueve de la mañana a ocho de la tarde circulan por las serpenteantes carreteras del Desierto de las Palmas.

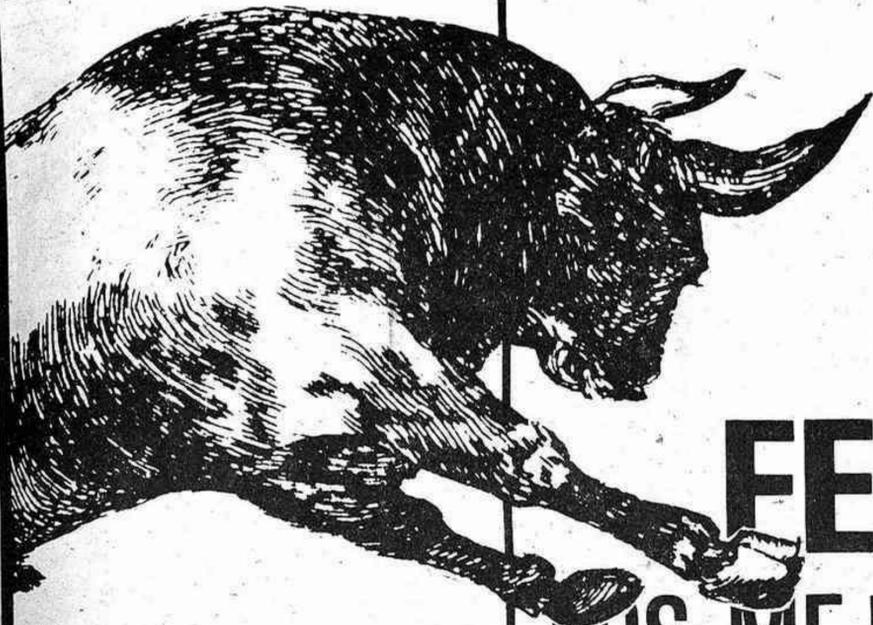
La reserva natural que ostenta Benicàssim es un bien de dominio público de incalculable valor. A pesar de esta riqueza es considerable el temor existente en que nuevamente vuelvan a perpetrarse incendios forestales, de los que el pueblo de Benicàssim guarda muy malos recuerdos. Según declaraciones de Antonio Gimeno, concejal muy sensibilizado ante este problema, «Todos debemos aportar lo que podamos en aras de una prevención de los incendios forestales, que sin darnos cuenta están dejando la provincia sin oxígeno y desertizando completamente nuestras maravillosas montañas». Antonio Gimeno también aseguró que «En los incendios de Montanejos, Eslida, Alcora, etc. las pérdidas son incalculables, tanto por el valor de los pinos quemados como por el valor que para la humanidad significa el espacio natural», de lo cual se desprende que «los ayuntamientos deberían gastar más dinero y dedicar más presupuesto en una buena dotación de infraestructura para evitar los incendios y no cruzarse de brazos esperando a que el fuego llegue».

En este sentido se ha puesto en marcha el mencionado control de los vehículos, aunque los dispositivos municipales de prevención ponen en evidencia el escaso interés por conservar la naturaleza en Benicàssim. Naturaleza que permite que el atractivo de nuestro pueblo no se concentre únicamente en la costa marítima.

En este plan colabora una empresa privada de esta localidad, que por otra parte también financia los servicios de un guardabosques durante todos los meses del año.

La voluntad de todos los que estiman en algo la naturaleza de Benicàssim sigue siendo que ésta se conserve para siempre, pero son muy pocos los que ocupando cargos públicos se preocupan con tiempo para que no se generen situaciones desastrosas. En el viento quedan las promesas de coches todoterreno para sofocar incendios, etc...

El control de vehículos también permitirá realizar una estadística del número de personas que visitan el Desierto de las Palmas durante las vacaciones estivales.



# FERIA DE JULIO: LOS MEJORES CARTELES DE 1985 Y MEJORES PRECIOS QUE NUNCA.

TODAS LAS CORRIDAS DARAN COMIENZO A LAS 7 DE LA TARDE

## DIA 20/CORRIDA CONCURSO

Toros de: MONTALVO/  
MANOLO GONZALEZ/  
JANDILLA/TORRESTRELLA/  
MARQUES DE DOMEQ/  
TORREALTA Para:

NIÑO DE LA CAPEA  
ORTEGA CANO  
LUIS F. ESPLA

## DIA 21/CORRIDA CONCURSO

Toros de: MURUBE/ANTONIO  
PEREZ/MARIA LUISA  
DOMINGUEZ/ALONSO  
MORENO/CELESTINO  
CUADRI/MARQUES DE  
ALBASERRADA Para:

PEPIN JIMENEZ  
CURRO DURAN  
LUCIANO NUÑEZ.

## FERIA DE LAS NOVILLADAS

### DIA 22 /JULIO

NOVILLOS DE MANUEL CAMACHO PARA:

RAFAEL CAMINO  
CARMELO  
CHICUELO DE ALBACETE

### DIA 23/JULIO

NOVILLOS DE A. ORDOÑEZ PARA:

JOSE LUIS SESEÑA  
JOSELITO  
JUAN CARLOS VERA

## DIA 24/JULIO

NOVILLOS DE DANIEL RUIZ PARA:

JUAN RIVERA  
ALBERTO BALLESTER  
PEDRO LARA

## POR PRIMERA VEZ EL SORO FRENTE A LOS VITORINOS

## DIA 25/JULIO

TOROS DE VITORINO MARTIN PARA:

LUIS F. ESPLA  
VICTOR MENDES  
EL SORO.

## DIA 26/JULIO

TOROS DE SEPULVEDA PARA:

MANZANARES  
TOMAS CAMPUZANO  
ESPARTACO

## EL SORO Y MANZANARES (!)

## DIA 27/JULIO

TOROS DE JANDILLA PARA:

MANZANARES  
JOSE A CAMPUZANO  
EL SORO

## DIA 28/JULIO

TOROS DE MANOLO GONZALEZ PARA:

DAMASO GONZALEZ  
EMILIO MUÑOZ  
YIYO

	CORRIDA	NOVILLADA
1.ª Barrera	4.700	2.300
2.ª Barrera	4.100	2.000
3.ª Barrera	3.500	1.700
1.ª Contrabarrera	3.300	1.600
2.ª Contrabarrera	3.100	1.500
3.ª Contrabarrera	3.000	1.200
Pref.ª Grada 1.ª a 15.ª	2.300	1.100
Pref.ª Grada 16.ª a 20.ª	2.200	900
Tabloncillos Pref.ª	2.200	900
Rellanos	2.300	1.100
Delantera Palco 1.ª Naya	2.300	950
Asiento Palco 1.ª Naya	1.700	800
Silla Delantera Palco 2.ª Naya	1.200	700
Delantera 2.ª Naya	1.200	700
Lado 6 y 7 Grada 1.ª a 15.ª	2.200	1.000
Lado 6 y 7 Grada 16.ª a 20.ª	1.900	700
Lado 6 y 7 Tabloncillo	1.900	700
Asiento Palco 2.ª Naya	1.100	550
Graderio 2.ª Naya	1.100	550

### SOL

Barrera	2.200	1.000
Delantera 1.ª Naya	1.000	600
Delantera 2.ª Naya	900	500
Tendido Grada 1.ª a 15.ª	1.100	650
Tendido Grada 16.ª a 29.ª	1.000	600
Tabloncillo	1.000	600
Graderio 1.ª Naya	700	400
Graderio 2.ª Naya	400	250
Mayores de 65 Años y Menores de 18 Años	200	100

**MEJORES PRECIOS**  
PARA QUE TODO EL QUE QUIERA  
PUEDA



DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

## Suizo autor atropellos había estado en psiquiátrico

Barcelona

El joven suizo Joseph Ambhul, que el pasado lunes causó la muerte a un peatón e hirió a otras 23 personas con un camión robado, había pasado la noche del sábado en el centro psiquiátrico de Martorell.

Joseph Ambhul, que se encontraba de vacaciones en España, inició su periplo hacia Barcelona en auto-stop el pasado sábado, partiendo de la colonia residencial de Viladomiu, en la comarca del Berguedà.

Allí fue recogido por un redactor del diario intercomarcal «Regió 7», protagonizando varios incidentes al negarse a abrocharse el cinturón de seguridad y al intentar apropiarse del coche del periodista cuando éste llegó a su domicilio en Navas.

Conducido al puesto de la Guardia Urbana en la citada población, el joven suizo intentó proseguir el viaje hacia Barcelona en un vehículo policial, y ante la imposibilidad de conseguir su propósito, continuó a pie por la carretera C-1411 hasta Balsareny.

Desde esta población, y a requerimiento de la Guardia Civil, fue trasladado en una ambulancia hasta el hospital de Sant Andreu de Manresa, y después de recibir un tratamiento de urgencia, fue internado en el centro psiquiátrico de Martorell, que se le dio de alta posteriormente.

El lunes se desplazó a Barcelona, donde con un camión robado previamente en Sant Andreu de la Barca emprendió una alocada carrera por las calles de la ciudad condal.

## Pasó a disposición judicial

# Detenido el presunto autor del incendio de Sierra Espadán

Castellón

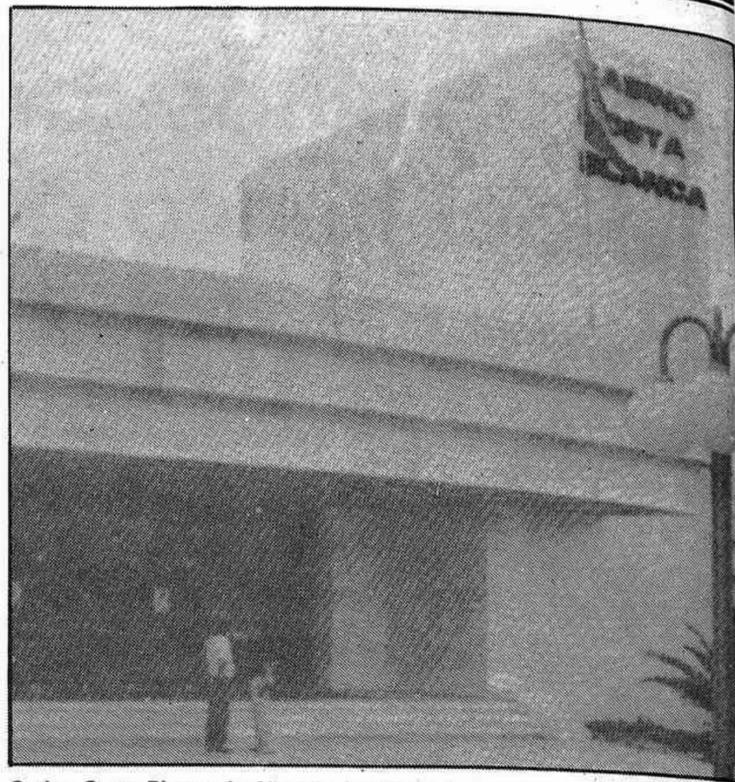
Ha sido detenido y puesto a disposición judicial el autor de la imprudencia que causó el incendio iniciado el día 9 de este mes en la partida de Taberner del término municipal de Eslida. El incendio que se logró sofocar el pasado día 13 arrasó 1.680 hectáreas de monte pobladas de pinos, pimpollos y cultivos afectando a los términos municipales de Eslida, Artana, Alcudia de Veo, Tales y Onda. Las pérdidas han sido valoradas en 41.000.000 de pesetas.

Desde el principio del incendio se sospechó que la causa de dicho fuego podría haber sido una imprudencia de alguna persona que se encontrara en el lugar donde se inició, por lo que en este sentido se iniciaron las investigaciones por el puesto de la Guardia Civil de Artana. Una vez se conoció el lugar exacto donde se había producido el fuego, un campo de almendros situado en el interior de una vaguada de la partida de Tabernes y averiguada la identidad del propietario de la misma, se comprobó que se trataba de J.P.M. de 58 años de edad y vecino de Eslida. Una vez realizadas las diligencias pertinentes se procedió a su detención preventiva. Posteriormente dicho detenido mani-

festó que la mañana del incendio había ido a trabajar a dicha finca y se sentó a fumar un cigarro; cuando se marchaba observó que salía humo y llamas de donde el había estado sentado, por lo que intentó sofocar dicho fuego pero le fue imposible por la cantidad de arbustos y hierba seca. Inmediatamente regresó a Eslida y dio aviso a la Guardia Civil, si bien no dijo las causas del incendio.

Otra negligencia humana causó el incendio forestal en el término de Alcalá de Xivert que ha sido extinguido hoy sin grandes dificultades a las 13,00 según los servicios forestales de ICONA.

El incendio que se inició el miércoles pasado al mediodía en la Partida de Aniceto no fue considerado en ningún momento peligroso y han ardió 5 hectáreas de pimpollos de un valor de 300.000 pesetas propiedad de ICONA y 220 h. de flora forestal desarbolada de valor nulo propiedad particular. Una chispa de la motosierra de Francisco González vecino de Alcalá de Xivert que trabajaba en un lugar peligroso por la maleza reseca parece ser la causa del incendio. Cuatro brigadas de ICONA, un hidroavión, fuerzas de la Guardia Civil y diferentes paisanos realizaron las labores de extinción.



Casino Costa Blanca de Alicante / LEVANTE

## Recibieron ayuda de un guarda jurado

# Los ladrones del Casino Costa Blanca, detenidos

EFE / Valencia

Juan Rodríguez Lebrón, Pascual y José Romero Sancho, Joaquín Lafuente Palma y Mario González Martínez han sido detenidos ayer, como presuntos implicados en el atraco al Casino Costa Blanca de Villajoyosa, donde se apoderaron de 24 millones de pesetas.

Mario González Martínez, es, según fuentes policiales, el vigilante jurado empleado en el Casino Costa Blanca de Villajoyosa (Alicante), que facilitó todos los datos necesarios para efectuar el robo con intimidación, ocurrido en la madrugada del pasado ocho de julio.

La Policía ha recuperado una cantidad cercana a los quince millones de pesetas, de los 24 sustraídos, dos revólveres calibre 38, robados a los vigilantes jurados del casino, tres pistolas de gas y una carabina Winchester calibre 22, así como diversos utensilios

utilizados en la comisión de éste y otros atracos.

Las declaraciones de los testigos y la inspección policial efectuada en el casino, facilitaron las investigaciones sobre el atraco en las que han participado funcionarios del cuerpo superior de Policía Judicial de Valencia, Comisaría Provincial de Alicante, Benidorm y Gandía, y la Brigada Central de Policía Judicial de Madrid.

Los movimientos de los atracadores dentro del casino hicieron sospechar a la Policía de determinados individuos residentes en la zona, así como de ciertos trabajadores del centro de juego como posibles colaboradores de los asaltantes.

La Policía sospechó asimismo de los presuntos implicados al hacer uso éstos de importantes cantidades de dinero para abonar diversas deudas pendientes, tales como la amortización de una hipoteca, el abono de la entrega de un automóvil y del pago de una deuda por adquisición de droga.

## Falta de casa desde el miércoles

# La niña secuestrada en Madrid sigue sin aparecer

EFE / Madrid

Andrés Ramírez y Natalia Suárez, padres de la niña de cuatro meses secuestrada el miércoles pasado en Madrid afirmaron que no pararán «hasta encontrarla, viva o muerta».

Andrés —un hombre de mediana edad que trabaja en lo que puede, «sobre todo chatarra y cartón, y es que la vida está muy mal»— y su esposa tienen nueve hijos, el mayor de 17 años y la pequeña de cuatro meses, ahora secuestrada.

El matrimonio, de origen portugués, vive junto con otras familias en una casa semiderruida de la calle Bueso de Pineda, en la zona de Arturo Soria de Madrid.

En el interior de la casa, donde se agolpan mantas y cacharros, hay zonas alfombradas y suelo desnudo, invadido por moscas que se posan en las caras de sus habitantes que, por su constante asedio, dejan ya de espantarlas.

A esa casa llegó una mujer de unos 40 años, acompañada de dos

jóvenes, con la promesa de hacer casi famosa a la niña con unos anuncios publicitarios de unos grandes almacenes, para la televisión y los periódicos.

«La niña es blanca y muy guapa, con una nariz chiquinina —relatan los padres—. La señora, al llegar, preguntó a ver si tenían una niña de pocos meses y, al enseñársela orgullosos, ella la cogió con satisfacción en sus brazos».

La mujer la mostró a los dos jóvenes y les dijo «es muy blanca, nos vale», lo que asintieron sus acompañantes. Decidió así llevarse a la pequeña, con la compañía de su hermana y de dos primas, «y encima prometió que necesitaría niños de más edad para otros anuncios, refiriéndose al resto de mis hijos», agrega la madre entre sollozos.

Estas muestras de buena voluntad, «hicieron que nos fiáramos de ella, por lo que accedimos», añaden los padres.

# SUSCRIBASE A **Mediterráneo**

Y PARTICIPE EN EL SORTEO PARA DOS PERSONAS DE UN VIAJE A MARRUECOS

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y Apellidos .....  
Dirección .....  
Población .....

### TARIFAS

TRIMESTRAL .....3.500 Ptas.  
SEMESTRAL .....7.000 Ptas.  
ANUAL .....13.500 Ptas.

(Tachar lo que proceda)

Le recomendamos que elija como forma de pago la domiciliación en su cuenta particular para evitarle trastornos y molestias. Si así lo desea rellene el boletín adjunto:

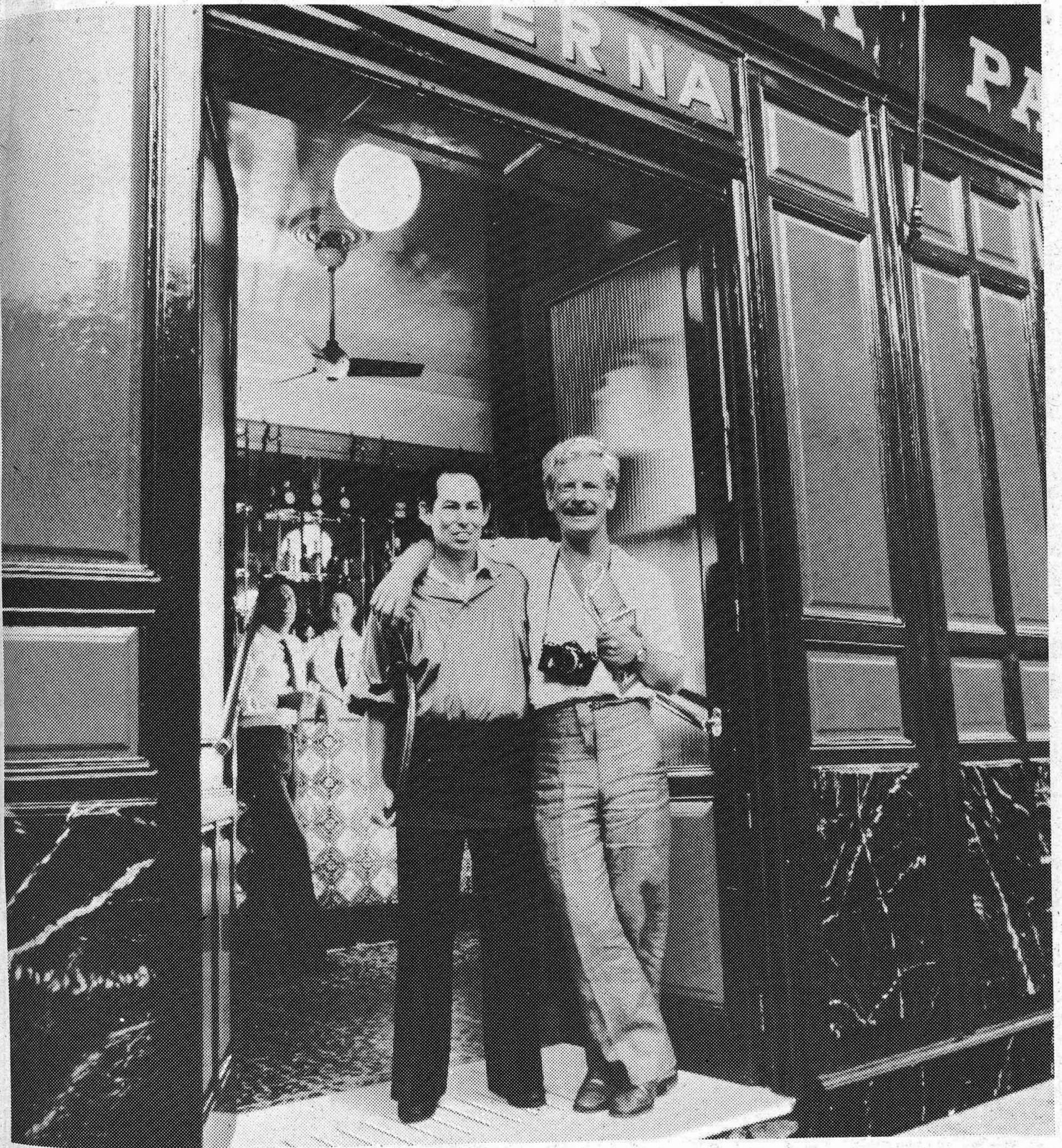
Nombre de entidad bancaria .....  
Plaza .....  
Sucursal .....  
Nº Cuenta .....

Fecha de suscripción .....

FIRMA

CON LA COLABORACION DE VIAJES MELIA Y AIR MAROC PARA CUALQUIER INFORMACION PASESE POR ESTA OFICINA, NAVARRA, 48. CASTELLON

**Mediterráneo**



# Herr Wolff vino desde Stuttgart a conocer Casa Paco.

En las pasadas vacaciones, unos amigos de Herr Wolff conocieron Casa Paco. Les gustó y se lo recomendaron.

Este año, Herr Wolff ha tenido la oportunidad de comprobar que todo lo que le habían contado era cierto.

El jamón, de primera. El vino, excelente.

El servicio, esmerado. Los precios, muy aceptables.

Herr Wolff se despidió prometiendo regresar. Y no solo.

Para cuando vuelva, posiblemente D. Paco haya ampliado y mejorado el negocio.

Y es que, cuidando el turismo, resulta imposible que las cosas vayan mal. Compruébelo usted mismo.



## Reflexión al alcalde de Vila-real

PEPE CANDAU (\*)

Señores, ¿quién de Vila-real no recuerda el debate público que mantuvieron nuestro alcalde Enrique Ayet y el presidente del Sindicato de Riegos Pepe Balaguer?, fue a partir de entonces, cuando nuestro alcalde perdió la confianza de todos los labradores de Vila-real.

Voy a refrescar la memoria de nuestro alcalde y por si a alguien le había alguna duda de la importancia que este asunto tenía.

Se nos quería hacer pagar unas tarifas de riego y un canon sobre el agua de riego del río Mijares, no respetándose los derechos históricos que nos concedió el Rey D. Jaime I a la gratuidad del agua fluyente. Pepe Balaguer defendía dicha gratuidad, aferrándose a los privilegios que el monarca nos dio en la fundación del pueblo. Nuestro alcalde no le daba importancia al asunto, estaba dispuesto a que los labradores pagaran, hasta el extremo de dar la impresión, de que en lugar de defender los intereses de Vila-real defendía a la Confederación Hidrográfica del Júcar, es decir a la Administración, que es la que nos quería implantar el pago; pues bien, el domingo día 14 de este mismo mes el Sindicato de Riegos celebró junta general a la que asistí en condición de regante, en la cual, se dio cuenta de que ya nos han puesto al cobro las tarifas de 1984, que fueron motivo de aquel debate, y la cantidad que se nos exige pagar es de más de diez millones de pesetas. Se dijo en dicha junta, que se había recurrido y este asunto está en manos de los tribunales, porque la Comunidad de Regantes no acepta este pago tal y como nos lo imponen.

De todos es sabido el sistema que tiene la Administración, cuando tiene que cobrar nos dice: primero pague, después reclame.

El Sindicato de Riegos, propuso a la Comunidad el ofrecer un aval bancario hasta que se resolviera este pleito y no poner al cobro el pago de estas tarifas a los regantes, en tan mal momento económico para nuestros agricultores.

Señor alcalde, los agricultores de Vila-real tendremos un triste recuerdo de usted, ha perdido toda nuestra confianza.

Otro tema que está en la calle, es el de la Segregación de Alquilerías, que a todos los líderes del Partido Socialista, al cual usted pertenece, tan gran satisfacción les está dando, pues se les «caía la baba de gusto» el día de la fiesta de la Segregación; los discursos que allí se hicieron, así lo avalan.

Estos amigos suyos, señor alcalde, han atropellado a nuestro pueblo, lo han humillado y menospreciado mientras usted y su grupo se han limitado a hacer unas manifestaciones en la prensa que de nada nos van a servir; así se van a quedar, en manifestaciones! El desprecio que se le hace a Vila-

real y la partición injusta del término municipal a segregarse es tan grave, que no bastan unas manifestaciones, requieren hechos; una postura enérgica, como es la dimisión del alcalde y de todos los componentes de las candidaturas, en muestra de repudio y descontento a todas esas autoridades que tan injustamente están tratando a Vila-real.

Es usted señor alcalde y los suyos, los socialistas, los primeros que deben dar el paso adelante ya que son sus amigos los que nos han puesto en esta situación, tomen el ejemplo de los vila-reales del Partido Reformista Democrático, que por el solo hecho de asistir al acto del día 6 en Alquilerías su líder provincial, Sr. Monsonís, le han puesto a «pelar», ¡sólo por eso!, y así se demuestra lo que no siente por el pueblo que nació.

Ya en la historia de Vila-real hubo otra vez en que el Ayuntamiento tomó la decisión de dimitir, y el caso de entonces tenía menor importancia que el de ahora. Nuestros antepasados supieron resolver aquella situación con dignidad, nos toca ahora a usted y nosotros salir en defensa de los intereses de nuestro pueblo y a la vez defender la dignidad. Que el pueblo y la historia no puedan decir que por apego al cargo o por intereses particulares o políticos no hicimos la máxima fuerza que tenemos en nuestras manos, dimitir.

Piénselo señor alcalde, el pueblo está también perdiéndole la confianza, los labradores ya la perdimos entonces.

(\*) Labrador. Concejal del Grupo Popular

## Cartas al director

### Puntualización del alcalde de San Mateo

Sr. director del periódico MEDITERRANEO, desearía publicar esta carta en la sección de Cartas al director en contestación a la carta de la Sra. Amelia Mateu Folch del día 4 de julio de 1985.

En primer lugar quiero dirigirme a la redacción de su periódico y explicarle que no supo interpretar bien mi escrito con fecha del día 2 de junio en el cual decía: Sr. Vejarano yo no digo mentiras, falsos testimonios ni calumnias como dice en sus declaraciones, cosa que Ud. hace al decir que no hay denuncias en contra suya y se lo voy a demostrar transcribiendo una de ellas que entregaré al director del periódico, ya que por respeto a la persona que la hizo no citaré su nombre.

Con ello esperaba que ustedes entendieran que no era necesario publicarla, aunque pienso que lo hicieron por aclarar mejor las acusaciones que hacía el médico titular al alcalde de San Mateo. El mandar la denuncia a esa dirección lo consideré imprescindible ya que el médico titular me había acusado de mentiroso, de hacer falsos testimonios y calumnias e incluso se reservaba la acusación judicial, por eso en mi escrito del día 2 de junio le decía dónde había documentación y que lo que él decía era mentira.

Al transcribir una de las tantas denuncias que existen y no querer decir el nombre lo hice por respeto a la persona, pensando que pudiera servirle de represalia, cosa que en este caso no sé si hubiera sido así. Pero existiendo denuncias en contra del médico, de gente que paga la Seguridad Social y no la iguala y no les atiende como debe, lo quiso prevenir.

Sra. Amelia Mateu Folch en pri-

mer lugar quiero pedirle perdón por haberse publicado su denuncia, cosa que he dejado bien claro, en la contestación que hago a la redacción del periódico, que nunca fue mi intención, pero me había acusado el médico de algo que no era cierto y tenía que aclararlo con pruebas y así lo hice.

Si de entre las tantas denuncias que existen elegí la suya era para demostrar a la opinión pública que sí hay denuncias y de lo groseramente que trata a los vecinos de San Mateo el Dr. Vejarano.

Sobre las conversaciones que tuve con tu marido el Sr. Juan Verdiell entendí que había cambiado de signo en relación con el médico, cosa que me alegro, pero que no diga nunca que en este pueblo es respetado por su eficacia y corrección, ya que hay demasiadas pruebas que dicen lo contrario y estamos tratando un asunto demasiado serio que es la salud.

Sr. Verdiell, según leo en el escrito, «yo le dije delante de cuatro testigos que yo no había enviado la denuncia». Yo relacionado con este asunto sólo hablé dos veces con Ud. una en la plaza y la otra en el despacho de la Alcaldía y nunca vi ningún testigo, no diga cosas que no son ciertas y de lo contrario aclare quiénes son.

Ud. sabe que casi no le pude atender ya que me esperaban para salir de viaje y quedamos con que se lo aclararía mostrándole el periódico y el escrito con lo cual para mí daba a entender que no era necesario publicarlo.

Este y los demás escritos, quisiera que los leyera las autoridades competentes y junto con toda la documentación que poseen, terminaran de una vez con este asunto que para el pueblo de San Mateo es de máxima urgencia y necesidad, ya que según dice nuestra Constitución en el artículo 43 «compete a los poderes públicos organizar y tutelar la salud pública a través de medidas preventivas y de prestaciones y servicios

necesarios», y en estos momentos San Mateo no posee.

Manuel Vilagrasa Orti  
Alcalde de San Mateo

### Tomadura de pelo

Le rogaría la publicación de estas breves líneas, con las cuales quiero mostrar mi estupor, ante una situación, que autoridades y ciudadanos asumimos, siendo una verdadera «tomadura de pelo».

Me refiero al precio del pan. Desde ayer todas las panaderías, cobran la barra de pan común de 257 gr., a 33 pts., cuando lo autorizado son 25 pts., como muestra el anuncio sellado por el organismo competente de la Generalitat.

Ante esta situación me pregunto: ¿Es que las autoridades que dan el visto bueno a estos precios, no vigilan para que después se cumplan?

¿Qué papel tiene la Oficina del Consumidor en este asunto que perjudica a las personas, a las cuales debería defender?

¿Cuál es la actuación de los medios informativos, que se inhiben de airear este fraude?

¿Qué seriedad, da muestras el industrial panadero que cobra un 30% más del precio legal?

Ante este cúmulo de preguntas, que espero que alguien les dé respuesta y sobre todo solución, ya que con una simple muestra podemos calibrar la importancia del tema:

CS.- 100.000 Hab., que consumiendo una barra diaria, por 8 pts. son 800.000 pts. diarias que pagamos de más.

Esperando que crea de interés la publicación de estas elucubraciones, le saludo atentamente.

DNI: 18.849.383

**NOTA DE LA REDACCION.**  
Las cartas que ustedes los lectores remiten a MEDITERRANEO deben estar escritas a máquina a doble espacio. Nunca una carta debe superar las 35 líneas mecanografiadas. La dirección se reserva el derecho de, en los casos de cartas excesivamente largas, recortar su extensión.

### Quique, de vacaciones

Quique, el autor de los chistes que diariamente contribuyen a poner el imprescindible toque humorístico a las páginas de este diario, también se ha marchado de vacaciones. Serán cortas pero intensas, igual que el mensaje que él, cada día, intenta transmitir con notable éxito a todos los lectores de MEDITERRANEO. Antes de que julio llegue a su final, Quique estará de nuevo entre nosotros; hasta entonces, no quedará más remedio que echarle de menos y desearle felicidad en estas merecidas mini-vacaciones.



Forges en Diario 16

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E  
Depósito legal CS 6-1953

### Presidente

Rafael Ribes Pla

### Vicepresidente

Angel Pérez Ponz

### Consejero delegado

Francisco Senón Rubio

### Director

Tomás Alvarez Domínguez

### Subdirector

Javier Andrés Beltrán

Local: Nadal Escrig (jefe de sección), Amparo Panadero, Javier Andreu y Santiago Navarro. Comarcas: Pasqual Carda.  
Política y Economía: Josep P. Broch. Deportes: Amparo Villalonga y José V. Felip. Día Sie7e y páginas especiales: Jesús López.  
Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Javier Ribes. Publicidad: Isabel Carrión.  
Suscripciones: María Jesús Amat.

Control de difusión



JULIO

19

VIERNES

# VERANO

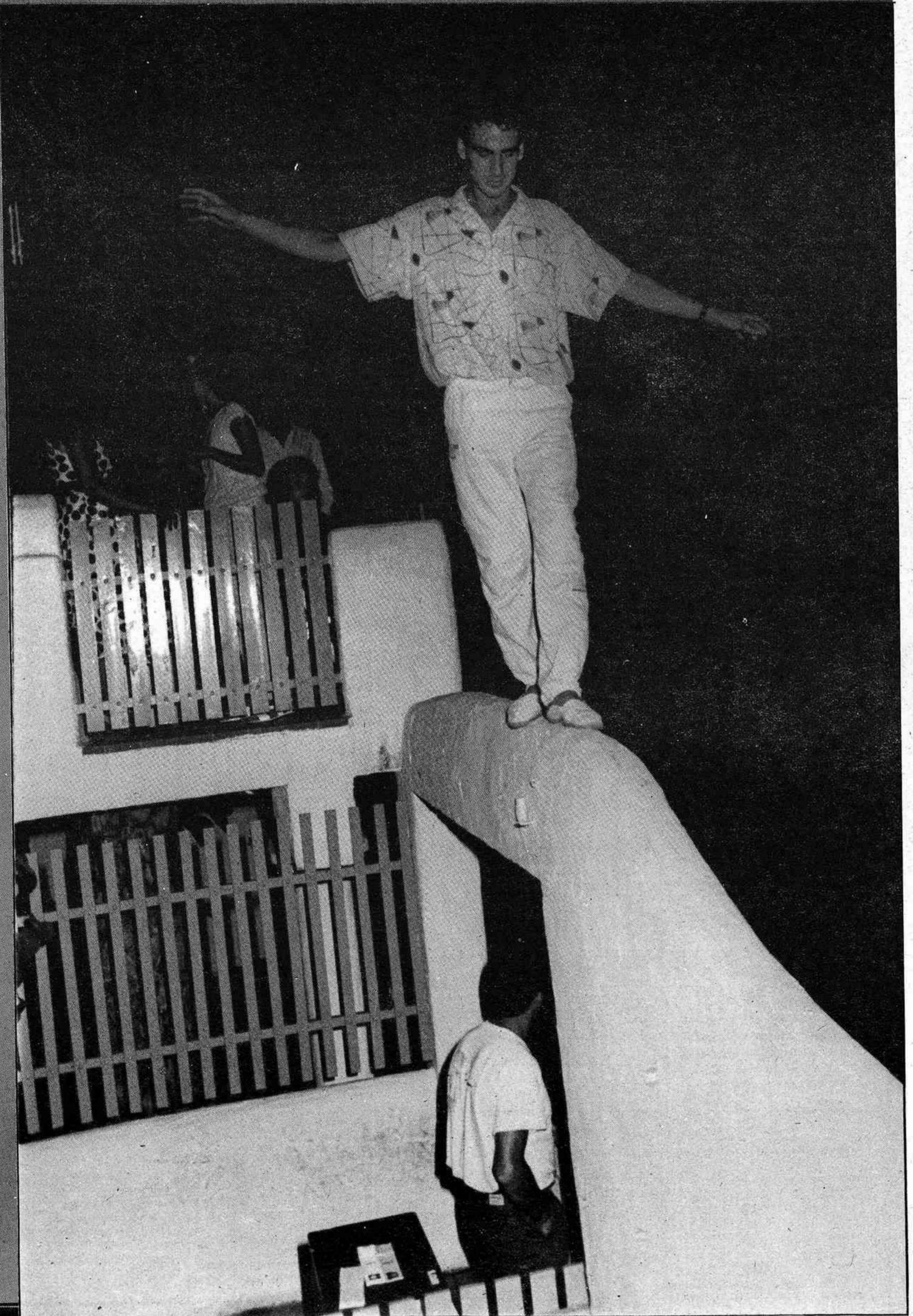
QUEDAN

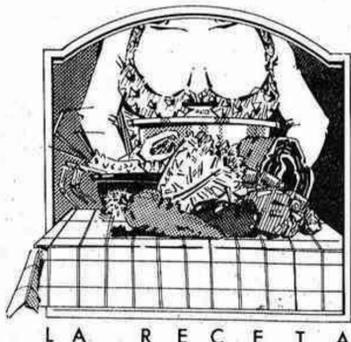
44  
DIAS

¡Pasen y vean, el espectáculo va a comenzar! La mujer barbuda, el hombre león, las águilas voladoras preparan sus bártulos y el maquillaje para saltar a la pista. Redoble de timbales y silencio mortal, los equilibristas se pasean por un cable a escasos metros de la carpa. Una voltereta. ¡Hop! Otra voltereta. ¡Hop! Abajo el público mantiene el corazón en un puño y los gritos de pánico en las gargantas, los funabulistas, ajenos a todo, ejecutan sus ejercicios con gran precisión confundiendo los cuerpos con las luces que flotan a su alrededor. Un estruendo de aplausos nace de la muchedumbre. El circo ha sido durante mucho tiempo un mundo mágico y misterioso para niños y mayores, el lugar donde se reunían maravillas únicas y animales exóticos, payasos extravagantes y bellísimas Amazonas, magos y palomas blancas. Ilusión y el encanto de lo desconocido.

El muchacho de la fotografía parece evocar las piruetas de los acróbatas, los brazos extendidos y un pie detrás de otro. A lo mejor no está practicando para incorporarse al espectáculo, sino que mantiene la complicada postura para colarse sin pagar. Cuando el portero dé la espalda, un pequeño salto y dentro. ¡Algunos inventan cada cosa para entrar! Pero si no tiene cuidado al lanzarse puede romperse la espalda, algunas costillas y la pierna; ya ven, por ahorrarse la entrada más de uno acabará en el hospital. Aunque, ¿qué sería de la noche castellanense si no existieran espontáneos de este tipo? El ambiente no sólo lo encontramos en discotecas, pubs y fiestas, también abundan ocasiones como ésta que ha captado nuestro objetivo.

## PIRUETAS EN LA NOCHE





LA RECETA

## Dolmas

Las dolmas —verduras rellenas— son una especialidad turca que se ha extendido por el mundo entero, siendo muy apreciadas en todas partes. La siguiente receta es una de las más logradas.

**Ingredientes:** 4 pimientos grandes, 1 cucharada de aceite, 1 cebolla picada, 300 gr. de carne picada, 100 gr. de arroz cocido, sal, pimienta, un poco de orégano, un poco de comino, grasa o aceite, medio litro de caldo de carne, 2 cucharadas de concentrado de tomate, zumo de limón, 10 gr. de almidón de guisar, 1/8 de l. de nata agria.

**Preparación:** Quitar la capa inferior de los pimientos y dejarla aparte. Freír las cebollas en aceite, añadir la carne picada y dejar freír un poco más. Mezclar con ello las especias y el arroz y llenar los pimientos con la masa así formada. Pasar los pimientos por la sartén con aceite caliente, añadir el caldo de carne, y dejar hasta que los pimientos estén tiernos. A la salsa se añade el concentrado de tomate, ligándola con la nata, y si fuera necesario con el almidón.



## CONSEJOS

### Heroismos y tragedias de la experimentación humana

Se ha censurado a los nazis porque utilizaron a los presos de sus campos de concentración como conejillos de indias de sus experimentos. La censura se basa en que fueron forzados, porque voluntariamente son frecuencia se ofrecen personas altruistas, médicos o no, para averiguar hasta qué punto es cierta una teoría o es eficaz una terapéutica. Un caso intermedio es el de los presos norteamericanos, a los que se ofrece la posibilidad de permitir «voluntariamente» que experimenten en su cuerpo y en su espíritu.

La historia de la experimentación en seres humanos es tan

antigua como la humanidad. El rey del Ponto, Mitridates, ensayaba sobre sus esclavos y prisioneros toda su experiencia sobre tóxicos. De esta forma descubrió lo que hoy día se llama «mitridatización», que consiste en que se inmuniza a una persona contra ciertos venenos si se la acostumbra a dosis continuas y recientes de los tóxicos.

A partir de las investigaciones toxicológicas de Mitridates, los experimentos sobre seres humanos menudean. Entre muchos, recuerdo el experimento que hizo Wren, constructor de la iglesia de San

Pablo de Londres, en un esclavo al que trató de inyectarle opio en las venas; a Desgenettes, que se inoculó la peste en 1799 para estudiar sus síntomas a Sir Humphry Davy y a James Simpson, que sobre sí mismos ensayaron los efectos de dos anestésicos famosos: el gas hilarante y el cloroformo; a Edwar Jenner, que se aplicó la vacuna antivariólica en su propio cuerpo; al doctor Scott Smith, de la Universidad de Utah, que en 1944 se inyectó un espantoso veneno, «el curare», que le dejó paralizado el cuerpo entero, excepto el corazón.



Para días en que sale todo mal

## Bourbon con jengibre

Cortar tres rodajas finas de jengibre y ponerlas a macerar durante diez minutos en 5 cl. de Bourbon. En una coctelera con hielo, mezclar el whisky con 1 cl. de zumo de naranja. Servir en vaso alto con una rodaja de jengibre.

## Después de una mañana conduciendo

## Ponche de vino para automovilistas

Poner en una cacerola un litro de zumo de uvas negras. Añadir 150 gr. de miel, 1/2 barra de canela, 3 clavos y la cáscara de 1/2 limón y 1/2 naranja. Calentar y antes de que rompa a hervir servir en vasos o copas previamente calentados. Con esta cantidad se llenan 8 vasos de 150 calorías por vaso.

## Agenda de la Costa

### Autobuses Hife

Castellón - Valencia (C/ Trinidad, 150)  
Laborables: 8, 9,30, 11, 12,30, 14,30, 16,30, 19,30.  
Domingos y festivos: 9,30 horas  
Valencia - Castellón (Estación Central de Autobuses)  
Laborables: 8, 12, 13,15, 14,30, 16, 17,15, 19.  
Domingos y Festivos: 20 horas.  
Valencia - Madrid: 10, 12, 14, 16 y 19.

### Autos Mediterráneo (Plaza Fadrell)

Castellón - Benicasim (Por las Villas), julio y agosto.  
De 7 a 21,30 horas continuo  
Domingos y festivos de 9 a 21,30 horas  
Castellón - Benicasim - Oropesa  
Salidas de Castellón: 9,30, 12,30, 16 y 22 horas  
Salidas de Oropesa: 8,15, 10,30, 15 y 23 horas

### DISTANCIAS DESDE CASTELLON A PUEBLOS DE LA PROVINCIA (En kilómetros)

Albocácer	60	Beji's	85	Cirat	57
Adzaneta	48	Bel	116	Corchar	130
Ahín	43	Benafar	75	Cortés Arenoso	78
Aicocebre	43	Benafigos	56	Costur	30
Aicalá Chivert	47	Benasal	83	Cuevas Vinromá	47
Alicora	19	Benicarló	69	Culla	86
Aicudia Veo	36	Benadresa (término)	4	Chert	73
Aigimia Almonacid	71	Benicásim	13	Chilches	26
Aifondeguilla	30	Benlloch	32	Chiva Morella	116
Almazora	4	Bojar	123	Espadilla	40
Aimedijar	67	Borriol	9	Forcall	118
Almonara	32	Burriana	13	Fuente la Reina	87
Altura	62	Cabanes	26	Herbés	130
Arañuel	60	Cáliig	79	Vall de Uxó	27
Ares del Maestre	74	Campos Arenoso	65	Villafamés	24
Argelita	41	Canet lo Roig	86	Vila-real	7
Artana	25	Castell de Cabres	130	La Pobla	25
Ayódar	36	Castellfort	81	Morella	105
Azuébar	46	Castellnovó	65	Nules	20
Azuébar	15	Castiello Villamalefa	48	Onda	22
Azuébar N. P.	24	Catí	80	Peñíscola	70
Artesa	114	Caudiel	80	Ribesalbes	27
Ballestar	90	Cervera del Maestre	86	Segorbe	60
Barracas	18	Cinctorres	105	Vinaroz	78
Bechi					

### Vall de Uxó - Playa de Chilches

Laborables:  
Salidas de Vall de Uxó: 9,30, 11,30, 15,30, 17,30, y 19,30.  
Salidas de la Playa: 10, 12, 14, 16, 18, y 20.  
Sábados, domingos y festivos:  
Salidas de Vall de Uxó: 9,30 y 17,30  
Salidas de la Playa: 10 y 18

### Servicio de Autobuses «Furió»

Castellón - Onda  
Laborables: desde las 8 de la mañana hasta las 17,15 hay servicio cada hora. Además a las 18,30 y 19,30  
Festivos: 8,30, 10, 12, 15,15 y 19  
Onda-Castellón  
Laborables: desde las 7 de la mañana hasta las 18,30 todas las horas.  
Festivos: 8,30, 10, 12, 15,15 y 19.  
Puebla de Arenós - Castellón

Salidas de Puebla de Arenós: 5,45 y regreso de Castellón a las 15 horas. El domingo no hay servicio.  
Fuentes de Yoda - Castellón  
Salida de Fuentes de Yoda a 6,45 y regreso de Castellón a las 17,45, excepto los sábados que será el regreso a las 11 horas. El domingo no hay servicio.  
Onda - Montanejos (Enlace con Castellón)  
De lunes a sábado: Salida de Onda a las 10 horas y regreso de Montanejos a las 16 horas.  
Festivos: salida de Onda a las 10,45 y regreso de Montanejos a las 17 horas.

### Auto Expreso Segorbina, S.L.

Montanejos - Valencia  
Salidas de Montanejos: Laborables: 6,30. Jueves: 6,30 y 16.  
Domingos y festivos: 17 horas.  
Salidas de Valencia: Laborables: 16 horas. Jueves: 10,16 horas.  
Domingos y festivos: 20 horas.  
Segorbe - Valencia  
Salidas de Segorbe: Laborables: 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18.  
Domingos y festivos: 6, 8, 10, 18 y 20,30.  
Salidas de Valencia: Laborables: 8, 10, 12, 14, 16, 18 y 20.  
Domingos y festivos: 8, 10, 12, 20, 22.  
Segorbe - Cueva Santa  
Salidas de Segorbe: Jueves, domingos y festivos: 11 horas.  
Salidas de Cueva Santa: Jueves, domingos y festivos: 16 horas.

### Hicid (Plaza Borrull)

Castellón - Grao (con prolongación a la Playa del Pinar e Hijuelas).  
Salidas de Castellón. Laborables y festivos: 7, 7,10, 7,40, 8, 8,20, 8,40, 9, 9,20, 9,40, 10, 10,20, 10,40, 11, 11,20, 11,40, 12, 12,20, 12,40, 13, 13,20, 14, 14,20, 14,40, 15, 15,20, 15,40, 16, 16,20, 16,40, 17, 17,20, 17,40, 18, 18,20, 18,40, 19, 19,20, 19,40, 20, 20,20, 20,40, 21, 21,20, 21,40, 22 y 22,15.

Salidas del Grao: Laborables y festivos: 7, 7,20, 7,40, 8, 8,20, 8,40, 9, 9,20, 9, 9,20, 9,40, 10, 10,20, 10,40, 11, 11,20, 11,40, 11, 11,20, 11,40, 12, 12,20, 12,40, 13, 13,20, 13,40, 14, 14,20, 14,40, 15, 15,20, 15,40, 16, 16,20, 16,40, 17, 17,20, 17,40, 18, 18,20, 18,40, 19, 19,20, 19,40, 20, 20,20, 20,40, 21, 21, 21,20, 21,40, 22, 22,15, 22,30.  
Salidas de la playa. Laborables y festivos: 7,30, 9,20, 9,40, 10, 10,30, 10,40, 11, 11,20, 11,40, 12, 12,20, 12,40, 13, 13,20, 13,40, 14, 14,20, 14,40, 15, 15,20, 15,40, 16, 16,20, 16,40, 17, 17,20, 17,40, 18, 18,20, 18,40, 19, 19,20, 19,40, 20,20 y 20,40.

### Moncófar-Castellón

Laborables: Salidas de Castellón, 7,45, 12,45, 15, 18,30 horas.  
Salidas de Moncófar, 8, 11, 14,55, 17,45 horas.

### Castellón-Burriana

Laborables: Salidas de Castellón, 7, 8,15, 9,05, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13,15, 14, 14,45, 16,15, 17,30, 19, 20,15 y 21,15 horas.  
Salidas de Burriana, 6,30, 7,45, 9, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13, 14, 15, 15,30, 16,45, 18,15, 19,45 y 20,45 horas.  
Festivos: Salidas de Castellón, 8,20, 9,30, 11, 13, 15, 16,15, 17,45, 19, 20,15 y 21,15 horas.  
Salidas de Burriana: 8, 9, 10, 12, 14, 15,45, 17, 18,30, 19,45, 20,45 horas.

### Aeropuerto de Manises (Valencia)

Horarios de vuelos (julio y agosto)  
Trayecto: Valencia-Barcelona.  
Diario. Salida: 21,00, 21,00, 22,50. Vuelo IB 450.  
Valencia-Madrid. Diario, excepto sábados y domingos. Salida: 10,20 y 10,20. Vuelo: IB 553.  
Valencia-Palma de Mallorca. Martes y sábados. Salidas: 15,40. Vuelo IB 238. Miércoles y viernes. Salida: 15,40. Vuelo: IB 470. Martes y sába-

dos. Salida: 20,10. Vuelo: IB 374.  
Jueves. Salida: 20,10. Vuelo: IB 474.  
Lunes y viernes. Salida: 20,10. Vuelo: IB 376. Miércoles y domingo: Salida: 20,10. Vuelo: IB 378.  
Valencia-Ibiza. Diario. Salida: 8,25. Vuelo: IB 232.  
Valencia-Londres. Diario. Salida: 14,00. Vuelo: IB 426.  
Valencia-Paris (Orly). Diario. Salida: 13,55. Vuelo: IB/AF 334.

### Teléfono turístico de Castellón: 22 10 00 Oficinas de Información Turística

Benicasim: ..... Tel. 30 02 81  
Benicarló: ..... Tel. 47 31 80  
Morella: ..... Tel. 16 00 34  
Oropesa del Mar: ..... Tel. 31 00 20  
Peñíscola: ..... Tel. 48 02 08  
Vinaroz: ..... Tel. 45 08 14

### Teléfonos de Ayuntamientos

Castellón: 22 40 00  
Alcalá de Chivert: 41 03 01  
Alcora: 36 00 02  
Almazora: 56 00 01  
Almenara: (96) 26 10 07  
Artana: 1  
Bechi: 62 00 02  
Benasal: 43 10 26  
Benicarló: 47 00 50  
Benicasim: 30 09 62  
Burriana: 51 00 62  
Chilches: 59 00 02  
Moncófar: 58 04 21  
Montanejos: 13 10 32  
Morella: 16 00 34  
Nules: 67 00 01.  
Onda: 60 00 50  
Oropesa: 31 01 00  
Peñíscola: 48 00 50  
San Mateo: 41 61 71  
Tirig: 41 61 41  
Torreblanca: 42 04 11  
Vall de Uxó: 66 02 16  
Vila-real: 52 02 50  
Villafamés: 32 90 01  
Villafranca del Cid: 44 10 04  
Vinaroz: 45 02 00  
Viver: 14 00 06

**El Catalejo**

El gerente del Patronato Provincial de Turismo, Enrique de Pablo, es un vivo. Anda la que ha líado el amigo con el tema de Sitges. Hasta allí, por si alguien no lo sabía, va a trasladarse una buena representación provincial para cantar las excelencias de esta zona en materia turística.

Pues bueno, el gerente no ha perdido el tiempo. Después de organizar la movida para todo aquel que quiera apuntarse no ha vacilado en intentar extender su rollo particular a partir de este mismísimo viernes. Este catalejo—que es el de ustedes— pudo hacerse con la oferta abierta que fraguaba entre el departamento turístico y la Prensa local. Al final, ha triunfado quien de veras tiene categoría y personalidad. El señor gerente que se lo monte como pueda. La Prensa no participa de mariconadas ni de oscuras invitaciones con noche de por medio.



El pasado martes, Verano Loco en su página primera, estableció una serie de comparaciones entre el musical organizado por la SER, el último sábado en la playa, y los que, al mismo tiempo, se realizaban en Inglaterra y Estados Unidos; el catalejo ha captado cierto disgusto entre el personal de Radio Castellón, disgusto, que por otra parte consideramos lógicos. Una cosa no tenía nada que ver con la otra sobre todo en lo que refiere a los medios económicos y las figuras artísticas que actuaban en uno y otro musical. El musical de la SER creemos que cumplió decentemente su misión y estaba dirigido al público juvenil y en este sentido, allí acudieron quienes tenían que acudir. Y punto. Ese mismo día nosotros reconocimos lo positivo de la idea, concediéndoles la naranjada. Las críticas vertidas (léase guindilla), no iban en contra del musical en sí, sino contra la infraestructura de la playa de Benicasim; cuestión ésta última que nada tiene que ver con la SER.



El objetivo de nuestro Catalejo es inmenso, tan largo, que el otro día, divisó como un avión 727 de IBERIA, cuyo destino era el aeropuerto de Lisboa, aterrizaba a unos 20 kilómetros del mencionado punto de destino y fue a parar a un campo de aviación militar. El piloto, una vez fue consciente de su error, ni corto ni perezoso, despegó inmediatamente, sin dar ningún tipo de explicaciones. Los militares lusos se quedaron boquiabiertos.



Revuelo el que se montó ayer por los alrededores de la playa de Benicasim, a resultas del concurso Gymnkamer que se organizó en el Hotel Orange. Los concursantes iban como desesperados buscando ligas, bragas, fotos con monos, teléfonos y mil diabluras más que se les habían ocurrido a los organizadores.



**Nuevo LP de Roberto Carlos**

«Roberto Carlos 85» es el título genérico del nuevo trabajo discográfico del románticísimo cantante brasileño. Roberto Carlos no ha variado en absoluto la temática de sus canciones, y le sigue cantando al amor.

Lo más destacable de este nuevo disco es que el ambiente que lo rodea es más intimista, más cuidado, más relajado... El Roberto Carlos que en este LP canta «Camionero», «Sabores» o «Yo te amo» está más cerca de aquel

muchacho que cantaba «La distancia» y «El gato que está triste azul», que del Roberto Carlos de sus últimos éxitos descaradamente comerciales.

«Roberto Carlos 85» está producido por Mauro Motta. Y a Motta hay que agradecerle el haber sabido rescatar la sencillez y la sensibilidad de la voz del rey de la canción melódica. ¿La instrumentación? Espléndida, como siempre.

Daniel Lloréns

**El ojo de la aguja**

**Cultura urbana**

Deprisa, deprisa. Con estas palabras podríamos explicar la actividad de la mayor parte de los habitantes que viven/sobreviven en la ciudad. Toda una cultura urbana se ha montado alrededor del hormigón y el acero: tendencias pictóricas, grupos musicales del asfalto, arquitectura inhumana y formas de vida a la sombra de los rascacielos. Si alguien retrasa unos segundos la salida del semáforo se le contesta con pitidos de desaprobación, si el autobús va lleno a rebotar la angustia es infi-

nita, si un niño no tiene zonas verdes donde jugar las madres gritan. Deprisa, deprisa. ¿Quién puede desarrollarse ahogado por la chatarra y la oscuridad? Los grandes edificios aprisionan trozos de azul impidiendo que la luz llegue abajo, las gentes muestran rostros blancos, Coca-cola y hamburguesas de plástico. El siglo XX es de piedra, soledad y asfixia. Tal vez Aldous Huxley tenía razón, ¿es este un mundo feliz?

Pau Arenós

**Naranjada**



Naranjada sabrosa y con algunas gotas de vodka para Moncófar que ha comenzado sus fiestas. Como cada año volverán las charangas, los cohetes, el bullicio y la alegría a este municipio de la Plana Baixa y olvidarán durante unos días los problemas que puedan tener. Toros, verbenas, actos deportivos y culturales caben en el apretado programa para que todos puedan participar del ambiente popular. La fiesta es para el pueblo y con el pueblo, que cada cual la disfrute según sus gustos.

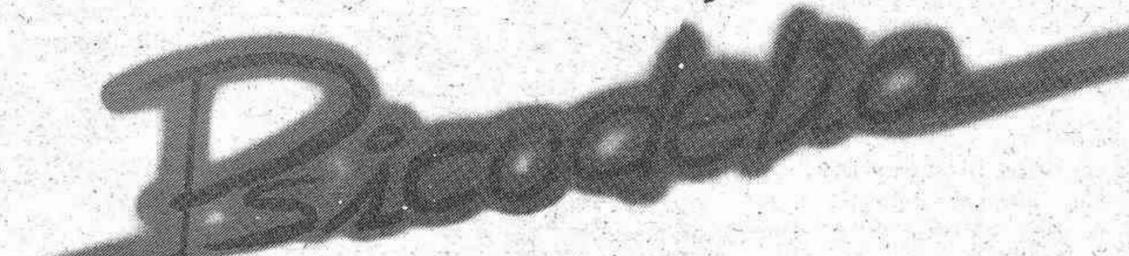
**Guindilla**



Guindilla picante y ardorosa para los pescadores que, antes de la hora autorizada, plantan su caña de pescar en la playa de Castellón. Hasta las ocho de la tarde, no tienen permiso para iniciar la pesca con caña en la playa, debido a que hay bañistas y su acción podía provocar algún accidente, como por ejemplo, sacarle un ojo a cualquiera. El asunto se ve agravado cuando, el otro día, un chico de la Cruz Roja, lejos de informar al pescador que a esas horas de la tarde estaba prohibida la pesca, le ayudó él mismo a plantar la caña. Guindilla para estos inconscientes pescadores y para el chico dé la Cruz Roja.



**miércoles, 17**



Otra gran fiesta en los miércoles de Pachá Benicasim. Colores, vestidos, pelos, gente..., mucha gente. Todo un éxito psicodélico. Estuvo también con nosotros Pelomanía Miguel haciendo moda..., en las noches de moda.

**AMPARO PANADERO**

Comenzó poco a poco. La plaza de toros, espacio abierto, iba recibiendo a un público expectante, lleno de curiosidad por escuchar y observar a ese cantautor que surgió en directo hace pocos años, en un tiempo difícil, y que ha llegado a esta tierra siempre a través de los medios de comunicación, con sus obras discográficas. Frente a su música y su pintura, la persona de Aute fue el tercer elemento del inesperado éxito.

**Más de tres mil personas aplaudieron al cantautor**

Surgió apagado, mostrando toda la ternura de sus gestos y esa imagen descuidada que le caracteriza. Con una camisa arrugada en los codos, los vaqueros y sus botas camperas. El pelo y la barba detalladamente descuidados y sus movimientos cabizbajos, frágiles y rebeldes.

Y, mientras, el público, iba reaccionando y penetrando en el calor del escenario. Paso a paso fue transformándose el ambiente hasta que la magia Aute entró de lleno en el espacio castellonense. Con toda su fuerza y toda su ternura. Más de tres horas de buena música, bastantes fallos del sonido, y una perfecta armonía entre público y escenario, con las dudas y pasión que surgen en noches como estas.

Aute ofreció antes del concierto una prolongada rueda de prensa, un intercambio de pensamientos y sensaciones.

En cualquier momento de su paso por Castellón, el cantautor se ha mostrado de par en par sus más introvertidos miedos y libertades, su trabajo y sus conceptos. Como ocurre en sus letras y música, donde Aute ha ido configurando y labrando su imagen, creciendo con su obra al mismo tiempo, de idéntica forma.

Me miraré en tu cuerpo como el agua pura, me miraré en tu espejo y quemaré mis dudas.

«El amor, como la vida, es un constante conflicto de contradicciones. La vida es toda una contradicción, desde que naces te das cuenta que después tienes que morirte. A partir de este instante nacen las contradicciones. Yo no tengo ninguna luz que me ilumine, ni pretendo iluminar a nadie. Sólo pretendo desnudarme, no del todo, y exponer mis propias confusiones y dudas.»

«Respecto al amor puedo escribir canciones orgánicas y tiernas; o más corrosivas y violentas. Porque el amor es todo esto. El amor es un conflicto de ternuras y violencias. El mismo acto del amor es un acto de lucha y fuerza, dos cuerpos forcejean hasta hacerse daño, a veces. En la vida hay una permanente fluctuación de estos sentimientos contradictorios.»

Estas sensaciones marcan de cerca los pasos de Aute, cuya sensibilidad es grande y puede



FOTOS: VICENT GAMIR

transformarse en infinitas formas.

En pleno delirio sexual cualquiera tiene derecho a compararse con Dios.

Todas sus canciones van

acompañadas por pensamientos o citas de escritores, filósofos. Cada interpretación en el concierto llevaba consigo una explicación de Aute, a modo de extender la belleza de efímeros y fuertes significados. «Siento un gran

placer cuando leo algo de alguien y se parece a mis canciones o a mis poesías.»

El amor es un concepto que existe en cada movimiento y palabra de Aute, siempre está presente. «Es el punto básico de

la vida, aunque lo terrible de las pasiones amorosas es que a mayor grado de entrega más dolor, cuanto más amas, más sufres. Y llega el temor de que el éxtasis se acabe, por lo que se aprovecha al máximo el primer reflejo del amor. Mis experiencias en este sentido no son espectaculares, son normales, lo que ocurre es que puedo tener una memoria más sensibilizada.»

Sólo morir permanece como la más inmutable razón, vivir es un accidente, un ejercicio de gozo y dolor.

«Soy algo más que un cantautor. Mi objetivo personal es sobrevivir. Cada vez me cuesta más, quizá porque me hago viejo. No puedo pensar en el mañana ni en el pasado mañana, cada vez me da más miedo. Por eso intento vivir al máximo al día, me contento con vivir de lo que me gusta hacer, es una satisfacción.»

La trayectoria artística de Aute nació en 1943, cuando emigró en el mundo —en las islas Filipinas, en el mes de septiembre—, un niño que a los dos años empieza a pintar y hacer su primera exposición individual en Madrid. Con la creatividad de este estilo Aute está presentando numerosos actos y zonas artísticas europeas.

Paralelamente se interesa por el cine y la música, creando ocasiones para muchos hasta que decide enfrentarse al público directo con su propia voz y música en 1978. Su comienzo como cantautor fue absorbido por una generación que vivió los difíciles años de la transición, del cambio anunciado y de la confusión. Su música llenó muchos vacíos. Sus letras eran asumidas por miles de situaciones personales que se veían reflejadas en sus significados y evolución. Toda

hasta llegar a un momento de total metamorfosis social.

No me hace falta la luna ni tan siquiera la espuma, me bastan solamente dos o tres segundos de ternura.

«La actual movida es una renovación. Un movimiento no muy personal que ha surgido de una forma espontánea. Es un relevo generacional. Se trata de un movimiento aleatorio, descontrolado, que tiene algo que interesa mucho y es la necesidad de generar cosas, desgnerando, por ejemplo, las actividades artísticas, acabando con los géneros. Ya no hay esa rigidez del poeta a sus poemas, el pintor a sus cuadros, la gente ahora hace de todo y cualquier manifestación artística y cultural es positiva.»

En Madrid, fruto de la movida, están ocurriendo cosas insospechadas, «una ebullición de todos los aspectos creativos. La gente ha salido a la calle. La gente lo llena todo. Hay como un descubrimiento de la cultura en Madrid, como antes ya ocurrió en Catalunya. Está muy claro, Madrid se mueve. Constantemente hay cosas, la oferta es muy amplia. Y, además el alcalde de Madrid ha hecho una política diferente y ha entregado la ciudad a los madrileños.»

Y es muy probable que si el error cierra una puerta es para que otra quede abierta de par en par

«Y soy el mismo de siempre, más viejo y no soy otra persona. Hago cada canción diferente, pero las motivaciones son las mismas. Las musas aparecen cuando les da la gana. En cualquier momento o lugar, por la noche llega el único instante de aislamiento, donde puedo trabajar y reunir lo que las musas han dejado encima de las carpetas.»

La vida y la muerte son, igualmente, otros de los temas presentes en las letras de las canciones de Aute, quien se define como algo más que un cantautor. «Mi objetivo personal —comenta Aute— es sobrevivir. Cada vez me cuesta más, quizás porque me hago viejo. Por esto intento vivir el máximo al día y me contento con vivir de lo que me gusta hacer, es una satisfacción.»

La pintura de Aute es como su música, conflictiva, llevando hasta las últimas consecuencias esa lucha interna que atormenta y apasiona. Creciendo con los cambios bruscos de la vida, ofreciendo colores y formas definidas y llenas de enfrentamientos personales. Líneas suaves y fuertes que se conjugan para mostrar una bella canción de amor.

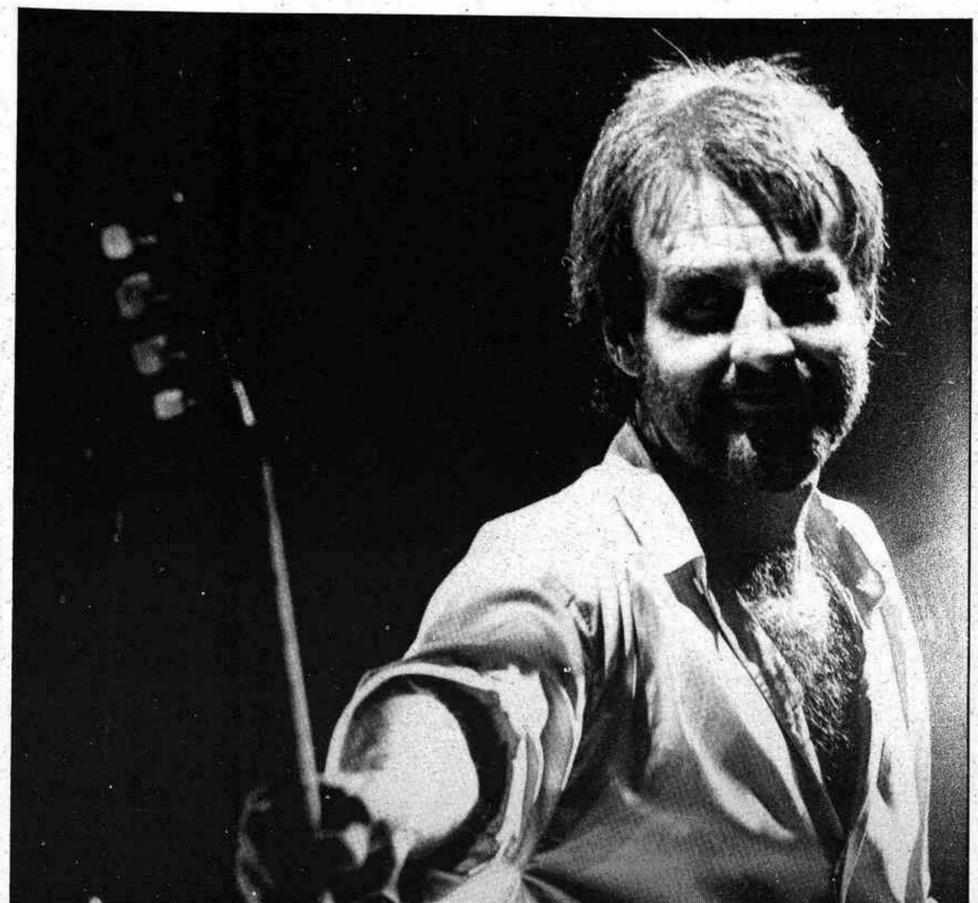
Temas como *Anda suelto Satanás* y otras letras satíricas surgieron en la época de la clandestinidad, de la censura previa, cobijando el humor en la tragedia cotidiana. Ahora, dice Aute, es diferente, y no hay que pensar en un *Hermano Lobo* para saber como está el país.

Aute se siente muy próximo al anarquismo, «mi utopía es sen-

tirme anarquista. En el campo de las actividades artísticas es preciso tener un espíritu libertario, se crea un mayor interés.

Pienso que el artista si está supeditado a una militancia hipoteca la libertad de expresión. Mi movida política es tan contradictoria como vivir cuarenta años con todo lo que pienso. Y es imposible transformar

la realidad para recuperar el paraíso. El paraíso se perdió en aquel sitio y desde entonces todo han sido parches y parches. Hay un gran desencanto, sobre todo en cuanto a los objetivos de los dos grandes bloques políticos. El capitalismo se acaba y el socialismo tampoco ha encontrado las soluciones. Pero, queda la música.



**OASSIS PARK**  
La fantasía que vio en sueños, hecha realidad



HOY VIERNES A PARTIR DE LAS 10 DE LA NOCHE Y HASTA LA MADRUGADA

**BAILE CON ORQUESTA BOREAL**

SABADO A LAS 6.30 OASSIS PARK SE CONVERTIRA EN CHIQUILANDIA, LA FIESTA DE NIÑOS Y MAYORES Y A PARTIR DE LAS 10 DE LA NOCHE BAILLE CON ORQUESTA.

**TODOS LOS DIAS MUSICA EN VIVO OASSIS PARK**

Ctra. Montornés, a 150 m. pasado puente autopista. BENICASIM.

**DANY'S-DISCO**

TERRAZA-PISCINA TORREBLANCA

**MISTER TORREBLANCA 85**

SABADO 27 DE JULIO PRESENTACION DE LOS CONCURSANTES

SABADO 3 DE AGOSTO: SEMIFINAL

SABADO 10 DE AGOSTO:

**GRAN FINAL CON ENTREGA DE PREMIOS y TROFEOS**

1º PREMIO 75.000 pts.  
2º PREMIO 25.000 pts.

DEMUESTRA QUE VALES INSCRIBIENDOTE HASTA EL DIA 25 DE JULIO.

TEL. 420349



## EL REPORTERO LOCO

Francisco Solsona, presidente de la Diputación, 45 años, casado y natural de Castellón. «Lo que más me gusta del verano es como se anima nuestra provincia con la llegada de los turistas que vienen a visitarnos», afirma Francisco Solsona. También logramos averiguar otros aspectos a cerca de su vida privada, preferencias, manías, etc. Todo ello fue obra del reportero loco.

Francisco Solsona, ¿usted es de los que predica las excelencias de su tierra y luego se marcha de vacaciones a otro lugar?

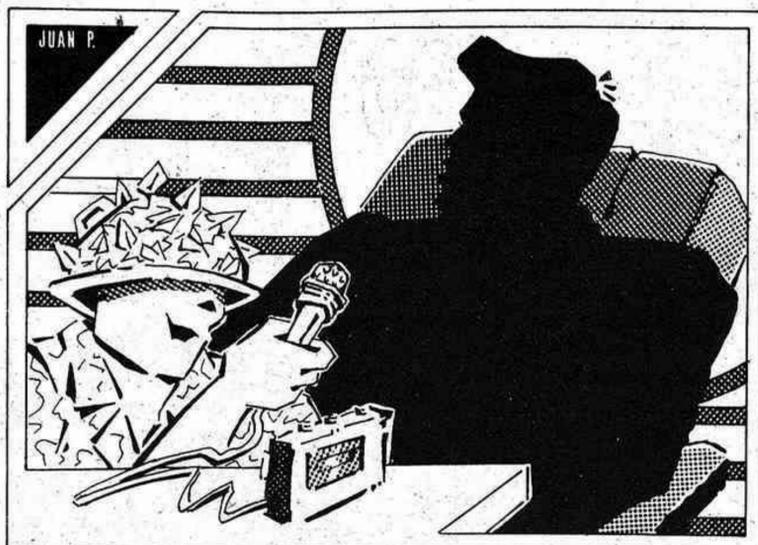
—Yo jamás veraneo en otra parte que no sea Castellón, porque me gusta la playa y la montaña y en nuestra provincia tenemos de ambas cosas, lo lógico es que me quede aquí.

—¿Qué es lo que más le mosquea del verano?

—No me mosquea nada.

—¿Qué es lo que más le gusta del verano?

—Es ver como se anima nuestra provincia con la llegada de todos los turistas del verano que vienen a visitarnos, que al fin y al cabo supone un reconocimiento de que



## Francisco Solsona

### Presidente de la Diputación

nuestra provincia da una excelente posibilidad al turismo.

—¿Cuál es su afición preferida en tiempo de ocio?

—Leer.

—¿Tiene alguna manía típicamente veraniega?

—Pues manía, no; pero me ocu-

rre que no soporto muy bien el calor.

—Si tuviese que disfrazarse de un personaje de Disney-World, ¿cuál elegiría?

—No me lo he planteado.

—Si tuviese que pasar una temporada en solitario en las islas

Columbretes, ¿qué tres cosas se llevaría?

—Mi familia, un equipo submarinista para ver el fondo de las islas Columbretes, y después, algo que leer.

—¿El footing o la siesta?

—La bicicleta.

—¿Veraneante de sombrilla o de bronceador?

—Ni de sombrilla ni de bronceador.

—¿La ducha diaria o el desodorante?

—La ducha diaria.

—¿Canta bajo la ducha?

—No.

—¿Qué parte de la cama utiliza para dormir normalmente?

—La que tengo libre.

—¿Usa pijama para dormir en verano?

—Uso... pijama, sí.

—¿Qué flor le gusta regalar a una mujer?

—La rosa.

—Desde un punto de vista estético, ¿el biquini, el bañador, tanga o nudismo?

—El biquini.

—Si su desodorante le abandona, ¿se queda tan fresco o sale corriendo en busca de otro?

—No me suele abandonar el desodorante, porque no lo uso.

## Campamentos de montaña para este verano

El servicio de vacaciones de montaña del Centro Excursionista de Valencia tiene previsto para este verano una serie de actividades. Entre ellas destacan un campamento de alta montaña en los Alpes franceses, esta experiencia tendrá lugar del 13 a 30 de julio y está preparada para gente iniciada en el tema de la escalada.

Del 1 al 15 de agosto tendrá lugar un campamento de montaña en el Valle de Benasque, del Pirineo Aragonés. En este marco tam-

bién se desarrollarán otra serie de actividades como son una Universidad de Verano y cursos de escalada y espeleología. Finalmente, del 1 al 29 de agosto se celebrará, otra acampada en el valle del Zanskar - Ladakh de la India.

Todos los interesados en estas actividades relacionadas con la montaña, organizadas por el Centro Excursionista de Valencia, pueden dirigirse al teléfono: 33 16 42 de Valencia.

Ante un numeroso público

## Gran éxito de Maria del Mar Bonet en Peñíscola

CARLOS CASPE / Peñíscola

La cantante Maria del Mar Bonet, obtuvo un gran éxito en su actuación en el Castillo de Peñíscola. Numeroso público se congregó en este lugar para ver a su ídolo como sería el caso de mucha gente que se desplazó desde lugares lejanos.

Como era de esperar la cantante puso temperamento durante toda su actuación y vio cómo el público le correspondió con sus aplausos. Su voz potente y clara hizo entender perfectamente el contenido de cada una de sus canciones acompañadas por esas notas musicales de su guitarra y de los demás instrumentos de sus acompañantes.

MEDITERRANEO haló con la cantante que se mostró amable aunque no largó demasiado en sus declaraciones quizás por su forma de ser, pero a nosotros no nos sorprendió porque ya la conocíamos de anteriores ocasiones.

—¿Qué aporta Maria del Mar Bonet a este festival cultural?

—Mi música y mi voz.

La cantante nos recordaba su actuación en este mismo marco hace dos años.

—Aquella ocasión fue diferente, porque también actuaba Al Tall y presentamos el disco que hicimos conjuntamente. Hoy presentamos otro disco que no tiene que ver nada con ellos y hay otro tipo de música.

Maria del Mar, nos comenta que actuó ocho noches en la Plaza del Rey de Barcelona y que fue felicitada por el presidente Jordi Pujol. «Me conoce de antes de ser presidente y sé que sigue la canción catalana».

—¿En qué lugar de Cataluña y Baleares tiene más éxito Maria del Mar Bonet?

—No lo sé, eso depende.

—¿Qué edades predominan en tu público favorito?



—Una edad mediana y gente muy joven, veo más gente de 17 y 18 años que no de 30 años.

—¿Y este público se exige algunas canciones en especial?

—Yo cada año hago cosas diferentes, supongo que esto es lo que le gusta a este público.

—¿Cómo va el verano?

—Muy bien y un poco cansados ya de tantos viajes. Hemos estado en Frankfurt, Túnez, Barcelona, Mallorca, Ibiza... Los viajes es lo que más cansa.

—¿Y en el extranjero por dónde actúas más?

—Yo voy mucho a Alemania y Francia, en Bruselas. Este invierno volveré a París para actuar dos noches. Supongo que donde me conocen más es en Francia e Italia.

—¿En invierno también hay muchas actuaciones?

—En invierno yo me dedico más con los músicos a preparar cosas y discos nuevos.

—Maria del Mar, nos dice también que ha actuado en muchos lugares de España y la gente me conoce. Aquí como es un París que en verano cambia mucho y tenéis gente de muchos lugares. Yo no elijo a la gente, sino que es la gente la que me elige a mí.

## LIBROS



## Retablo de mujeres de la Corte del Rey Juan Carlos

Emilio Romero

EMILIO ROMERO



RETABLO  
DE MUJERES  
EN LA CORTE  
DEL REY  
JUAN CARLOS

Este es un libro constituido por semblanzas y entrevistas de Emilio Romero con mujeres españolas actuales de todos los mundos: aristocracia, política, espectáculo, periodismo, y cuyos nombres están en la popularidad. Algunos textos fueron ya publicados en sus colaboraciones periodísticas, y otros son inéditos. Las semblanzas de estas mujeres son acertadas, porque son grandes retratos y en el propósito del autor resultan aclamatorios.

La agudeza de los juicios y las notas de semblante y personalidad de las retratadas, son en ocasiones una delicia. Es probable que a este libro suceda otro sobre mujeres porque Emilio Romero aspira a llegar al centenar. Probablemente, éste es uno de los textos periodísticos y literarios más sorprendentes de Emilio Romero. Ya se conoce su admiración, respeto, y a veces hasta su pasión por la mujer. En estos asuntos su parentesco con los escritores del siglo anterior es evidente.

Emilio Romero tiene una biografía completa de escritor político, pero su verdadera madera es la literaria. Ha estrenado cerca de veinte comedias en las que alterna lo dramático y lo burlesco, así es que la imaginación y la fantasía las ha representado cumplimentadamente y con fortuna. Después de esto es autor, hasta la fecha, de varias novelas, y la primera de ellas obtuvo el premio Planeta. Finalmente es un poeta de intimidad, para sí mismo, aunque publicó su célebre libro «Mis versos secretos y prosas canallas».

CUPON

Premios

VERANO  
-LOCO-

Verano-Locho del diario MEDITERRANEO obsequiará a todos sus lectores de estas refrescantes páginas con diversos premios. Uno de ellos será el sorteo semanal de 10 entradas para el cine Bohío. Se sortearán entre cinco personas, entregándose a cada una de ellas dos entradas.

Para optar a los mismos deberá remitirse este cupón a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, n.º 29, Castellón, señalando en el sobre «Cupón Verano-Locho». El cupón deberá reseñar los datos personales del concursante y, por supuesto, acertar la pregunta, que versará sobre un tema de cine.

No podrán participar en el concurso las personas vinculadas con PECSA, y con los trabajadores del diario MEDITERRANEO.

### PREGUNTA

¿Quién es el director del film Ciudadano Kane?

- Saura
- Alaska
- Orson Welles
- Gorbache

(Marcar la respuesta adecuada)

D/a .....

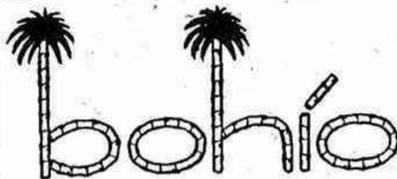
C/ .....

Tel. ....

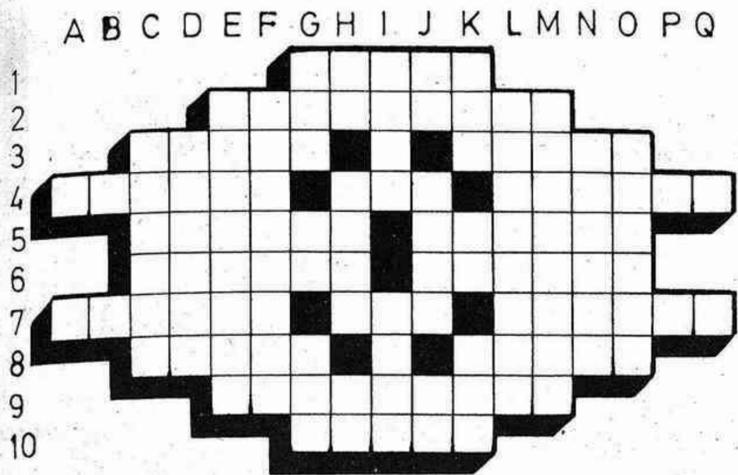
Ciudad .....

Hoy, 10.15 noche

COMPADRES  
Todos los públicos



**Crucigrama**



**HORIZONTALES.**— 1 Aumento considerable de la temperatura.— 2: Atascárala.— 3: Ronzal. Cien. Sazonar con sal.— 4: Hicieron subir algo. Signo aritmético. Indio que llevaba lo recaudado de la mita.— 5: Terreno yermo, raso y desabrigado. Que tienen amistad.— 6: Embestir. Cosa muy fina y exquisita.— 7: Detente. Quiero. Aromatizar.— 8: Obedece con sumisión y respeto. Vocal. Trampa.— 9: Araran por primera vez un erial.— 10: Arrasa.

**VERTICALES.**— A: Conjunción. Símbolo químico.— B: Consonante. Vocal.— C: Cortara el pelo al rape.— D: Probara (al rev.).— E: Poner morado.— F: Yerba lombriguera.— G: Planta hortense. Matrícula española. Lia.— H: Voz de mando. Habita de asiento en un lugar. Preposición (al rev.).— I: Cierto barniz. Natural de la antigua Mauritania.— J: Matrícula española. Cierto recipiente. Contracción.— K: Nivel. Matrícula española. Altar.— L: Cubriese láminas.— M: Hace ligera una cosa.— N: Arrecife de coral.— O: Preparar la masa (al rev.).— P: Consonante. Vocal.— Q: Abreviatura de punto cardinal. Consonante.

U	A	Q	O	A	A
U	D	M	D	O	U
Ñ	C	C	B	P	O
O	E	A	H	N	L

L	E	C	A	P	
S	E	A	E	O	A
E	E	Q	L	I	S
U	T	R	N	V	

... un refrán popular.

...un refrán popular

**Sopa de letras**

P	C	A	C	A	L	I	F	A	R	A	C
A	I	L	E	R	W	S	G	R	T	S	O
G	N	L	E	R	A	D	O	A	F	P	S
L	A	I	E	G	I	F	R	L	A	I	T
A	N	R	G	A	M	H	D	I	E	D	I
O	D	B	E	G	O	N	I	A	R	I	L
N	I	M	R	T	R	G	L	T	O	S	L
E	N	O	T	R	E	G	I	Y	D	T	A
M	A	S	R	T	P	F	N	R	E	R	D
A	A	I	T	N	E	K	E	T	A	A	E
F	I	C	U	S	P	E	R	D	M	F	A
A	I	R	E	I	V	E	S	N	A	S	O
M	A	R	A	N	T	A	F	G	H	T	A
R	E	A	E	I	M	L	O	T	C	H	N

Se encuentran escondidas 17 plantas de follaje.

**Solución**

**SOLUCIONES HORIZONTALES (sólo):**— 1: Calor.— 2: Atorrala.— 3: Ramal. C. Salas.— 4: Izaron. Más. Mitayo.— 5: Páramo. Ami.— 6: Atacar. Canela.— 7: Párate. Amo. Aromar.— 8: Acata. O.— 9: Roturaran.— 10: Asola.  
**AL SALTO DEL CABALLO**  
**SOLUCIÓN:** En salvo está el que replica.  
**SOLUCIÓN:** Lo que mucho abunda, poco daña.  
**A LA SOPA DE LETRAS**  
**SOLUCIÓN:** Pilea, begonia, aglaonema, acallia, aspidistra, adalia, cordilina, nandina, ficus, peperomia, kentia, chamaedorea, maranta, tolmia, sansevieria, costilla de adán, sombrilla.

**HENRY**

por Jack Tippit



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.—Insomnio.                  TRABAJO.—No sea tan comodón y no espere que sus compañeros resuelvan sus problemas.                  AMOR.—Situación tensa.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.—Dolor de riñones.                  TRABAJO.—Normal.                  AMOR.—Estabilidad.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.—Sea más prudente.                  TRABAJO.—No sea tan marimandón.                  AMOR.—Ningún cambio importante.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.—Debería tomar vitaminas.                  TRABAJO.—Sus temores son excesivos.                  AMOR.—No sea tan testarudo.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.—Siga tomando esa medicina que le recetó el médico.                  TRABAJO.—No cambie de forma de pensar.                  AMOR.—Noticias que le harán recobrar la esperanza.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.—Excelente.                  TRABAJO.—No permita que nadie le pise el terreno; actúe para ello con energía.                  AMOR.—Medite sus palabras antes de pronunciarlas.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.—Molestias de hígado.                  TRABAJO.—Sus problemas familiares repercutirán en su trabajo de forma negativa.                  AMOR.—Disgusto sin importancia.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.—Normal.                  TRABAJO.—Olvide esa labor desagradable y ocúpese de otra que le guste más.                  AMOR.—Amorío sin consecuencias.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.—Alergia.                  TRABAJO.—Su futuro se presentará totalmente seguro.                  AMOR.—Bueno.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.—Buena.                  TRABAJO.—No sea rutinario e introduzca cambios de vez en cuando.                  AMOR.—Felicidad.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.—Pasable.                  TRABAJO.—Sus pretensiones son excesivas; no sea tan exigente.                  AMOR.—Reconciliación.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.—Muy buena.                  TRABAJO.—Trate de cultivar la amistad de esa persona influyente que acaba de conocer.                  AMOR.—Compórtese con amabilidad y todo irá mejor.</p>

**Garage Castellón, S.I. EL FUTURO ES HOY Garage Castellón, S.I.**

Oswaldo Natucci

**Toda su historia en una moneda**

La gente distinguida por su riqueza económica hace más de 30 años vió su nombre impreso en las tarjetas plásticas de crédito. Con el tiempo, la distinción del plástico se amplió a otros sectores sociales (400 millones en el mundo) e incluso apareció la tarjeta magnética para retirar dinero de los cajeros automáticos. Recientemente, la empresa Bull ha creado la tarjeta CP-8 cuyo uso tal vez se haga totalmente popular. Es de plástico, tiene pista magnética, pero ante todo presenta un microprocesador del tamaño de una moneda de peseta. La memoria de este ordenador (8 Kbits) es suficiente para almacenar toda la historia clínica de una persona y, por supuesto cualquier otra información. Cuando en hospitales, clínicas y consultas particulares se halle instalado un sencillo y apropiado terminal, al paciente se le verá simplificado el cuidado de la salud. Al entregar la tarjeta y habilitar su lectura con el teclado del código personal, los médicos podrán observar en la pantalla los datos clínicos hasta ese momento acumulados.



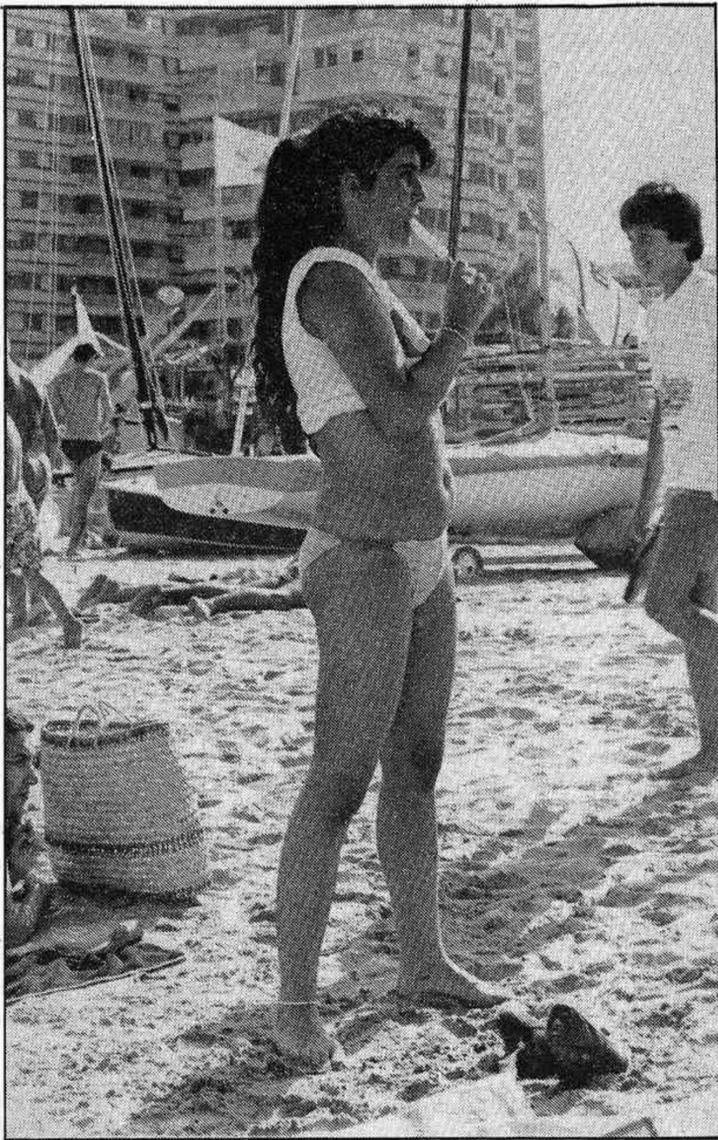
Venga a por su Citroën y cuente con **60.000 pts** para las vacaciones.

**Garage Castellón, S.I.**  
 AVDA. VALENCIA, S/N. TEL. 21 46 22 - CASTELLÓN  
 CTRA. NACIONAL 340, KM. 57,400. TEL. 52 04 00 - VILLARREAL

# VERANO Loco

Coordinador: Santiago Navarro  
 Colaboradores: Pau Arenós, Antoni Albalat, Daniel Lloréns.  
 Fotografía: Vicent Gamir, Enric Felip y Antonio Pradas  
 Redacción: Avda. del Mar, 29. Teléfono 22 00 56.  
 Verano Loco es un suplemento de MEDITERRANEO  
 Edita: PECSA

## La Terraza



### ¡Al rico bombón fresquito!

Estos días que la canícula aprieta lo suyo, resulta confortante el baño del mar, y un rico bombón fresquito, como el que consume la bella que listra hoy nuestra Terraza.

Lo que no está claro, todavía, es si al referirnos al bombón lo decimos por el que consume la muchacha o dirigido a ella misma. Pensamos que la igual, sea de una forma o de la otra.

El caso es que esta morena de larga melena se lo está pasando «pipa» —como se dice ahora—, porque tras consumir el bombón, el bombón, se tomó un baño reparador que ¡ya, ya!

Bueno, los dejamos con la bella y el bombón, para lo que gusten mandar. ¡Qué envidia nos da!

### Buscamos la chica de UFO'S Verano Loco



Maite

¡Y otra más! Esta es nuestra octava chica UFO'S Verano Loco y se llama Maite Saura. Como otras muchachas de su edad trabaja en verano y ella lo hace desde la barra de un pub. Estudia informática, inglés y quiere irse a Gran



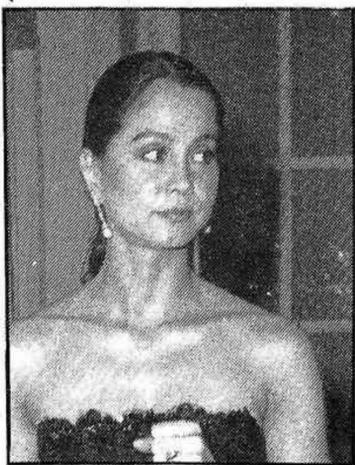
Bretaña para perfeccionar el idioma; la película que más le ha impresionado ha sido «Lo que el viento se llevó» y su actor preferido Dustin Hoffman, en literatura prefiere a Richard Bach y el libro «Ilusiones».

Tiene 21 años y vive en Castellón, se define como «alegre» y reparte el tiempo entre el cine, hacer gimnasia y pasear con los amigos esto último sobre todo. Sus características físicas son: morena, melena, «relletnita», ojos marrones y no sabe la altura. Lo que aprecia en los hombres es «el conjunto y su personalidad» y en las mujeres lo mismo.

Ya sabéis, mañana aparecerá otra de nuestras chicas para animar el verano ya que son ellas las que alegran estas páginas.



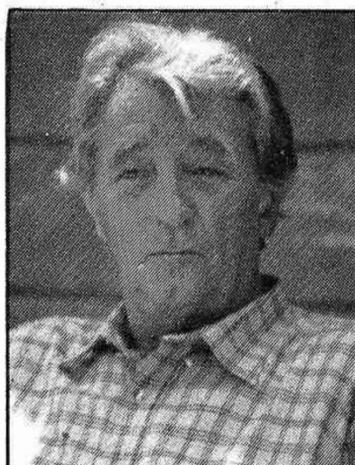
# GALERIA FAMOSOS



**Isabel Preysler.**— Hoy, necesariamente debe ocupar un puesto de honor en esta sección. ¡Quién nos iba a decir que la bella filipina iba a organizar un taco tan gordo! Pues sí. Para que luego digan de Massiel.



**Karina.**— Así se llama esta hermosa joven. Pero no es la Llaudes. Es la que ahora comparte el amor de Francisco, el cantante. Por cierto que Francisco, tan delicado él, va a divorciarse de su mujer. No nos extraña.



**Robert Mitchum.**— Nada menos que tres generaciones de Mitchums van a trabajar juntos en la misma película: padre, hijo y nieto. Se supone que será buena, no faltaba más. Es la primera vez que esto ocurre. ¡Suerte!



**Cathy Lee Crosby.**— Presentadora de «Esto es increíble, ya intervino con anterioridad en otras series, como puede ser «Marcus Welby», ¿la recuerdan? Sobra resaltar sus méritos. ¡Ahí están!



**Carlos Falcó.**— Marqués de Griñón. Le separamos de su consorte para que no riñan aquí, en estas refrescantes páginas. Pues nada, que se va a separar, más de lo que está en esta página de Isabelita. ¡Perro mundo!

## Ordóñez se entrevistará próximamente con George Shultz

Madrid

El ministro de Asuntos Exteriores Francisco Fernández Ordóñez dijo ayer que se entrevistará con su colega norteamericano Georges Shultz a finales de este mes para abordar el asunto de la presencia estadounidense en España.

La entrevista se realizará en Helsinki, en la reunión de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), que celebra su X aniversario.

El ministro, que conoce al secretario de Estado Shultz desde su etapa como titular del departamento de Hacienda, declaró que con Estados Unidos «estamos en una nueva fase» y que en Helsinki se hará una exploración del asunto de su presencia en España.

Fernández Ordóñez hizo esta afirmación durante su conferencia sobre «política exterior del Gobierno socialista» en la escuela de verano del PSOE.

En su intervención, que duró aproximadamente media hora, Ordóñez afirmó que «estamos en una etapa de consolidar la política exterior realizada hasta ahora» y de «echar raíces sobre cinco puntos».

Estos son la aplicación del decálogo sobre paz y seguridad, adaptación a la CEE, creación de una secretaría de Estado que coordine todos los servicios que presta España en el exterior, impulso de la presencia en Iberoamérica y Norte de África y reorganización del Ministerio.

## Fallece en Madrid la infanta Isabel de Borbón

Madrid

La infanta Isabel Alfonso de Borbón y Borbón, tía del Rey Juan Carlos, falleció ayer en el hospital del Aire a la edad de 80 años a consecuencia de una complicación cardíaca.

Sus restos serán inhumados el próximo sábado, día 20, en el panteón de infantes del monasterio de San Lorenzo de El Escorial, informaron hoy a EFE fuentes dignas de crédito.

Las fuentes añadieron que los funerales y el sepelio tendrán lugar a mediodía y que probablemente asistirá algún miembro de la familia Real.

La infanta Isabel de Borbón, hermana por parte de padre de la condesa de Barcelona, madre del Rey Juan Carlos, murió a las 10.00 horas de ayer mañana, informó un comunicado del Ejército del Aire.

Isabel de Borbón fue ingresada el pasado día 4 de julio en el hospital del Aire tras haber sufrido un accidente cerebrovascular de naturaleza embolígena.

La tía del Rey Juan Carlos vivió durante sus últimos años en la residencia Claune que las hermanitas hospitalarias del Sagrado Corazón poseen en la localidad madrileña de Pozuelo de Alarcón.

La madre superiora de la residencia informó a EFE que la infanta Isabel Alfonso recibía frecuentemente las visitas de sus hermanas María de las Mercedes, condesa de Barcelona, y Dolores.

La superiora añadió que la infanta «se encontraba bien de salud» hasta el pasado día 4 de julio en que sufrió una trombosis cerebral.

## Considera que invade competencias

# Alianza Popular recurrirá la Ley de Aguas ante el Tribunal Constitucional

La oposición conservadora recurrirá ante el Tribunal Constitucional la Ley de Aguas por, entre otros motivos, invadir las competencias de las Comunidades Autónomas, según lo anunció ayer, ante el pleno del Senado, el senador popular Juan Bolea.

El pleno de la Cámara Alta rechazó cuatro propuestas de veto a la totalidad del proyecto de ley, cuya devolución al Gobierno pidieron el Grupo Popular, el senador del mismo grupo Carlos Blesa, el centrista canario Carlos Bencomo, integrado en el mixto, y los senadores de Esquerra Republicana de Cataluña Josep Rahola y Josep Pi-Suñer, también del mixto.

En nuevo ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáez de Cosculluela, dijo, al presentarla ante el pleno, que «da respuesta a los problemas sobre el agua que tiene planteados la sociedad española, protegiendo los derechos adquiridos y privados».

Añadió que es «fruto de los compromisos electorales» del PSOE, si bien, recalcó, no es una ley partidista y sí «de Estado».

Sáez de Cosculluela afirmó que con su entrada en vigor se consolidará y fomentará la participación de los usuarios, protegiendo el dominio público hidráulico y haciendo especial énfasis en la lucha contra la contaminación de las aguas.

Se refirió a la creación del Consejo Nacional del Agua, órgano consultivo de amplia representación, que informará los planes de Cuenca y el Plan Hidrológico Nacional, e insistió

en la necesaria reforma de la legislación vigente, que si bien «ha dado resultados positivos», dijo, data de 1879 y no responde a las actuales necesidades.

La ley, que establece el carácter público de los recursos hidráulicos, se refiere a todas las aguas, las superficiales y las subterráneas, como parte de un mismo ciclo hidrológico.

El Grupo Popular pidió su devolución al Gobierno por considerar que vulnera los estatutos de autonomía, presenta «graves defectos técnicos y jurídicos» y concede «escasa participación a los usuarios en los organismos de gestión».

Según Miguel Arias Canete, popular, el texto no está coordinado con la legislación de medio ambiente ni con la normativa comunitaria en la materia, al tiempo que procede a «una nacionalización de las aguas subterráneas sin prever indemnización».

Para el también conservador Carlos Blesa —que a título particular defendió otra propuesta de veto—, la ley legaliza la figura del «agua mangante» y no asigna los recursos en función de su rentabilidad.

Blesa rechazó la declaración de todas las aguas como de dominio público y dijo que «la privatización de su propiedad sin indemnización es contraria a la Constitución».

Carlos Bencomo, senador centrista por la isla canaria de la Gomera, argumentó, en la defensa de su veto, que la ley «inoportuna», frenará la iniciativa privada, y criticó el carácter público de todas las aguas.

## Carrillo propone la unidad electoral de los comunistas

Madrid

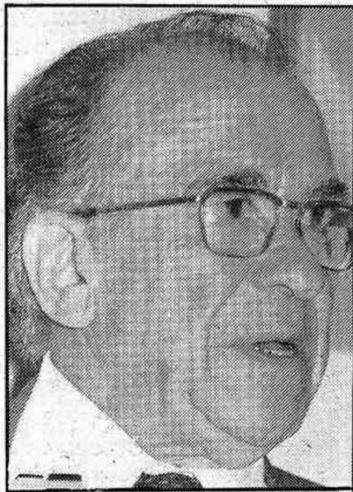
Santiago Carrillo, ex secretario general del PCE, hizo ayer una propuesta de coalición electoral de los comunistas para salvar la «grave crisis» del partido y recuperar su peso electoral.

La propuesta fue inmediatamente rechazada por la actual dirección del PCE, encabezada por Gerardo Iglesias, y aceptada con matices por el partido prosoviético que preside Ignacio Gallego.

Carrillo, expulsado del comité central en abril pasado, dijo en rueda de prensa que el objetivo de su «convocatoria de unidad comunista» es salvar la «grave crisis y profunda división» que sufre el partido y «recuperar el peso electoral y la influencia en el movimiento obrero».

Su propuesta consiste en presentar en las elecciones de 1986 una candidatura única, junto con Iglesias y Gallego, basada en ciertos puntos de acuerdo.

Dichos puntos serán «la salida de la OTAN, el desmantelamiento de las bases extranjeras, la crítica a la política social y económica del Gobierno, la defensa del sistema de libertades, poner fin al espionaje político y a las torturas y la consolidación del estado de las autonomías», explicó Carrillo.



Santiago Carrillo

Después se crearía «un grupo comunista de cierta homogeneidad en las próximas Cortes, aunque no se hubiesen superado las diferencias ideológicas y de partidos».

Pese a esta propuesta y a las duras críticas vertidas contra la actual dirección, Carrillo —que sigue siendo militante del PCE— manifestó que es «muy pronto» para pensar en presentarse por separado a las elecciones.

El secretario de organización del PCE, Francisco Palero, rechazó la «convocatoria» y dijo que «no hay coaliciones electorales entre comunistas».

## Como ya ha hecho en otras «crisis»

# Peces Barba propicia un encuentro Fraga-González

Madrid

El jefe del Gobierno, Felipe González y el líder de la oposición, Manuel Fraga, se reunirán la próxima semana en el Congreso, según afirmó ayer el presidente de la cámara baja, Gregorio Peces Barba.

En un intento de mediar en las relaciones entre el jefe del Ejecutivo y el dirigente del mayor partido de la oposición, Gregorio Peces Barba mantuvo ayer una reunión con Manuel Fraga Iribarne.

En el curso de la misma se cambiaron impresiones sobre el clima político de los últimos meses, que según Fraga «ha tenido matices preocupantes».

El líder conservador declaró a la salida del despacho del presidente del Congreso, que se trataron «temas trascendentales», como el pacto constitucional, el control de TVE y los medios públicos de comunicación y las relaciones institucionales entre Gobierno y oposición.

Para Manuel Fraga el diálogo y las conversaciones con el presidente del Gobierno se encuentran

«rotas», tras los últimos acontecimientos políticos y la emisión del reportaje en TVE cuando desempeñaba la cartera de Gobernación.

El líder de la oposición transmitió al presidente del Congreso su preocupación por el control de TVE, que supone «un instrumento capital para el desarrollo democrático».

Manuel Fraga mostró su deseo de mantener una convivencia correcta entre Gobierno y oposición que «contribuya a crear un clima de permanente estabilidad en las instituciones».

Por su parte Gregorio Peces Barba manifestó que tanto el presidente del Gobierno como Manuel Fraga están en disposición de aclarar todos estos temas y anunció la reunión de la próxima semana entre ambos, en la que estará presente el máximo representante del Congreso.

Peces Barba añadió que entre los asuntos tratados con el líder de la oposición se habló de la inviolabilidad de los diputados, en concreto del representante socialista Eduardo Martín Toval, sobre la que, dijo, «le he dado precisiones».

## Guerra afirma que las elecciones serán en octubre del 86

Santiago

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, anunció ayer que las elecciones generales serán en octubre de 1986, al cumplirse los cuatro años de mandato, y confirmó que la fecha del referéndum sobre la OTAN está condicionada por las elecciones gallegas y andaluzas.

Guerra anunció que los consejos de ministros del 24 y 31 de este mes tratarán temas importantes, aunque no precisó cuáles serían.

En conferencia de prensa improvisada celebrada en La Coruña, donde inauguró un hospi-

tal materno-infantil, el vicepresidente del ejecutivo explicó que el nombramiento de Boyer como presidente del Banco Exterior es competencia del Consejo de Administración, a propuesta del actual ministro de Economía, y no del consejo de ministros, «aunque el Gobierno apoya las decisiones del titular de economía en este y en otros temas».

En relación con la política económica, Guerra comentó que confía en que AP le dé una «regañina» a Abel Matutes por sus recientes declaraciones, «porque Fraga, con su catástrofe portátil, dice todo lo contrario».



## BAR RESTAURANTE

COMUNICAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA QUE A PARTIR DE HOY Y PARA DARLES UN MEJOR SERVICIO, LLEVAMOS NUESTRA CARTA A SU CASA, SIRVIENDOLE COMODAMENTE CUALQUIER MENU QUE DESEE.

ENCARGUE SU COMIDA O CENA PARA LLEVAR A SU DOMICILIO, NO IMPORTA DONDE SE ENCUENTRE.

LA SALLE C/. PEROT DE GRANYANA, 25  
TELF. PARA RESERVAS 23 03 34 CASTELLON

## Marruecos insiste en sus ataques al Gobierno de Argel

Rabat

Marruecos acusó ayer a Argelia de fomentar una escalada destinada a sembrar el terror y la anarquía en toda la región del Magreb, en un comentario de la televisión oficial que destaca el diario oficioso Le Matin.

Toda la prensa de partido insiste igualmente en que Argelia fomenta la subversión contra Marruecos, tras el comunicado divulgado el martes por el ministro del Interior, Dris Basri, en que afirmó que se ha desarticulado un grupo terrorista marroquí armado por el ejército argelino.

El comentario dice que Argelia ha pasado de la hostilidad y la agresión a la fase del terrorismo, iniciando así una escalada sobre cuyas consecuencias sólo Argelia asumirá la responsabilidad, mientras Rabat ha realizado enormes sacrificios en los últimos diez años para evitar toda aventura cuyas consecuencias serían catastróficas.

La primera repercusión práctica de la nueva crisis surgida entre los dos países norteafricanos puede ser la suspensión de la reunión de los partidos políticos magrebíes, prevista en Argel para el próximo fin de semana, según estiman aquí los observadores.

Alegando dificultades de fechas, el partido marroquí Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP) pidió que se aplase nuevamente hasta el mes de septiembre dicha reunión, programada con el Frente de Liberación Nacional argelino, el Partido Socialista Destur tunecino y el Istiglal marroquí.

## Amenazan al fiscal del juicio contra los dictadores de Argentina

Buenos Aires

El fiscal argentino Julio César Strassera, que actúa en el juicio contra los integrantes de las tres primeras juntas militares, recibió nuevas amenazas contra su vida y la de su familia.

La reiteración de las amenazas anónimas fueron reveladas ayer por fuentes judiciales que, aunque no precisaron los detalles, señalaron que son las primeras que el fiscal recibe en su casa particular.

Strassera hizo pública la primera de las amenazas el martes pasado, durante una de las audiencias diarias de la cámara federal, que juzga a los nueve ex-comandantes del Gobierno Militar.

En dicha ocasión, Strassera señaló que la Secretaría de la Fiscalía había recibido una llamada telefónica en la que se le informaba que sería víctima de un atentado contra su vida, en un plazo de cuarenta y ocho horas.

El segundo aviso llegó en un sobre del Diners Club, escrito en papel con membrete del Ejército, y firmado por un supuesto suboficial.

En su texto se recomendaba al doctor Strassera que cuide su vida, porque un especialista acompañado por otros dos cómplices, cometerían un atentado.



Helmut Kohl ya ha convocado una segunda cumbre

Se subraya el carácter civil de la iniciativa tecnológica

## Pobres resultados tras la cumbre de París para lanzar el proyecto Eureka

ERNESTO G. HERRERA / París

Los ministros de diecisiete países de Europa Occidental consideran que el proyecto Eureka de alta tecnología europea, ha nacido ya, afirma el comunicado publicado ayer de madrugada al término de la reunión ministerial celebrada en París.

El comunicado, que consta de siete puntos y un anexo, empieza subrayando el carácter civil de los proyectos que serán elegidos para su realización en los diversos sectores de la alta tecnología.

El texto continúa fijando la próxima reunión ministerial (en Bonn o en otra ciudad alemana) por invitación expresa del Gobierno de la República Federal Alemana, antes del próximo 15 de noviembre.

Hasta entonces, al menos, el pequeño equipo actual que estuvo encargado de los contactos preliminares, dirigido por el embajador Claude Arnaud, proseguirá sus trabajos en estrecha colaboración

con el Gobierno de la República Federal de Alemania, la Presidencia del Consejo Europeo (Luxemburgo en la actualidad) y la comisión de la Comisión Económica Europea (CEE).

Por otra parte, un grupo de representantes de alto nivel de cada país participante trabajará en la preparación de la próxima reunión ministerial.

Mientras tanto, los participantes estimularán, de manera intensiva, la elaboración de proyectos concretos por parte de empresas y centros de investigación de cada país participante y estudiarán también las fórmulas adecuadas para su financiación.

El anexo del texto indica que en lo que se refiere a los países miembros de la CEE, continuará la intensificación de la cooperación tecnológica por la realización de las proposiciones presentadas por la Comisión Europea, al último Consejo Europeo de Milán.

La rotundidad del comunicado, leído por el ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland

Dumas, no ha impedido a los observadores comprobar que, tras esta primera toma de contacto, los resultados, y ello es natural, son más bien escasos.

No teníamos la pretensión —ha dicho Dumas— de erigirnos hoy en comité de redacción de un tratado. Y no hay que olvidar, añadió, que el proyecto Eureka sólo tiene tres meses de vida.

Con el telón de fondo del firme apoyo al proyecto y de la ausencia de divergencias notables entre los participantes, la cuestión de las estructuras organizativas del proyecto ha quedado, por el momento, en suspenso.

Dumas insistió en la necesidad de crear estructuras fluidas y flexibles, huyendo del lastre burocrático, idea de la que, en las declaraciones que realizaron por la tarde, se habían mostrado firmes partidarios los ministros españoles de Asuntos Exteriores, Fernández Ordóñez, y de Industria, Majó.

## Los militares bolivianos afirman que apoyarán al candidato mayoritario

JAVIER VISCARRA / La Paz

Los militares bolivianos apoyan la designación del candidato que obtenga la mayoría relativa para presidente de Bolivia, manifestó el ministro de Defensa, general Elías Gutiérrez.

Los cómputos extraoficiales y oficiales parciales dan la victoria al candidato de la conservadora acción democrática nacionalista (ADN) del ex-presidente Hugo Banzer Suárez, sin embargo su diferencia con el segundo se acorta a medida que avanza el escrutinio de votos.

El tres veces presidente Víctor Paz Estenssoro del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) es el que ocupa hasta ahora el segundo lugar, según los mismos datos.

La constitución política del Estado establece que si ningún candidato obtiene la mayoría

absoluta (51 por ciento), el Congreso debe designar al mandatario de los tres más votados.

El general Gutiérrez manifestó que los partidos políticos tienen que haber madurado, por lo que deben corroborar en el Congreso la decisión del pueblo y elegir al más votado de los tres candidatos.

Banzer pidió también que se respete la voluntad popular, eligiendo al más votado, pero dirigentes del MNR comenzaron a buscar alianzas con otros partidos para lograr una mayoría parlamentaria que permita a Paz Estenssoro salir elegido como presidente.

El Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), cuyo líder, el ex-vicepresidente Jaime Paz Zamora, logró sorpresivamente el tercer lugar, parece tener en sus manos la decisión en el Con-

greso y su voto podría definir la futura presidencia de Bolivia.

Un ambiguo comunicado del MIR protesta por la tardanza en el escrutinio de los votos en La Paz, auspiciada por dirigentes del MNR que saben del poco apoyo que tuvieron en esta ciudad, por lo que buscan la anulación de cuanta urna se pueda por mínimas irregularidades.

El documento del MIR condena la actitud del ex-presidente Banzer que el martes pasado se proclamó ya ganador de los comicios en el transcurso de una entusiasta manifestación de sus militantes.

Sobre la conducta que adoptará el MIR en el Congreso, únicamente expresan que respetarán la Constitución política del Estado, sin embargo EFE supo que se han iniciado negociaciones con políticos del partido de Paz Estenssoro.

## El presidente Ronald Reagan continúa su recuperación

Washington

El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, continúa recuperándose de la operación del sábado pasado y se encuentra en excelente estado de ánimo, informó ayer la Casa Blanca.

El portavoz oficial, Larry Speakes, comunicó que los signos vitales del presidente Reagan son excelentes y que su recuperación continúa sin ningún impedimento.

Reagan, a quien se le extirpó un tumor intestinal que resultó canceroso, está bajo una dieta de líquidos que incluye polos de hielo y gelatina.

Speakes añadió que el presidente había pasado una buena noche y que ayer por la mañana había sido examinado por los médicos del hospital naval de Bethesda.

Reagan ha estado caminando en su habitación y leyendo los periódicos de la mañana.

Me siento estupendamente, comentó Reagan según el portavoz presidencial.

Se espera que el presidente continúe en el hospital el fin de semana y que su primer acto público sea el próximo martes para recibir en la Casa Blanca al presidente de China, Li Yiannian.

## Moscú niega que se progrese en las conversaciones de desarme

Moscú

El diario soviético Pravda, a través de su corresponsal en Ginebra, negó ayer que se haya producido un acercamiento hacia un acuerdo en las negociaciones sobre desarme de Ginebra, que permitiera a los EE.UU. continuar su trabajo en el desarrollo del proyecto guerra de las galaxias.

Las palabras del corresponsal del órgano del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) surgieron a propósito de un artículo aparecido recientemente en el diario The New York Times, que Pravda califica de sondeo para medir la reacción de Moscú.

El citado artículo se refería a un posible acercamiento en la postura de las dos superpotencias que negocian en Ginebra en las áreas de las armas nucleares estratégicas y de medio alcance, aunque persistiera el desacuerdo inicial con respecto al proyecto de Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) o guerra de las galaxias de los EE.UU.

El principal rotativo soviético afirmó que la delegación de la URSS en Ginebra desmintió esa información, calificándola de descabellada, y pidió al departamento de Estado norteamericano que la rechace también.

Según Pravda, Washington, consciente de la creciente oposición mundial ante el proyecto de guerra de las galaxias, está intentando convencer a sus aliados de la OTAN y a la opinión pública internacional de que ha habido ciertos adelantos en Ginebra en las negociaciones de las otras dos áreas y, que si no fuera por la actitud negativa de la URSS hacia el programa IDE, el éxito de las conversaciones estaría cercano.

La Bolsa

Sin ánimo ni fuerzas

Como ya ocurriera el miércoles el mercado bursátil se presenta muy flojo y anodino, sin ánimo negociados y con poca fuerza, tanto en la oferta como en la demanda.

En la electricidad ha continuado el papel ya presente, pero es poco lo que en el resto de los grupos hay de sobresaliente. Baste decir que se han negociado 73 valores, de los que han repetido 59, las ganancias suman 4 y las pérdidas 9.

Hay una recuperación de tres cuartos en Iberduero, Sevillana ha

perdido esa misma cantidad, al igual que Hidrola, y Fecsa baja uno y cuarto mientras Unión-Fenosa se limita a repetir.

Hay bajas en Hornos y Asland, repeticiones en Valenciana de Cementos, Aragonesas y Explosivos y una pérdida de cuatro en Motor Ibérica. También Telefónica repiten y en la banca todo son repeticiones, salvo en el Pastor que ha subido un entero.

Indices

Madrid	109,89 (-0,50)
Barcelona	97,70 (-0,68)
Bilbao	113,70 (-0,12)
Valencia	112,45 (-0,33)

Cotizaciones de Bolsa

<b>BANCOS</b>		<b>NAVIERAS Y TRANSPORTES</b>	
Banco Vizcaya	455.00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	354.00	Metro de Madrid	—
Banco Central	317.00	<b>QUIMICAS Y SIMILARES</b>	
Banco Español de Crédito	359.00	Cristalería Española	152.00
Banco Europeo Negocios	—	Cros	47.00
Banco Exterior de España	200.00	Energía e Indus. Aragonesas	120.00
Banco F. Industrial INDUBAN	—	Española de Oxígeno	—
Banco Fomento	145.00	Española de Petróleos CEPSA	—
Banco Hispano Americano	153.00	Fosforera Española	—
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
BNP España S. A.	—	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	341.00	Perfumermia Gal	—
Banco Rural	—	Papelera Española	36.25
Banco de Santander	341.00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petrolíber	—
Banco de Valencia	95.00	Sarrió, Papelera de Leiza	52.00
Banco Zaragozano	202.00	Sniace	—
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	43.00
Bankinter	213.00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	124.00	<b>SEGUROS</b>	
Banco Herrero	596.00	La Estrella	—
Banco Pastor	248.00	La Unión y el Fénix Español	—
<b>ALIMENTACION</b>		<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>	
Azucarera de España	182.00	Altos Hornos de Vizcaya	29.00
El Águila Fábrica de Cervezas	188.00	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	685.00	Auxiliares de Ferrocarriles	105.00
<b>ELECTRICAS</b>		Citroën Hispania	—
Electra de Viesgo	230.00	Duro-Felguera	324.00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctrica R. de Zaragoza	115.00	Española de zinc	310.00
Fecsa	64.75	Fasa-Renault	73.00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	132.50	Material y Construcción	55.00
Hidroeléctrica de Cataluña	60.00	Metalúrgico de Santa Ana	68.00
Hidroeléctrica Española	76.75	Minero Metal-Los Guindos	—
Hiberduero	92.75	Minero Siderur. de Ponferrada	33.75
Salto del Nansa	366.00	Nueva Montaña Quijano	31.00
Sevillana de Electricidad	72.75	Seat	—
Unión Eléctrica	60.00	<b>SOCIEDADES DE INVERSION</b>	
<b>IMBS. Y CONST. CEMENTOS</b>		Cartinbao	178.00
Bami	—	Cartisa	292.00
Ceisa	—	Ceivasa	253.00
Cementos Alba	—	Cibansa	235.00
Cementos y Portland Asland	138.50	Finsa	236.00
Dragados y Construcciones	145.00	General de Inversiones	110.00
El Encinar de los Reyes	215.00	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	252.50	Invalisa	305.00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	310.00
Inmobiliaria Urbis	53.00	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	243.00	Esp. de Inversiones	—
Portland Valderrivas	335.00	Figravinsa	140.00
Urbanizadora Metropolitana	455.00	<b>VARIOS</b>	
Valenciana Cementos Portland	310.00	Central Inversión Crédito CIC	—
Vallehermoso	55.00	Española Acumulador TUDOR	225.00
Eurobuilding	—	Femsa	—
<b>MONOPOLIOS</b>		Finanzauto	181.00
Camposa	—	Finanzauto y Servicio	—
Tabacalera	215.00	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	120.50	Marconi Española	—

Mercado de Divisas

	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	163,497	163,907
1 Franco francés	18,961	19,009
1 Libra esterlina	231,365	231,944
1 Franco suizo	69,740	69,914
100 Francos belgas	286,235	286,951
1 Marco alemán	57,553	57,697
100 Liras italianas	87,889	87,911
1 Florín holandés	51,085	51,213
1 Corona sueca	19,635	19,684
1 Corona danesa	15,975	16,015
1 Corona noruega	19,782	19,831
1 Marco finlandés	27,465	27,533
100 Escudos portugueses	99,240	99,488

Miguel Boyer, nombrado nuevo presidente del Banco Exterior de España

Madrid

Miguel Boyer, nombrado ayer presidente del Banco Exterior de España, explicó que ha aceptado el cargo porque es una forma de seguir sirviendo al Estado sin responsabilidad política.

El Consejo de administración del Banco Exterior de España se reunió a las seis y media de la tarde en sesión extraordinaria para nombrar al ex-ministro de Economía, Miguel Boyer, como nuevo presidente de la entidad.

La designación fue hecha a propuesta del Gobierno a través del ministro de Economía, Carlos Solchaga, para sustituir en el cargo a Francisco Fernández Ordóñez, que fue nombrado hace dos semanas titular de Asuntos Exteriores.

Miguel Boyer, que asistió al consejo de administración minutos después de que éste

comenzara y decidiera su designación como presidente, comentó al finalizar este que la presidencia del Banco Exterior representa «una forma de seguir sirviendo al Gobierno de mi partido, con menos responsabilidad política, por lo que la tarea resulta más fácil y grata».

El nuevo presidente considera este cargo como «un desafío profesional» al que llega con una «gran ilusión porque es la responsabilidad más importante que he asumido hasta la fecha, con excepción de la de ministro de Economía».

Boyer opinó que «resulta rechazable la práctica de nombrar responsables de cargos públicos a personas incompetentes e inadecuadas para los mismos por el hecho de haber sido anteriormente ministros, pero que es legítimo cuando están preparadas para desempeñarlos».

El dólar USA llegó ayer a la mínima cota del presente año

Madrid

El Banco de España realizó ayer un cambio medio de 163,702 pesetas/dólar, que supone el mínimo del año tras el alcanzado anteayer que fue de 164,32 pesetas, informaron a EFE fuentes del banco emisor.

El cambio máximo de este año, producido el pasado 26 de febrero en Madrid, alcanzó las 191,6 pesetas por dólar y supuso un máximo histórico de esta relación cambiaria.

La cota media del año 1984 fue de 160,661 pesetas por dólar.

Analistas financieros manifestaron a EFE que entre las razones que se esgrimen para explicar la caída de la cotización del dólar figura la diferencia registrada en la cifra de crecimiento de la oferta monetaria estadounidense, puesta de manifiesto por el presidente de la reserva federal USA, Paul A. Volcker.

La reserva federal tenía un objetivo de crecimiento de un cuatro al siete por ciento sobre la cantidad existente a finales de 1984.

Entre en eur pa con seat

Si está pensando en comprar un coche, decidase a conocer los coches que triunfan en Europa: los Seat, los Audi y los Volkswagen. Venga a nuestros concesionarios. Conozca nuestros modelos y nuestras actuales ventajas: desde inmejorables condiciones de financiación, hasta nuestros servicios y garantías. Y, además, participe en el gran concurso "Entre en Europa con Seat". Puede ganar todo esto de una vez:

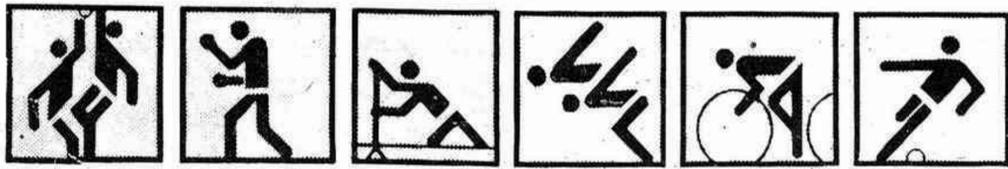


- Un viaje por Europa para cinco personas, con todo pagado. Usted marca la ruta.
- Y un coche gratis.
- Y hasta 1 millón de pesetas.

SOLO HASTA EL 31 DE JULIO

Infórmese en: Red de Concesionarios Seat





El C.D. Castellón 85-86 ya está en marcha. En el estadio Castalia se dieron cita ayer tarde numerosos aficionados para ver las caras nuevas y las primeras evoluciones de los albinegros. A las incorporaciones ya conocidas de Ximet y Saura, únicos fichajes, hay que añadir la de seis jugadores procedentes del equipo Amateur,

Julio, Emilio, Víctor, Manchado, Marqués y Pastor quienes también se presentaron bajo la disciplina de Antal Dunai, así como tres hombres que se hallan en período de pruebas, estos son el belga Patrick, Carrasco II y Valls. Por otra parte, a última hora de la tarde se conocía el acuerdo alcanzado con Totó que dio su respuesta afirma-

tiva a la oferta que días antes le había efectuado el presidente del Castellón, Joaquín Roca. Por tanto, Totó se incorpora mañana a los entrenamientos como nuevo jugador albino, queda así cerrado, por el momento, el capítulo de fichajes a no ser que Dunai decida conveniente fichar alguno de los hombres que están a prueba.



Dunai mantuvo su primer diálogo con la nueva plantilla



A falta de Ximet, estas son las incorporaciones

Basauri ya no es albino y Totó lo será hoy

## El Castellón inició su andadura sin pretensiones respecto al ascenso

JOSE VICENTE FELIP / Castellón

Con anterioridad al acto de la presentación, jugadores y directivos se desplazaron a la Basílica de la Verge del Lledó donde efectuaron una ofrenda floral a la patrona para que les ayude en este difícil caminar por la Segunda División. Posteriormente se trasladaron al estadio Castalia donde esperaban bastantes aficionados deseosos de ver la nueva plantilla del C.D. Castellón. En principio, el interés se centró en dos hombres por cuanto nadie había informado que ayer estarían en este acto de la presentación, después éstos resultaron ser el jugador belga Patrick y otro hombre que vino con Dunai desde Barcelona, éste es Valls procedente del Turopeira.

El acto se inició con unas palabras de Joaquín Roca, presidente del club quien se dirigió a los presentes en los siguientes términos: «Vamos a inaugurar la temporada 1985-86, a la misma se llega en unos momentos que el fútbol atraviesa por una transición, vamos a ser optimistas y pensar que todos los problemas se puedan resolver y nosotros intentaremos colaborar con nuestra ilusión y con nuestras ganas en ello. En cuanto al C.D. Castellón, hay que pensar que ha sufrido una reestructuración, en estos momentos prácticamente sois un gran porcentaje de jugadores de la cantera, el futuro del fútbol y también del C.D. Castellón está en esa cantera. Y nosotros comenzamos la temporada con toda la ilusión, en defensa de unos colores, con los pies en el suelo, con coherencia y vamos a luchar por mantener la categoría y, por qué no, si se pone al alcance por ese ascenso por el que van a luchar todos los equipos; de todas formas este año será de reestructuración, de sacrificio y formando una piña, todos estaremos unidos; los jugadores que sois de aquí debéis luchar y defender con la



El belga Patrick



Saura



Ximet



Totó



Los jugadores visitaron a la Verge del Lledó

Fotos: V. GAMIR y V. TRAVER

mayor ilusión los colores que lleváis y apoyados por otros jugadores que aportan la experiencia podremos formar un gran equipo, una gran familia, y con ese sacrificio,

esa lucha, el apoyo de la afición, medios de comunicación y el de todos, vamos a conseguir unas cotas que en principio puedan parecer inalcanzables. Suerte a

todos y vamos a colaborar para que la próxima sea una campaña gloriosa para el C.D. Castellón».

**Antal Dunai**

—A continuación fue el entrena-

dor albino, Antal Dunai, quien tomó la palabra: «Tengo la suerte de estar de nuevo con todos ustedes, vengo a trabajar con las máximas ilusiones, con muchas ganas, con honradez para dar muchas satisfacciones a nuestra afición. Vamos a trabajar y luchar al máximo con la colaboración de todos para alcanzar las mejores metas deportivas dentro de nuestras posibilidades. Pido apoyo por parte de todos para que nuestro equipo sea una gran familia».

**Patrick**

El belga Patrick Dardaigne acudía al estadio Castalia acompañado de su mánager con quien mantuvimos una conversación en la que nos informaba sobre las características y procedencia del mismo: «Juega en el centro del campo y le gusta subir al ataque, tiene buen regate. Procede del Lieja que milita en Primera División pero en este momento, por problemas financieros, no puede jugar en su país, y desea jugar aquí, en España. Es por ello que estamos en contacto con el presidente del Castellón quien busca un jugador extranjero para la nueva temporada».

Este joven, que ha sido internacional Sub-21 en la selección belga, estará unos días a prueba en Castellón para que después Dunai decida sobre su posible incorporación a las filas albinoas.

**Basauri**

Otra novedad de última hora, en esta presentación, fue la no comparecencia de Enrique Basauri en la misma, tras unas conversaciones mantenidas con el gerente, ayer por la mañana, Laureano Benedito y Domingo Tárrega se desplazaron hasta su domicilio en Puçol para tratar de rescindir el contrato con el mismo. De todos es conocido que Basauri no entraba, en un principio, en los planes de Dunai y además era uno de los hombres más gravosos para la economía del equipo castellonense. Jugador y directivos llegaron a un mutuo acuerdo y Basauri ya no pertenece a la disciplina del Castellón. Ha llegado pues el momento de que Julio o Emilio tomen el relevo como segundo guardameta.

**Totó**

La noticia del día se produjo momentos antes del acto que nos ocupa, el jugador melillense Bartolomé Hernández Totó daba su



Primer entrenamiento de la pretemporada

conformidad, vía telefónica, a la oferta que le hizo el presidente del Castellón y esta mañana se desplazará a nuestra capital para, a primeras horas de la tarde, firmar el contrato que le ligue al conjunto albino.

El Castellón estaba buscando, a marchas forzadas, la incorporación de un delantero-centro y la verdad es que ha logrado fichar un nuevo centrocampista, el mismo jugador manifestaba a MEDITERRANEO que le gusta jugar en el centro del campo y las cifras sobre su actuación en las últimas tres temporadas demuestran que no es el delantero «rompedor» que precisa Antal Dunai. Esto, es decir, la decisión de fichar a Totó, ha supuesto fuertes discusiones en el seno de la junta directiva por cuanto varios directivos discrepaban del mismo. De todas formas Dunai debe ser quien haya dado el «sí» definitivo y puesto que es el entrenador sabrá los hombres que precisa para alcanzar los mejores resultados. Tomeu Totó se incorporará mañana a los entrenamientos con el resto de sus compañeros.

**Juventud y cantera**

Viendo la relación de jugadores que ayer se presentaron en el estadio Castalia, salta a la vista que la inmensa mayoría de ellos proceden de equipos castellonenses, se puede decir ahora que la directiva albino ha comenzado a confiar en la cantera, tan sólo falta que tengan sus oportunidades y se puedan amoldar, en el menor espacio de tiempo, a la Segunda División; ganas, ilusión y entrega estamos seguros que no les va a faltar.

Exceptuando los casos de Botubot (Valencia), García Hernández (Real Madrid), Fontana (Jerez), Viña (Portuense) y Saura (Valencia), todos los demás proceden de equipos castellonenses y en su inmensa mayoría se formaron en los conjuntos inferiores del club albino, es decir, en la escuela de fútbol del Bovalar.

**Entrenamientos**

A partir de hoy empezarán los entrenamientos para que, el primer domingo de septiembre, el equipo pueda estar en óptimas condiciones de afrontar el primer encuentro de Liga. Los encuentros de pretemporada comienzan el día 3 de agosto en Onda.

**LOS PROTAGONISTAS**

	Fecha y lugar de nacimiento	Peso	Talla
<b>PORTEROS</b>			
Silvestre González Diago	08-12-58, en Vall d'Uxó (Castellón)	77	1,30
Julio Clemente Ortin	22-11-63, en Soneja (Castellón)	80	1,84
Emilio José Isierte Aguilar	13-11-63, en Amposta (Tarragona)	76	1,79
<b>DEFENSAS</b>			
Alfredo Monfort Lahoz	23-06-63, en Vila-real (Castellón)	76	1,80
Juan Antonio Carrillo Nebot	03-02-62, en Bechí (Castellón)	66	1,75
Francisco José Martínez Martínez «Casuco»	16-04-63, en Lorca (Murcia)	82	1,85
Manuel Angel Botubot Pereira	23-11-55, en Cádiz	83	1,84
Joaquín Badimón Aymerich «Ximet»	04-03-63, en Burriana (Castellón)	69	1,77
Javier Valls Andrés «Javi»	07-02-63, en Castellón	80	1,80
<b>CENTROCAMPISTAS</b>			
Francisco García Hernández	08-07-54, en Madrid	76	1,83
Pedro José López Ballesteros	15-02-63, en Valencia	79	1,85
Victorino Salvador Salvador «Victor»	04-04-64, en Castellón	79	1,74
Jesús Javier Ibeas Sarabia	19-09-60, en Burgos	70	1,75
Antonio Manchado Curto	28-04-65, en Sabadell (Barcelona)	76	1,85
Carlos Ernesto Fontana Bandahan	21-10-58, en San Luis (Argentina)	78	1,84
Manuel Marqués Escoín	10-09-62, en Benicasim (Castellón)	65	1,70
<b>DELANTEROS</b>			
José Ignacio González Viña	04-08-57, en Puerto de Santa María (Cádiz)	65	1,71
Pedro Alcañiz Martínez	01-08-65, en Castellón	69	1,81
Manuel Pastor Bartual	04-02-62, en Castellón	68	1,78
Enrique Saura Gil	02-08-54, en Ayódar (Castellón)	69	1,71

**LOS ELECTRODOMESTICOS DE ALMACENES AVENIDA CASI NO TIENEN PRECIO**



UNA LAVADORA desde 24.900 Ptas.

UN TELEVISOR COLOR 20" desde 75.000 Ptas.

UN VIDEO-CASSETTE desde 89.900 Ptas.

UN FRIGORIFICO, 2 puertas desde 30.900 Ptas.

UN EQUIPO DE SONIDO desde 69.900 Ptas.

Porque, ¿usted cree que pagar nada más que 4.500 pesetas al mes, sin ningún tipo de entrada -sí, ha leído bien, sin entrada- y con 730 días de garantía sobre cualquier compra, o sea, 730 días sin preocupaciones; usted cree que a esto se le puede llamar precio? Piénselo bien ...

**ALMACENES AVENIDA SOMOS LOS MAS FUERTES**

*Almacenes Avenida*

Herrero, 11

Tel. 22 62 79

*Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyeria y relojeria.*

**HOLLYWOOD I** Bayer, 10 (junto Telefonica) Tel.-20 46 11  
**HOLLYWOOD II** Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil) - Tel. 23 61 31  
**HOLLYWOOD III** Juan Sebastián "Elcano" - Grao de Castellón  
**HOLLYWOOD V** Plaza del Caudillo 31 Onda  
**HOLLYWOOD VII** Mas 126 Barcelona

## El Nules se presenta hoy sin ultimar la plantilla

V. MARTI / Nules

Hoy viernes se inicia para el C.F. Nules la temporada 1985-86, con la presentación oficial del equipo, que tendrá lugar a las 20 horas en el Estadio Noullas.

Es grande la expectación despertada en torno al equipo y a sus posibilidades dentro de una categoría prácticamente nueva para el club como es la Tercera División.

A decir del nuevo presidente, Casaus, se pretende formar un equipo que ofrezca ciertas garantías y que, a ser posible, luche incluso por el título.

Dieciséis millones de pesetas aproximadamente es el presupuesto del equipo para la presente campaña, y hasta el momento la situación de la plantilla de jugadores es la siguiente:

De la temporada anterior:

Ramón, Ramiro, Ferrandis, Pérez, Sergio, Arnal y Gimeno.

Altas: Gabriel (Burriana), Gómez (Alcoyano), Morata (Alcoyano), Sabater (Denia), Latorre (Alcoyano) y Ramírez (Alcoyano).

Bajas: Granell, Sanmartín, Serrano, Garrido, Ripollés, Bernácer, García, Vilar y Manolo.

Para completar la plantilla se va a fichar un portero, habiéndose mantenido conversaciones con Tena (Burriana) y Portalés (Castellón). Se pretende asimismo la cesión de tres sub-20 por parte del Valencia, sonando los nombres de varios entre los que destacan Castro, Barcelona, Naixes e incluso Bernácer, todos ellos del Mestalla. Asimismo, fuentes sin confirmar pero dignas de crédito, apuntan la posibilidad de lograr los servicios del ex-barcelonista Corominas y de un jugador del R.C.D. Español de Barcelona que parece ser Mauri.

El equipo tal como indicamos en su día, estará dirigido por José Goterris, que la pasada campaña estuvo al frente del Villarreal.

## El uruguayo Vázquez seguirá jugando en el C. D. Benicarló

VICENT FERRER / Benicarló

Desmintiendo los rumores que estos días han circulado por la comarca y que indicaban que el hispano-uruguayo, Jorge Rubens Vázquez de Biase había formalizado contrato con el Vinaròs hay que indicar que **MEDITERRANEO** consultó con el presidente del Benicarló, Francisco Roca Boquera, quien indicó ayer, jueves, que el jugador seguirá una temporada más con el Benicarló al haber llegado a un acuerdo económico el club y el jugador.

Con la renovación de Vázquez la línea medular del Benicarló queda mucho más potenciada y el entrenador, Antonio de la Haba podrá contar en la presente temporada con hombres que saben jugar el balón, mover a sus compañeros y que tengan fuerza para arrastrar a los demás.

Vázquez, de 29 años, fichó por segunda vez con el Benicarló la pasada temporada, preocupándose el club rojillo de todos los trámites de nacionalización del jugador, estando durante casi toda la primera vuelta sin poder jugar partidos oficiales. Su entrada en el equipo se notó bastante en su día, y tras el cese a Alvarito jugó también en algunos partidos como hombre libre.

## El objetivo es ascender a Tercera

# Ayer, con las gradas del Sisterre llenas, comenzó su andadura el Segorbe

JULIO BRUGUE / Segorbe

Con gran afluencia de público, mucha más expectación que en anteriores temporadas se celebró en el campo del Sisterre la presentación de la plantilla del C. D. Segorbe como es habitual en estos casos tras la salida de la plantilla al terreno —muy bien cuidado por cierto— la cual posó para los distintos medios de comunicación en el centro del terreno, llegaron los discursos de rigor a cargo de Juan Tortajada, presidente de la entidad, el cual como es habitual en estos casos pidió a los jugadores el máximo esfuerzo y entusiasmo para la temporada que se avecina la cual según sus palabras debe de ser la de la consolidación definitiva, y en la que más que nunca la meta del club no es otra que el lograr el ascenso de categoría. La ovación de los muchos asistentes fue anónimo, demostrando con ello que esa meta es con la que sueñan la mayoría de los seguidores del club del Alto Palancia. A continuación hizo uso de la palabra el nuevo técnico, Juan Carlos Sebastián, el cual al igual que hiciera el presidente pidió a los jugadores el máximo esfuerzo en defensa de los colores blanquillos del cuadro local haciendo votos al mismo tiempo para que cuando la liga finalice en mayo del 86 el equipo haya logrado el ansiado ascenso a 3.ª división.

A continuación se celebró un informal partido a lo largo del campo pero en el que los jugadores pusieron mucho ardor en la contienda viéndose jugadas de gran calidad destacando en especial las buenas intervenciones del guardameta, Ponce, salido de la cantera local y que se ganó las mejores ovaciones del público asistente. Finalizado el partido se celebró una cena en un conocido restaurante de la ciudad en la que estuvieron presentes tanto jugadores como técnicos, directivos y los distintos medios de comunicación locales.

Pronto es para aventurar lo que la temporada podrá deparar al C. D. Segorbe, ganas e ilusión hay y en cantidad luego sobre el

terreno de juego distintos factores serán los que harán realidad estas pretensiones de ascenso o por el contrario un año más de desilusión entre los aficionados locales, aunque si el equipo sale al campo a luchar con ganas e ilusión logrando al final una buena clasificación y luchando hasta el final por el ascenso, aunque esto último no se lograra tampoco habría por que resgarse las vestiduras. Tay que contar que son varios los equipos que parten con las mismas ilusiones y no todos pueden ascender.

A destacar como es natural que la máxima atracción de la presentación fueron las nuevas adquisiciones de Camuñas, Claramunt y Merchant, aunque éste último no pudo estar presente pero se espera que hoy ya se incorpore a los entrenamientos.

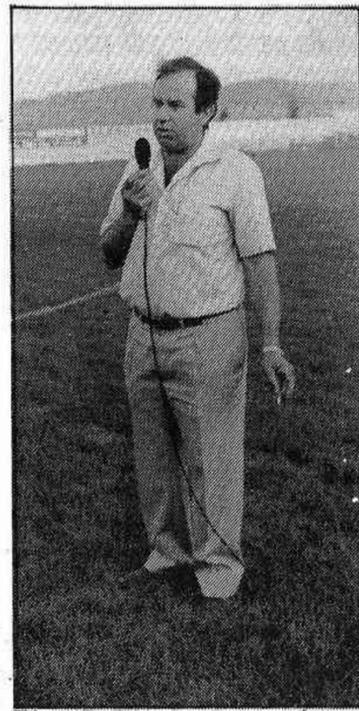
Es muy posible que hoy el C.D. Segorbe haya incorporado a sus filas a un delantero centro talón de Aquiles de la anterior temporada y que es el único hueco que le falta llenar al equipo para tener una plantilla equilibrada y con posibilidades. Ya tendremos informados a nuestros lectores de esta o cualquier otra novedad que se produzca.

### Juan Tortajada

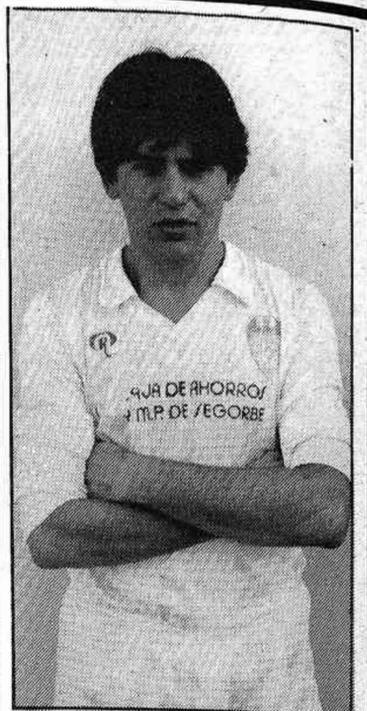
Finalizada la presentación ésta es la entrevista que mantuvimos con el presidente de la entidad Juan Tortajada:

—Juan, este año ha sido mucha la expectación que hay comparada con la de otros años para esta presentación de la plantilla ¿a qué crees que puede ser debido esto?

—Lo que está muy claro es que nosotros llevamos dos temporadas en esta Regional Preferente, y son dos etapas que ya han pasado y por lo tanto ahora hay que recoger ya los frutos, y ganar la carrera que es nuestro objetivo. Para eso ha habido que reforzar el equipo conveniente porque nosotros éramos un equipo demasiado técnico y si se aspira a algo se necesita no sólo técnica sino que fuerza también de ahí los refuerzos que han



Juan Tortajada



Manolo Claramunt

venido, y eso la afición lo ha sabido valorar en su justa medida de ahí pienso yo es afluencia masiva de aficionados cosa que agradezco profundamente.

—¿De antemano le habéis impuesto al entrenador una meta de cara al final de temporada?

—No, ni mucho menos, nosotros sabemos que nuestro equipo debe de estar entre los tres primeros, al entrenador no le hemos impuesto nada, muy al contrario es el entrenador el que ha venido con mucha ambición, y si él hubiese sabido que nosotros no queríamos estar entre los tres primeros y ascender posiblemente no hubiese venido al Segorbe. Para mí, Juan Carlos es un entrenador que no ha venido por dinero, muy al contrario, es un hombre que lo que quiere es ir a un club que tenga ambiciones, como es el caso del nuestro.

—Esta temporada se va a contar con un equipo en Tercera Regional, ¿qué fin se persigue con ello?

—Lo principal es que nuestros jugadores cuando dejaban el juvenil, iban cedidos a otros clubs de la comarca, bien era el Altura, Soneja o cualquier otro y entonces éstos se desconectaban de su afición e incluso alguno de ellos perdía toda ilusión por jugar y en muchos casos buenos jugadores con futuro para nuestro primer equipo se perdían, y si nosotros tenemos un juvenil que

nos cuesta dinero, lo lógico es que luego recojamos el fruto de lo que hemos sembrado, hemos creído que con un equipo en Tercera Regional esto puede ser muy positivo en un próximo futuro.

—La plantilla ya está al completo tan sólo la contratación de un delantero centro, sé que estás en negociaciones con uno ¿qué dices tú al respecto?

—Bueno tengo que decir que en la actual junta directiva hay una comisión que se encarga de los fichajes, esta comisión la preside Vicente «Cutí», sé que hoy van a estar con los directivos de un club de 2.ª B, en el cual hay un delantero centro de 20 años, el cual por la conversación mantenida por nuestro entrenador con el de ellos igual hoy lo fichan con lo que prácticamente se cerraría el capítulo de fichajes.

—Para finalizar, aspiraciones, ¿las máximas?

—Bien creo que nosotros hemos estado dos años en Regional Preferente y la verdad es que nos hemos marcado metas más ambiciosas y esta meta lógicamente no es otra que el lograr el ascenso a 3.ª división o cuando menos jugar la promoción será señal de que el equipo ha estado ahí luchando entre los mejores. Creo que Segorbe y tanto los socios como los aficionados se lo merecen.

## Esta tarde en La Garrofera

# Dos delanteros, novedad en al Almazora 85-86

XAVIER NAVARRO / Almassora

Hoy se presenta el C.D. Almazora a todos los aficionados, a partir de las siete y media de la tarde. Con este simple acto protocolario el equipo albinegro comienza una andadura nueva, con gente diferente y con una política, al menos aparentemente, distinta a la de la temporada anterior.

Muchas son las cosas que han variado: la más sonada referida al cambio en la presidencia; tras la no continuidad de Poyatos, hartamente comentada, ha tomado el relevo José Francisco, quien modestamente, pero con la misma ilusión, espera afrontar la temporada 85-86, de una forma positiva. También la parte técnica sufrió modificación con el fichaje de Luis Moreno, el cual ha decidido hacer una remodelación casi total en la plantilla; nueve serán las caras nuevas si tenemos en cuenta que aún no se han contratado los

servicios de dos puntas, pero que a buen seguro se hará en breve. También, y como consecuencia directa de esto, muchas han sido las bajas que se han dado: Víctor, Correas, Ondoño, López, Morte, Claramunt, Amador, Serra, Santos Arroyo...

Los cambios han llegado incluso al masajista, cargo que a partir de ahora recae en Pedro Soler Sanz, de Almassora, y que hace alguna temporada estuvo bajo las órdenes del Onda.

Muchos han sido los hombres que han firmado por el Almazora, hombres, algunos de ellos, con bastante nombre dentro del fútbol provincial. Los que han estampado su firma, y que a buen seguro se encontrarán hoy sobre el césped de «La Garrofera» serán: José Luis, Miki, Flores, Juanra, Antolí y Macías, que el año anterior ya jugaron con la camiseta albinegra en el primer equipo; José Luis (Moncófar), Ramón (Castellón),

Manolo (Nules), Franch (Torreblanca), Honorio (Moncófar), García (Nules), Galas (Moncófar). Además han subido al primer equipo dos hombres del amateur: el portero Pedro y Tatín.

### Dos refuerzos

Sin embargo, la directiva ha decidido fichar a dos delanteros más para reforzar la demarcación. Con este fin se desplazaron el miércoles por la noche, el presidente y dos directivos a Valencia para contratar los servicios de esos dos jugadores. Muy probablemente acudirán hoy a Almassora para dar su conformidad y realizar el primer entrenamiento de la temporada. Se trata de un delantero centro y un extremo izquierda que han militado en el Moncada y en el Mestalla, respectivamente, y que la temporada anterior consiguieron un buen número de goles: quince y veintisiete.

Por otra parte, dos jugadores

más pueden acoplarse al equipo en septiembre, se trata de Richard y Pons, dos chicos que lograron el ascenso a Preferente con el Almazora y que se encuentran, hasta dicho mes, cumpliendo el servicio militar.

### Presupuesto

El presupuesto con el que se piensa afrontar la temporada puede rondar alrededor de los nueve millones de pesetas, cantidad que se confía recaudar plenamente, reinando optimismo en la directiva gracias a la colaboración de los aficionados en la campaña de realización de socios.

Volviendo al acto de esta tarde, es interesante comentar que tras la presentación se rendirá una ofrenda a Santa Quiteria, despidiéndose, los jugadores, y demás personas de la entidad al ermitorio de la patrona de Almassora.

CICLISMO: TOUR

Victoria de Vanderaerden en una carrera que se transformó ya en paseo

ALFREDO DOVAL

El belga Eric Vanderaerden se adjudicó ayer al sprint su segunda victoria parcial en el Tour de Francia, en una decimonovena etapa aburrida, con la mayoría de las clasificaciones decididas ya, en la que el pelotón se dedicó a pasear entre Pau y Burdeos.

Ganador en la contra-reloj de Villard de Lans, en la decimotercera etapa, y descalificado en el sprint final de la sexta etapa entre Roubaix y Reims, Vanderaerden invirtió un tiempo de 5 horas, 42 minutos y 13 segundos en recorrer los 203 kilómetros que separaban Pau de Burdeos, a una media de 35,591 kilómetros por hora.

Segundo en la línea de llegada, a tan sólo dos centímetros de la rueda del vencedor, fue otro de los especialistas de las aceleraciones de final de etapa, el irlandés Kelly, que sigue destacado en la cabeza de la clasificación de la regularidad, con amplia diferencia sobre Lemond, Roche o Hinault.

Y a milímetros de Kelly pasó por la meta el ídolo de la afición local, y héroe del ciclismo en Burdeos, Francis Castaing, que se confesó muy desilusionado por no haber podido dar una victoria a mi gente.

La clasificación general no sufre alteración alguna, y Bernard Hinault tenía prevista ayer tarde, tras la jornada, una rueda de prensa para comentar sus impresiones cuando ya es virtual ganador de su quinta ronda francesa.

Después de la última jornada pirenaica, la etapa de ayer comenzó en el País Vasco Francés bajo un cielo nuboso y unos corredores que aparecían muy tranquilos y relajados en la zona de la salida, que tomaron ayer los 145 ciclistas que aún permanecen en la ronda francesa.

Poco después del banderazo inicial, y tras una caída sin consecuencias de Van Eyden en el tramo neutralizado del comienzo, se emprendió la suave subida a la primera cota de cuarta categoría del trayecto (Km. 10) que aprovechó el italiano Fasolo para sumar siete puntos a los 110 que lleva en la montaña, donde es décimo.

Fasolo obtuvo otros siete puntos en la siguiente cota de igual categoría, 21 kilómetros más lejos, antes de que el pelotón volviese a agruparse para seguir paseando en un clima jovial y animado dentro del grupo, con numerosas conversaciones e incluso juegos entre los corredores.

Nuevo ascenso de cuarta categoría que gana nuevamente Fasolo, que adelantaba así a Chozas y Roche en la clasificación de escaladores, situándose en octavo lugar, a nueve puntos del colombiano Fabio Parra.

Sin embargo, la vigilancia de los Panasonic, como Vanderaerden o Anderson, y de los otros holandeses de Hitachi hacia recordar las primeras largas etapas de Bretaña, aburridas igualmente aunque más pródigas en escapadas debido a la lógica fortaleza física de los ciclistas al comienzo del Tour.

En el kilómetro 128, Lieckens vuelve a ganar el sprint intermedio, después de lo cual Van Vliet intenta una escapada en solitario y luego unido a Bondue, pero el empuje de los Peugeot aborta la fuga tras 10 kilómetros, justo antes de la cuarta meta volante, que gana Jaramillo con Chozas y Gaston detrás.

En los últimos 20 kilómetros, se

suceden los ataques, aunque sólo prospera el del belga de Hitachi, Rogiers, que es atrapado a ocho kilómetros del final, cuando Peugeot empieza a preparar el sprint a Castaing y Panasonic a Vanderaerden.

Clasificación de la etapa

1. Eric Vanderaerden (Bel./Panasonic), 5 h. 42.13 (-30 s. bonif.).
2. Sean Kelly (Irl.), m. t. (-2 s. bonif.).
3. Francis Castaing (Fra./Peugeot), m. t. (-10 s. bonif.).
4. Jozef Lieckens (Bel.), m. t.
5. Benny Van Brabant (Bel.), m. t.
6. Rudy Matthijs (Bel.), m. t.

7. Eric Mckenzie (N. Z.), m. t.
8. Greg Lemond (EE. UU.), m. t.
9. Thierry Marie (Fra.), m. t.
10. Adrie Van Der Poel (Hol.), m. t.

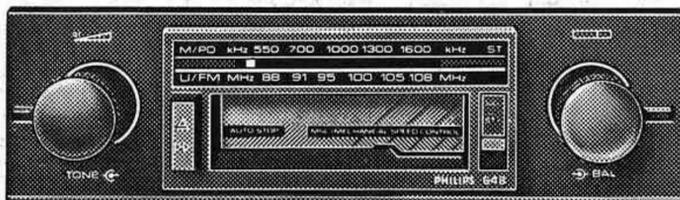
Clasificación general

1. Bernard Hinault (Fra./La Vie Claire), 101 h. 13.29.
2. Greg Lemond (EE.UU./La Vie Claire), a 2.13.
3. Stephen Roche (Irl./La Redoute), a 3.33.
4. Sean Kelly (Irl.), a 5.35.
5. Phil Anderson (Aus.), a 7.16.
6. Pedro Delgado (Esp.), a 8.24.
7. Luis Herrera (Col.), a 8.48.
8. Fabio Parra (Col.), a 10.09.
9. Eduardo Chozas (Esp.), a 11.03.
10. Niki Ruttimann (Sui.), a 12.12.



Perico Delgado

# Opel Corsa. Vacaciones con música.



Ahora, le regalamos un autoradio-cassette PHILIPS con seguro de robo.\*

\*PHILIPS asegura contra robo durante un año todos los aparatos AC-648/647 objeto de esta promoción.



Opel Corsa tiene la gama más completa de modelos del mercado, con un nivel de equipamiento, prestaciones, economía y precio, capaces de satisfacer las necesidades más exigentes.

Y ahora para que disfrute, aún más, sus vacaciones de verano, si compra y matricula cualquier modelo de la gama Opel Corsa y Opel Corsa TR, entre el 1 y el 31 de Julio, le regalamos e instalamos completamente

gratis un autoradio-cassette Philips con altavoces y antena.

Venga a comprobarlo a cualquiera de los 300 puntos de venta y servicio Opel.

Le esperamos.

OPEL INNOVACIONES EN MARCHA.

Venga a comprobarlo a:

**AUBASA, S.A.**  
Polígono del Mijares, parcela n.º 1 - ALMAZORA

## Campeonatos provinciales de Atletismo en Valencia

EUGENIO MARTI / Castellón

Hoy, viernes, comienzan en Valencia los Campeonatos Provinciales de Atletismo, que más bien van a tener carácter regional, ya que participarán atletas de Alicante y también de Castellón.

Estos provinciales valencianos tendrán como aliciente la posibilidad de ser escogidos para la selección regional que se enfrentará a la selección de la Comunidad Aragonesa, el próximo jueves. Este encuentro se celebrará en las mismas pistas del Saler con una participación de cuatro atletas por prueba entre los que obligatoriamente tienen que haber un juvenil y un junior. Por supuesto, este encuentro entre Comunidades también se celebra en su parte femenina.

En estos provinciales no participará ni Andrés Vera, ni Luis Adsuara, pero sí lo hará Miguel Angel Carvajal que intentará ganar los 10 Km. marcha, aunque no sabemos si en el encuentro entre comunidades se disputará la marcha.

Hay otros hombres que ya prácticamente están seleccionados, como Domingo Esteban, Javier Menéndez y Mariano Palma, tras los campeonatos de España, al igual que Vicente Tirado, plata en los nacionales, que pensaba batir su marca en el triple salto, 15,38, pese a que su salto no pase al ranking por exceso de aire. Su récord provincial junior es de 15.03, marca que seguramente superará en la pista valenciana.

Otro de los favoritos es Juan Luis Llop, tras su nueva marca establecida en el torneo federaciones en Vigo.

Juan Hueso correrá los 400 m. l., esperando estar recuperado de su última lesión, al igual que Senén Porcar, que participará en los 110 m. vallas.

Por parte de las mujeres Grisela Mateu está en plena forma en los 3.000 m. l. Suponemos la participación de mujeres importantes como Pilar Martínez, Nuria Ballester, Inma Martínez o Lia Gallén, además de Manoli Alonso y Ani Muñoz.

La competición se desarrollará en dos sesiones de tarde, el viernes y el sábado, en la valenciana pista del Saler, de la cual saldrá como ya hemos dicho, una selección comunitaria que se enfrentará el próximo jueves al equipo de la Comunidad Aragonesa.



Los tres nadadores castellonenses que subieron al podio

## NATACION

# Josele Ballester ratificó su condición de tetracampeón de España en Orense

Castellón

Se han celebrado en Orense, por vez primera conjuntamente, el campeonato de España de verano y el gran premio de España por edades, con la participación de unos 800 nadadores pertenecientes a más de 100 clubes. El hecho de celebrar ambos campeonatos a la vez alargó considerablemente la competición y deslució, por lo premioso del tiempo, la competición de los juniors en favor de los absolutos.

La actuación del equipo del C. N. de Castellón ha sido muy buena, con destacadas actuaciones individuales, y meritorias luchas de los equipos de relevos por obtener buenos resultados, lográndose excelentes clasificaciones por equipos en las distintas edades. Así, obtuvo el C. N. de Castellón un espectacular decimoséptimo puesto en la de absolutos masculinos, el quinto en 16 años masculinos, el vigesimosegundo en 14 años masculinos, el décimo en 12 años masculinos, el vigesimooctavo en 14 años femeninos, el vigésimo segundo en 13 años femeninos, y el trigésimoprimer en 12 años femeninos. Habida cuenta del número de clubes participantes y del todavía mayor de los que no han podido acceder a estos campeonatos, la actuación de un equipo modesto como éste es francamente encomiable y merecedora de toda la ayuda que prestarle pueda la administración local.

A nivel individual hay que destacar el brillante papel llevado a cabo por Josele Ballester, quien además de proclamarse con facilidad campeón de España junior en las pruebas de 100 y 200 mariposa y en las de 400 y 200 estilos, logró pasar a la final A de los absolutos, nadando por la tarde al lado de los mejores nadadores

españoles. En las pruebas de 100 y 200 mariposa registró 0.57.91 y 2.05.87, mejor marca nacional en piscina de 50 m., mejorando el tiempo de la mañana y logrando en ambas el 4.º puesto a pocas décimas de la medalla de plata. En 400 estilos fue 6.º con 4.44.28; en los 200 estilos, acusando ya el número de pruebas que llevaba a cuestas, sólo llegó a la de consolación que ya no nadó, cuando era uno de los favoritos de la serie.

Javier Campos ratificó su buena actuación en los nacionales de invierno, volviendo a ganar en estos la medalla de bronce de los 200 braza, con un registro de 2.44.51, mejorando su propia marca. En la prueba de los 100 obtuvo el 4.º puesto con 1.18.24. Javier milita en la categoría de 14 años. M.ª José Felip, que en los 200 mariposa registró un tiempo muy alejado de su mejor marca, cuando era sería aspirante a una de las medallas, obtuvo la bronce en la prueba de 100 mariposa con un crono de 1.13.41, poniendo de manifiesto sus excepcionales dotes para tan difícil estilo, aún cunado no pudiese repetir el extraordinario crono que logró en los recientes campeonatos regionales.

José Doñate sólo estuvo discreto en la prueba de los 400 libres, pero se superó notablemente en los 400 estilos, en los que con 4.47.27 logró la segunda plaza de la final de consolación.

Ana Ballester fue 5.ª en 100 espalda, con 1.15.90, decimoquinta en 50 libres con 0.30.78 y 7.ª en 200 espalda con 2.44.35, en la categoría de 14 años.

Alfonso Alvarez no estuvo afortunado en los 400 libres y los 200 estilos, pero en las pruebas de velocidad, 50 y 100 libres, logró la sexta plaza con

registros de 0.30.86 y 1.07.08, respectivamente.

Silvia Damas fue la decimotercera en los 50 libres femeninos de 12 años, con 0.32.54, mejorando su tiempo.

El equipo absoluto de relevos 4 X 100 estilos, integrado por Víctor José, Javier Campos, Josele Ballester y José Doñate se clasificó en decimooctavo lugar con 4.20.05. En esta prueba Javier Campos mejoró el tiempo logrado en su prueba individual registrando 1.16.96 en la posta de braza. Por la mañana, en la misma prueba de relevos, el equipo de edades formado por Sergio Alvarez, Ignacio Besalduch, Oscar Sala y Javier Alcayne registraron 4.55.25, con un interesante crono de Besalduch de 1.18.13 en la braza. El relevo de estilos femeninos estuvo compuesta por Ana Ballester, Celsa Nebot, M.ª José Felip y Silvia Damas totalizaron un tiempo de 5.17.33, con un notable crono de la joven crolista Silvia Damas de 1.11.16.

Los 4 X 100 libres masculinos por edades los nadaron Víctor José, Rafael Besalduch, Javier Campos y Javier Alcayne. Este último logró en la última posta un buen crono de 1.03.14. Las chicas lograron la decimoquinta plaza en esta prueba, al igual que el equipo de relevos 4 X 200 libres masculino por edades, formado por Ballester, José, Campos y Alcayne, que con 9.04.05 lograron la mínima exigida.

Josele Ballester fue seleccionado para participar en los campeonatos de Europa Juniors, que se celebrarán en Ginebra del 25 al 28 de este mes. El C.N. de Castellón ha regresado de Orense con un buen botín. Cuatro medallas de oro y dos de bronce, amén de unas buenas clasificaciones por equipos.

## PILOTA VALENCIANA

# Buena actuación de Eusebio en el trinquet de Vila-real

SALOME CARDET / Vila-real

Después de una partida de aficionados entre Juanito II e Isidoro, frente a Mezquita y Pepe, y que fue abandonada tras el empate a 25, comenzó la partida de fondo, que fue Eusebio y Roget con saque de Santiago sin jugar, contra Juanito, Xatet II y Pepet.

La presencia de José Sanvenancio «Eusebio» en el cartel, atrajo al público y se registró una buena entrada en el Pelayo de Vila-real, el pasado miércoles. Y no es que fuese atrayente sólo el nombre, sino que lo era el hombre, el jugador que lo ha sido todo en la pilota valenciana y que continúa siendo, corroborada esta opinión además, por las actuaciones que esta temporada nos ha ofrecido en esta misma cancha, compartidas con Pepet, que esta vez jugaba en el bando contrario.

Una partida de pilota es la compleja suma de una serie de factores que determinan, cuando no marcan irremediablemente la trayectoria del juego. La postura, esa trastienda en la que cuecen pormenores que a veces escapan a la mirada del simple espectador, tiene una importancia, en ocasiones, capital.

En la partida que comento, la resistencia generalizada a jugar «rojos», con preferencia a «blaus», por considerar que el tóxico «un trio, sempre és un trio», hicieron que tras el empate a 10, se les ofrecieran en bandeja dos juegos al bando rojo, para motivar la entrada de apuestas. Después de conseguir el punto 15 los azules, se adelanta de nuevo Eusebio y el Roget, hasta llegar al 30/15. Cuando la cosa «i va de bo», con el 30/20 en el marcador se animó el «cotarro».

Pero todo acabó en agua de borrajas. Eusebio y Francisco Orquin «el Roget», eran mucha pareja para darle semejante ventaja, cuando al buen hacer y mejor jugar de Eusebio, se unía la buena forma y colocación de su pareja, que si eran difíciles de doblegar en el «dau», se mostraban terriblemente fuertes y acertados en el resto. No se si serán el aire o el agua de Vila-real, o tal vez, la inteligencia de Eusebio, los que hacen que sus «mitgers», en este trinquete, unas veces Pepet, y en esta ocasión, el Roget, realicen unas extraordinarias partidas, como la que comento en la que el de Riola, reverdecía sus laureles, ganados hace años y precisamente con su paisano Eusebio, cuando formaban una pareja ideal de veteranía y juventud.

Siguen dos juegos alternos, 35/25, para rápidamente llegar al bando rojo a 50, ser replicado con el 30 de bando azul, cerrando la cuenta dos nuevos puntos, que dejaban inapelable el 60/30 en el marcador.

EMPRESA DE PINTURAS  
DISTRIBUIDORA  
PRIMERAS FIRMAS  
PRECISA

VENEDORES  
A COMISION  
Teléfono 23 49 56

RESTAURANT MARISQUERIA  
PLAYA DEL PINAR

XALOC

FRENTE AERODROMO

XALOC Y SU MENU ESPECIAL

ESTA NOCHE BAILE

CONJUNTO: LOS 3 PEPE'S

RESERVAS TELEFONO 23 63 24

SE VENDEN

PERMISOS DE EXPLOTACION

TIPO «B» CON MAQUINAS

1ª LINEA

Tel. (976) 45 50 05

FUNERARIAS  
REUNIDAS

PASCUAL Y

ALBALADEJO, S. L.

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

## La semilla del diablo, Roman Polanski

«La semilla del diablo» es una adaptación cinematográfica realizada en 1968 por Roman Polanski, de la conocida novela de Ira Levin «Rosemarys Baby».

En esta cinta, una de las más aplaudidas de este director, se pone en relieve, destacando su aspecto psicológico, el poder destructivo de la hechicería.

Cuando Rosemary, interpretado por la espléndida Mia Farrow, y su esposo, que interpreta John Cassavetes, que es actor de profesión, se mudan a un piso en Manhattan, las cosas toman un giro muy desagradable. El embarazo de Rosemary complica las cosas y trae consigo muchos acontecimientos siniestros. Rosemary no tarda en descubrir que no puede confiar ni siquiera en un tocólogo de gran reputación Sidney Blackmer (interpretación de Ruth Gordon que le valió el Oscar de actor secundario) que junto a sus vecinos y en pacto con su marido, albergan planes diabólicos para el niño de Rosemary.

La «semilla del diablo» se elabora sobre unos temores intensos y atávicos como los que en su día presentó la célebre «Psicosis». Producida por William Castle y coprotagonizada por Ralph Bellamy y Maurice Evans, escrita y dirigida por Roman Polanski, esta videopelícula es distribuida por CIC video.

## Cintas Sony de Video 8 mm.

La nueva cinta de 8 mm., presentada por Sony, está basada en el formato estándar acordado por las 127 firmas que componen el comité para la estandarización del sistema 8 mm.

La cinta tiene unas dimensiones prácticamente equivalentes a las de una cinta de audio convencional. Con objeto de conseguir una más alta densidad de grabación, incorpora unas partículas de metal ultra fino de unas excelentes características magnéticas (coercitividad, nivel de magnetización) y una gran uniformidad. Además, un diseño de alta precisión asegura un transporte de cinta muy estable.

La nueva gama de cintas de 8 mm. es la siguiente: P5-30, P5-60 y P5-90. La nomenclatura se corresponde con: P para Partículas de metal, 5 para 50 cuadros/segundos (sistema Pal) y 30 para una capacidad de grabación de 30 minutos, en modo Standard Play (SP).

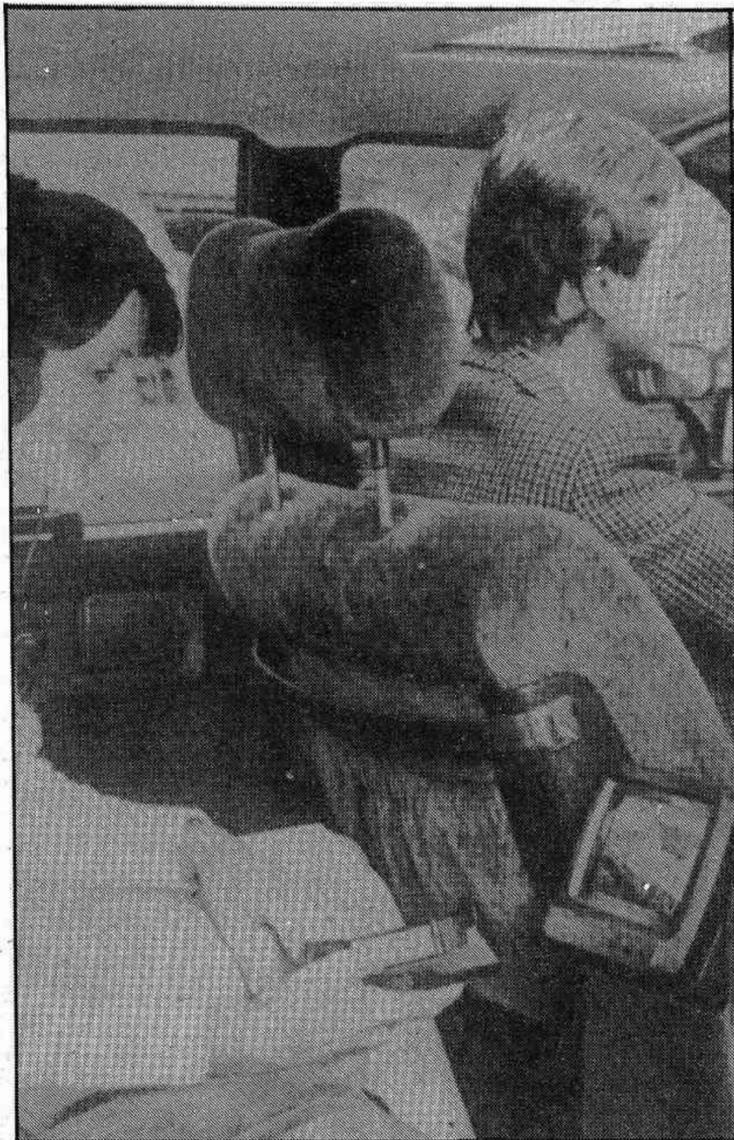
## «In Car Video» de Blaupunkt

La prestigiosa firma alemana Blaupunkt, que recientemente ha introducido su gama de magnetoscopios en el mercado español, sorprendió en el pasado salón del automóvil de Barcelona con su nuevo sistema de «video para automóviles». Blaupunkt consigue con ello, ampliar su importante gama de vídeos y completar su oferta al mundo del automóvil, con la introducción del audiovisual, siendo ya conocidos sus audio-car internacionalmente.

El «In Car Video» va instalado entre los respaldos de los asientos delanteros, permitiendo a los viajeros del asiento trasero contemplar películas de vídeo durante el trayecto. La firma Blaupunkt informa que el sistema está basado en la solución prestada por los automóviles, pero adaptado, naturalmente, al determinado espacio del automóvil. Los pasajeros de los asientos posteriores pueden escuchar el sonido del monitor mediante los altavoces instalados en el auto, durante los períodos que el coche esté detenido. Y dispone de unos auriculares para cuando el vehículo esté en marcha.

La pantalla del monitor tiene de diagonal 13 cm. y asegura la firma alemana, que proporciona reproducciones de gran luminosidad, contrastadas y con buen enfoque en las zonas de los contornos.

Dado que la reproducción del sonido es distribuida por mediación de auriculares, el conductor queda libre de molestias, pudiendo escuchar su propio programa de radio o bien utilizar el cassette del auto, sin ser molestado y a la vez sin molestar a los viajeros que utilizan el video-car.



El magnetoscopio, generalmente, se instala en la bandeja trasera del automóvil mediante un soporte, consiguiendo el poder retirarlo con facilidad. Así se evitan riesgos de sustracción, y lo más importante faci-

litando el uso del magnetoscopio en casa o lugar de trabajo.

El «In Car Video» de Blaupunkt funciona con mando a distancia infrarrojos y se presenta con dos auriculares.

## Vídeo sobre la vida de Xavier Cugat

Xavier Cugat, introductor del sonido sabrosón y caliente de la llamada música «latina» en los Estados Unidos de los años 20 y 30, género que llegó a causar auténtico furor en los avanzados ambientes de la industria cinematográfica, tuvo el privilegio de estrenar en su día, y al frente de su orquesta, el «Beguine the beguine», nada menos que en el elegante salón de baile del Waldorf Astoria de Nueva York.

Y en esta línea de reconocimiento a la contribución del músico catalán en el siempre complejo mundo del «show bussines» se ins-

cribe esta producción videográfica que ROL-15 ha realizado para ROL STARS. De Barcelona a las Vegas, pasando por París y Londres, las cámaras de Video 3 han recorrido los mejores escenarios de música ligera, rastreando la huella dejada por el inimitable Xavier Cugat, quien condensa en su persona cincuenta años de historia de la música y el espectáculo.

A lo largo de este programa especial, con cariño y admiración, rostros y voces tan populares como Esther Williams, Ricardo Montalban, Tom Jones, Paul Anka

o Mario Moreno «Cantinflas», ponen el contrapunto emotivo a las diversas actuaciones musicales que se intercalan en el homenaje.

Sin movernos de la misma ciudad de Los Angeles, ante las cámaras de este programa Jerry Lewis, uno de los más célebres personajes del cine cómico de todos los tiempos, no tiene empacho en confesar su admiración profesional y su afecto por Xavier Cugat. Mención aparte merece la intervención de Abbe Lane, a quien Cugat convirtió en la reina indiscutible del cha cha cha.

## «Je vous salue, Marie», de Jean-Luc Godard

Sin lugar a dudas, la película más comercial de toda la carrera cinematográfica de Godard, «Yo te saludo, María», no quiere dejar de serlo en el circuito de las videopelículas más vendidas o alquiladas.

Ahora bien, habrá que esperar a que la presencia de esta cinta en los video-clubs transcurra con la normalidad que todos deseamos. Ya que desde el día de su estreno en escasos cines del Estado español, la cinta de Godard ha llevado a la calle a diferentes grupos «devotos de María» con el ánimo de «defender» el catolicismo español.

La película de Jean-Luc Godard, tanto en Francia como en Italia se inició su andadura, con proyecciones en salas minoritarias, como era habitual en toda la filmografía de este autor, con escaso interés para público y crítica. Pero, llega el respaldo comercial por parte de la línea más dura de la Iglesia Católica y con el «notable» apoyo de la ultraderecha europea.

Aquí como nos gusta darle a todo un poco más de «importancia» a las cosas, la presencia de la cinta en los cines de Barcelona y Madrid fue «obsequiada» con una de las sabrosas actuaciones que últimamente se añoraban en nuestro mundo cultural, aunque lo de Els Joglars traiga cola, con importante colaboración de integristas, miembros del círculo católico San Fernando, Sociedad Española de la Defensa de la Tradición, algunos curas y muchos beatos, que junto a la estimable ayuda de miembros del grupo Cristo Rey, celebraron un «estimable» reparto de estampitas, rezos, bofetadas, ladrillazos y oraciones.

La polémica cinta está distribuida por Chapeau Video, S. A., y está basada en «El libro de María», de Anne-María Mieville en el que narra el hecho de la imaculada concepción en una joven de nuestros días, a la que Jean-Luc Godard ha adaptado al cine, consiguiendo una de sus peores films, aunque eso ya no preocupe a nadie.

«Je vous salue, Marie», está interpretada por Mayriam Rousel, Thierry Rodé, Philippe Lacoste y Juliette Binoche, la fotografía es de Jean-Bernard Menoud y sonido de Francoise Musy.

# MULTIPLE ESTRENO EN CASTELLON

## 4 VIDEO-CLUBS PARA LLEVAR EL CINE A SU CASA

DISTRIBUIDOR OFICIAL: PHILIPS, SANYO, PANASONIC, ELBE-SHARP, BALAY, OTSEIN, FAGOR, AGNI, NEW POOL

VIDEO REPRODUCTOR SANYO 63.900 PTS. POR LA COMPRA DE UN VIDEO EN ELECTRODOMESTICOS PALLARES OBSEQUIAMOS GRATIS CON EL VISIONADO DE 50 PELICULAS MULTINACIONALES



ELECTRODOMESTICOS PALLARES

MAESTRO FALLA, 11  
TEL. 23 15 41

CASTELLON

PLAZA PAIS VALENCIANO, 5  
(ANTIGUA PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO)  
TEL. 24 19 16. CASTELLON

CENTRAL  
SERRANO LLOVERAS, 11  
230117. GRAD DE CASTELLON  
PADRE VICENT, 15  
AVDA. CAPUCHINOS, 31  
TEL. 22 18 55. CASTELLON



## Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08  
PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61  
PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60  
PUBLICIDAD NEGRE, Trínidad, 39 Tel. 22 42 37  
PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58  
DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43  
Tel. 45 19 35 VINAROS  
PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26  
Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

### MOTOCICLETAS

**HONDA MOTOCICLETAS.**  
¡Nuevos modelos! PXR-50, 125 c.c., VF-750 y CBX-750. Amplias facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

**COMPRO SCOOTER** vespas de 200 c.c. Pago al contado. Tel. 22 42 55.

### COMPRAS

**COMPRAMOS ORO**, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**COMPRAMOS ORO** en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**COMPRO CASA** sitio céntrico, esquina o 7 metros de fachada mínimo. Tel. 23 74 06.

### VARIOS

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**SE VENDE TALLER** sin operarios. Máquinas: de enderezar hierros, agujerear, cortar chapa Pegaso, puente grúa, cabina de pintar, guillotina, soldadoras, etc. Información Tel. 52 49 59 Villarreal.

**PARA DISCRETOS:** Por 6.000 proporcionamos amistades con casadas desinteresadas «Nexus». (93) 253 77 73.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. Profesora de dibujo, viuda, 40 años, estudios superiores, licenciada en Bellas Artes, 190.000 mes, piso, coche. Llamar 20 36 11.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. Abogado, 40 años, soltero, 300.000 mes, 1,80, piso, coche, chalet. Llamar 20 36 11.

### PERDIDAS

**SE HA EXTRAVIADO** un perro «caniche», color gris, en la playa del Pinar. Atiende por el nombre de «Boy». Se gratificará convenientemente a quien lo encuentre. Tel. 22 72 77.

### TRASPASOS

**SE TRASPASA BAR**, C/. Pintor López. Tel. 20 18 66.

**TRASPASO BOUTIQUE** Tel. 22 15 18.

**SE TRASPASAN** 2 bares en Castellón por el precio de uno. Con habitaciones y restaurante. Precio 7.500.000 ptas. Tel. 20 87 05 y 22 42 35.

**SE TRASPASA** boutique infantil céntrica. Tel. 20 24 00.

**OCASION TRASPASO** bar bajo alquiler, calle Alcocebre, 47. Grao. 8 tarde.

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA ESTUDIS** profesor EGB Ldo. Químicas, BUP COU. Tel. 23 37 87.

**¿QUIERES APROBAR?** Centro de Estudios «San Vicente». BUP, COU, EGB, Magisterio. Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

**INFORMATICA**, Basic. Centro de Estudios «San Vicente». Curso de Verano 40 sesiones teóricas y 40 prácticas individuales. Diplomas acreditativos fin de curso. Avda. Rey Don Jaime, 74 4.º - D. Tel. 21 53 29.

**FACULTADES, E. T. S.** Centro de Estudios «San Vicente». Preparamos asignaturas cualquier curso. Avda. Rey Don Jaime, 74 - 4.º - D. Tel. 21 53 29.

**GABINETE PSICOPEDAGOGICO**, Centro de Estudios «San Vicente», asesoramiento profesional para padres de alumnos con problemas de retraso de aprendizaje, dislexias, discalculias, disgrafías. Reeducación con técnicas informáticas. Avda. Rey Don Jaime, 74 - 4.º - D. Tel. 21 53 29.

**TECNICAS DE TRABAJO** intelectual. Aproveche el verano para obtener el máximo rendimiento el próximo curso. Apoyo con ordenadores. Centro de Estudios «San Vicente». Avda. Rey Don Jaime, 74 - 4.º - D. Tel. 21 53 29.

**MECANOGRAFIA** y/o Taquigrafía. Curso intensivo. Exámenes en septiembre. Izquierdo. Navarra, 118. Tel. 22 16 07.

### VENTAS

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Tel. 21 25 00.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Tel. 21 27 11.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garaje, calefacción central, plaza del Real Tel. 21 25 00.

**OROPESA**, vendo apartamento, Playa de la Concha, 2 dormitorios, 2.600.000,- Tel. 31 03 38.

**VENDO APARTAMENTO**, piscina, tenis, gran zona jardín, 2 dormitorios, 2.350.000,-. Tel. 30 25 12.

**VENDO APARTAMENTO** frontal, Benicasim, excelente playa, 3 dormitorios, 5.200.000,-. Tel. 22 04 04.

**APARTAMENTOS JAMAICA**, Playa Benicasim, 1, 2, 3 dormitorios. Llaves mano, desde 2.500.000,- Ptas. Piscina, tenis, facilidades 15 años. Tel. 30 30 34 y 22 04 04.

**VENDO LOCAL** comercial, 1.º fila, playa Benicasim. Tel. 30 25 12.

**PLAYA BENICASIM**, apartamento 1 dormitorio, 2.100.000,- ptas. Préstamo 15 años. Tel. 30 25 12.

**VENDO APARTAMENTO**, 2 dormitorios 3.350.000,- ptas. Facilidades 15 años. Tel. 30 30 34.

**VENDO PISO DUPLEX** Castellón. 165 m.² útiles. 2 plazas garaje, trastero, inmejorable orientación. Grandes facilidades de pago. Telf. 30 08 38. Benicasim.

**PISOS TERMINADOS** llaves en mano, 109 m. útiles plaza garaje, trastero, inmejorable orientación. Grandes facilidades de pago. Precio interesante. Teléfonos: 30 08 38, Benicasim. 21 09 36. Castellón.

**OROPESA DEL MAR** Galerías Comerciales Villalandia. Venta de locales comerciales, 20 años para pagar. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**VENDEMOS** 200 hanegadas olivos-algarrobos, masía, corrales, término San Juan de Moró, económico. Tel. 21 55 81.

**OROPESA DEL MAR**. 1.ª línea playa con vistas al mar. Villalandia. Venta 3.825.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**SE VENDE** en Benloch explotación porcino ciclo cerrado, capacidad 160 madres reciente construcción. Telf. 21 43 55 de 7.30 a 14 horas.

**OPORTUNIDAD** preciosa casa con locales comerciales en Oropesa. Tel. 91 222 07 72.

**VENDO TOCADISCOS** estereo de bar, sinfonola 2000, precio a convenir, seminuevo. Tel. 21 44 03.

**OROPESA DEL MAR**. 1.ª línea de playa con vistas al mar. Villas Los Arcos III. Venta 3.375.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.



### VENTA DIRECTA

Apartamentos a estrenar en Benicasim:  
1 dormitorio, desde 2.000.000 Ptas.  
2 dormitorios, desde 2.250.000 Ptas.  
3 dormitorios, desde 3.000.000 Ptas.  
4 dormitorios, desde 4.250.000 Ptas.  
C/. Poeta Guimerá, 6. Castellón  
Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

**PISO** a estrenar céntrico. Calidades de lujo. Plaza de garaje y trastero. 6.500.000 ptas. Informa Inmocas. Tel. 21 70 87.

**PISO** a estrenar zona Fadrell. 4 dormitorios. Garaje. Facilidades 15 años. Tel. 21 70 87.

**PISO** orientado Valencia-mar, todo exterior, 120 m.². Útiles. Tel. 21 78 99.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso sin muebles. Razón, Tel.: 21 74 10.

**SE OFRECE** en alquiler planta baja 300 m.² paseo Morella, 5. Naves 1.000-300-200 y 350 m.² Paseo Morella, 7 y 11 y Teodoro Lloréns, 7. Teléfono 21 43 55 de 7.30 a 14 horas.

**ALQUILO** piso amueblado en C/. Herrero CS. Teléfono 20 72 08.

### MARCOS

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

### COLOCACIONES

**SE PRECISAN** camareros profesionales. Razón: Tel. 23 24 57.

**SE PRECISA PROFESOR** licenciado en inglés con capacitación para enseñanza valenciano. Razón Colegio Carmelitas. Avda. Casalduch. Horario de oficinas (10 a 1)

**MATRIMONIO** con dos hijos en edad de trabajo se ofrecen para cuidar finca o granja con vivienda. Tel. 51 28 58. Sr. Giménez. 12 a 1 horas.

### AUTOMOVILES

### AUTO COMERCIAL GIL



Coches de segunda que ruedan de primera

Ronda Mijares, 84  
Tel. 21 04 77. Castellón

Ford Escort 1.1. CS- ..... K  
Renault 18 GTS SV CS- ..... I  
Talbot Horizon LS CS- ..... I  
Renault 5 6 TL CS- ..... I  
Panda 45 CS- ..... I  
Dyane-400 Citroen Furgoneta CS- ..... K

La seriedad comercial al servicio de la compra-venta de automóviles.

## Satra



Avda. Valencia, Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

### ABIERTOS SABADOS POR LA MAÑANA

FURGONETAS		
EBRO F-350 CAPITONE	CS-K	
EBRO F-275	CS-I	
EBRO F-260 COMBI-5	B-CM	
EBRO F-108 COMBI-5	CS-D	
SAVA J-4 COMBI-5	CS-E	
MB N-1300 PLATAFORMA	CS-H	
MB N-1000 COMBI-5	CS-E	
CITROEN AK-400	CS-F	
TURISMOS		
SEAT 124	CS-G	
TRACCION 4 X 4		
JEEP	AL-B	
CAMIONES		
EBRO L-45 FURGON	CS-L	
EBRO L-60/1 VOLQUETE	CS-K	

## Ford CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS

Modelo	Matricula	En miles
Renault 4	CS-E	225
R-12 Ranchera	CS-C	340
Ford Fiesta N	CS-J	425
Seat Fura L	CS-J	425
Seat 132 D	TE-B	525
Seat 131 1.6	CS-D	320
Citroen Mehari	CS-G	290
Seat 131 1.6	CS-E	340
Citroen Mehari	CS-F	260
Peugeot 505 STI	CS-I	950
Escort GL 1.6	CS-J	775
Fiesta 1.3		
Supersport	CS-J	515
Fiesta L	CS-I	440
Renault 5 GTL	MA-J	375

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**FRVICMA, S.L.** Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

**VENDO CAMION** Avia 2.500 y moto BMW 750 c. c. Razón: Tel. 30 31 35.

lea más  
Mediterráneo  
es mejor.

# CARTELERA

**CASTELLON**  
AZUL.- 21 34 99. Hoy, 7,30 y 10,30, STARFIGHTER, LA AVENTURA COMIENZA.

**CINES CASALTA.**- C/ Campoamor, 24. 22 40 69. Salas Tárrega y Porcar: 250 Ptas. Sesiones de lunes a sábado: 7,30 y 10,30. Domingos: 4,30, 7,30 y 10,30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.**- 7,40 y 10,40, 2.ª semana, RUNA WAY, BRIGADA ESPECIAL. No recomendada menores 18 años.

**SALA TARREGA.**- 7,40 y

10,40, LA VENGANZA DE LOS CHEYENNES. Todos los públicos.

**CONDAL 2.**- 22 76 08. 7,30 y 10,30, UN MARIDO EN CADA COSTA.

**REX.**- 22 05 91. Hoy, 7,30 y 10,30, 3.ª semana de gran éxito. LOCA ACADEMIA DE POLICIA 2.

**BENICASIM**  
**CINE BOHIO.**- Hoy, 10,15 noche, COMPADRES. Todos los públicos.

**BURRIANA**  
**CINE DE VERANO TERRAZA PAYA.**- Burriana. Hoy, 10,30 noche función única.

Entrada 100 pesetas. CALIENTES ORGIAS DE UNA VIRGEN. «S». Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.**- Burriana. 51 01 11. Hoy, 7,15 tarde y 10,30 noche, LA JAURIA HUMANA. N. R. M. 13 años.

**ONDA**  
**CINE IDEAL.**- Onda. 60 11 44. Hoy, tarde y noche: Día del espectador. Entrada única 75 pesetas. EL ULTIMO AMERICANO VIRGEN. N. R. M. 18 años.

**CINE MONACO.**- Onda. 60 09 92. Hoy, tarde y noche, TOP SECRET. Todos los públicos.

**VILLARREAL**  
**CONDAL.**- 52 11 20. 10,30 PESADILLA DIABOLICA.

## «Cine de medianoche»

### «Perros de paja»

Un matemático tímido y absolutamente centrado en sus trabajos de investigación, se encuentra pasando una temporada en un pueblo inglés con su mujer. El trabajo absorbe todos los minutos de su vida, por lo que descuida las relaciones afectivas con su pareja. Ante la violencia ambiental de que es objeto, provocada por la belleza de su esposa y el burdo comportamiento machista de los habitantes del pequeño pueblo británico, se verá obligado a responder con la violencia.

La concepción estética del film es un traslado paralelo de la violenta tensión del género «western» —en el que Peckinpah demostró sus excepcionales cualidades— al mundo moderno. Rodada en la misma Inglaterra, «Perros de paja» es la historia claustrofóbica de la toma de conciencia viril de un técnico meticuloso y frío (Dustin Hoffman) cuya esposa (Susan George) es asediada por un grupo de hombres.

#### Ética de la violencia

Afirmaba el desaparecido crítico de cine Alfonso Sánchez que toda la obra de Sam Peckinpah podía calificarse como un espléndido «western». Situada en las

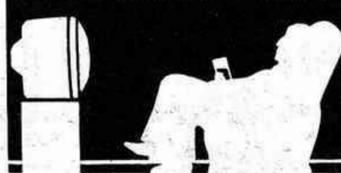
praderas del Oeste Americano, en el pueblecito inglés de Cornuailles («Perros de paja»), en el ámbito de la segunda guerra mundial («La cruz de hierro», 1976) o en las modernas autopistas («Convoy», 1978), las películas del que fuera calificado como digno sucesor de John Ford no podían eludir el obsesivo lastre de su biografía. Hijo de un auténtico jefe indio, nacido en 1925 cerca de Peckinpah Mountain, en California, un lugar al que su abuelo puso nombre en 1868, David Samuel Peckinpah pasó su infancia en el condado natal de Madera y cursó estudios de Derecho en la Universidad de California del Sur. Pero su vocación artística le llevó a seguir una carrera teatral como director, productor y realizador tras su paso por el Ejército durante la segunda guerra mundial. Diplomado en Arte Dramático, comienza su carrera como actor y director del Park Theatre de Juntington (Los Angeles). En 1949 se traslada a Hollywood y comienza a trabajar para la televisión como guionista y director de diálogos en diversas series. Comenzaría en 1961 la dirección de su primera película, «The deadly companions», que le sitúa en la órbita de



Dustin Hoffman

los renovadores del «western» que por esa época trataban de hacer un nuevo cine influidos por escritores que como Vine Deloria («Custer murió por vuestros pecados») o Thomas Berger («Little big man», base del film de Arthur Penn) trataban de la reivindicación de los valores del indio y el estudio sociológico de los viejos seres del Oeste Americano, condenados a extinguirse por aferrarse a un ámbito estático dentro de un mundo que evolucionaba a su alrededor.

## TELEVISION



### TV1

- 13.30 Carta de ajuste. Eurythmics. «Be yourself tonight».
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Sesión de tarde. «Doña Bárbara». 1943 130'. Dirección: Fernando Fuentes - Miguel M. Delgado. Autor y guión: Rómulo Gallegos. Música: Prudencio Esaa. Intérpretes: María Félix, Julián Soler, María Elena Marqués, Agustín Isunza, Andrés Soler. La Arauca, en el Llano venezolano, es el feudo de Doña Bárbara. Son cientos y cientos de hectáreas sobre las que se mueven miles de cabezas de ganado, regido todo ello a golpe de espuela por esta bella y misteriosa mujer, codiciada por muchos y temida por todos.
- 17.55 Hola chicos.
- 18.00 Barrio sésamo. «La Rifa de Ana».
- 18.30 Nosotros.
- 19.00 Viva la Tarde.
- 20.00 Al galope.
- 20.30 Verano 8.30, P.M. Magazine.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Entre amigos.
- 23.00 Las aventuras del bravo soldado Schweik. «Episodio n.º 8».
- 24.00 Telediario.
- 00.15 Teledporte.
- 00.25 Despedida y cierre.
- 00.27 Carta de ajuste. West side story (I). Intérpretes: Kiri Te Kanawa y José Carreras. Director: Leonard Bernstein.

- 00.29 Apertura y presentación.
- 00.30 Programación especial: Cine de Medianoche. «Perros de Paja». 1971. 115'. Color. Dirección: Sam Peckinpah. Guión: David Zeelay Goddman-Sam Peckinpah. Música: Jerry Fielding. Intérpretes: Dustin Hoffman, Susan George, Peter Vaughan, Del Henney, Sam Peckinpah, T.P. McKenna, Peter Arné. David, un joven investigador americano llega, decidido a trabajar tranquilo, a un pueblo de Escocia. Emy, su mujer, va desatando casi sin querer las pasiones de algunos rudos campesinos. Poco después de llegar, las miradas de los gañanes, sus conversaciones y la violencia que está en el ambiente empiezan a presagiar algo desagradable.
- 02.30 Despedida y cierre.

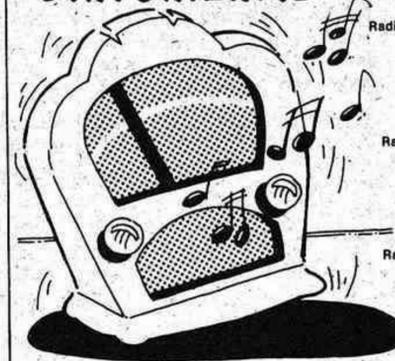
### TV2

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 La clave.
- 00.30 Telediario-4.
- 01.00 Despedida y cierre.

### TV3

- 14.00 TV3, Segona vegada.
- 14.15 A tot esport.
- 14.30 Connecta el micro, pica el start (16).
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Dallas. «La indagació».
- 20.00 Tona.
- 20.30 Fes flash. Cinema d'animació; pobles i llegendes: Riells. Musical: el hombre de Pekín. Concurs.
- 21.15 Telenotícies.
- 21.30 30 minuts.
- 22.30 Galeria oberta. Informació cultural.
- 23.00 La vida de Ligabue (3).
- 24.00 Cinema de mitjanit. «Privilege» 1967 103'. Director: Intèrprets: Jean Shrimpton, Mark London.

## SINTONIZAME



	OM	FM	
Radio Castellón	1.495	98,2	Radio Nueva
			95,7
			Radio Castellón
Radio Cadena	1.413	92	Radio Popular
			91,2
			Antena 3
Radio Popular	1.124	89,4	Radio Cadena
			88,1
			Radio Color



E.M.C. F.M. 90 MHz

### PRESENTAN

EN EL CAMPO DE FUTBOL DE AMPOSTA. SABADO 20 11 NOCHE HASTA DOMINGO 21 DE JULIO 11 HORAS, NOCHE

## 1er. ENCUENTRO EURO-ROCK 85

(24 HORAS DE CONCIERTO)

COLABORA: EXC. AYUNTAMIENTO DE AMPOSTA  
POR EL AÑO INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD

ACTUARAN LOS GRUPOS

BARON ROJO - ANGELES DEL INFIERNO - SANTA - GOLIATH  
- TRITON - ALPHAVILLE - DOCTOR FEELGOD - IBICE - JAAR -  
VALIUM 10 - NAFTALINE - ECUS - LOS INHUMANOS - ETC.

PRECIO ENTRADAS: TAQUILLA 700 ptas.

ANTICIPADAS 600 Ptas. SOCIOS R C M GRATIS (CON PRESENTACION DE CARNET). SERVICIO DE BAR, BOCADILLOS-CHIRINGUITOS-TIENDA-CAMPING AUTORIZADA-NO SE ADMITIRAN SALIDAS DURANTE LAS 24 HORAS VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS (HASTA EL DIA 17 DE JULIO, INCLUIDO). EN RADIO CONTACTO-RADIO RAPITA-RADIO AMPOSTA-RADIO DELTA-RADIO MASNENVERGE-LA CALA RADIO. DEL 18 al 20 DE 3 a 8 TARDE EN TAQUILLAS CAMPO DE FUTBOL.



SONIDO Y LUZ  
MUSICAL  
ALBERT



**COPE**  
**Radio Popular**

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

7 La radio a las 7, por Fermín Bocos; 9 Protagonistas, presentado y dirigido por Luis del Olmo; 13.30 Calle Mayor. Informativo provincial y regional; 14.30 Informativo «Día». Nacional; 15 Buenas tardes; 17 Directamente Encarna, por Encarna Sánchez; 20.05 La tarde gira; 20.30 Horta i secà; 21.05 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Programas de contenido; 23 Popular deportivo. Presenta y dirige Quintín Rodríguez; 23.30 Popular, popular, con Alejo García; 1.30 Juntos en la noche, por Rafael Ruiz; 5 Crónica del alba, presentado y dirigido por Curro Castillo.

#### FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8 Apertura; 8.02 Despertacope. Agenda del día; 9 Vivitos y copeando. Música concursos y regalos; 13.30 Calle Mayor; 14 Optica deportiva; 14.10 Naftalina Revival. Música para el recuerdo; 15.30 Vivitos y copeando; 19.30 Con luz y con casco; 20 Un poquito de todo; 22 Extraños en la noche; 24 fin de emisión.

## Yul Brynner

### El calvo más famoso del celuloide acaba de traspasar el umbral de los setenta años

Aunque hace dos años los médicos le daban pocos meses de vida, el actor Yul Brynner ha sorteado sin dificultades el terrible vaticinio y acaba de cumplir, el 11 de julio, los setenta años. El calvo más famoso de la historia del cine ha cruzado el umbral de la ancianidad con el paso firme y la calva alta, y con la decisión inquebrantable de abandonar el mundo del celuloide, después de una carrera de 35 años, premiada con un oscar y con numerosos galardones internacionales.

Sus agentes de prensa remachan el dato de que Yul Brynner ha interpretado, a lo largo de su vida, 4.625 papeles diferentes, el más popular de los cuales fue el que hizo en «El rey y yo», por el cual obtuvo el premio de la Academia de Hollywood. Todos están de acuerdo, sin embargo, en que el rol más interesante de Yul Brynner fue su propia vida.

Cantante de café, trapezista de circo, conductor de autobuses, locutor de radio y, por encima de todo, actor de teatro y de cine, Yul Brynner es dueño de una biografía apasionante.

Nació el 11 de julio de 1915 en la hisla de Sajalín (hoy territorio soviético). Su padre, suizo de origen ruso, vivió muchos años en Extremo Oriente, participando activamente en negocios de plata. Su madre moriría poco después de dar a luz al pequeño Taidje Khan, nombre verdadero de Yul Brynner.

A los 11 años es enviado a estudiar a París y tiempo después ingresa en la universidad para hacer una carrera en el campo de las ciencias exactas. Cansado de los estudios, deja la universidad y se gana la vida como guitarrista y cantante, en bares y restaurantes, pero su primera vocación profesional la hallará más tarde, en el circo.

#### El trapezista escayolado

A los catorce años, debuta como acróbata en el circo Medrano. No había subido nunca a un trapezco, pero desde el primer momento aprendió los trucos del oficio. Durante tres años fue la gran atracción de la carpa,



Yul Brynner

en toda Europa, pero a los 17 años, mientras realizaba una exhibición en red, Yul Brynner cayó al vacío al romperse una cuerda del trapezco. Hubiera podido matarse, pero tuvo suerte: se fracturó las piernas, los brazos, los hombros, algunos dedos y 17 costillas. Estuvo completamente escayolado durante seis meses.

Al reponerse, Yul sólo encontró trabajo como payaso en circos de ínfima categoría. Harto de esta actividad, se empleó como vigilante en el teatro de George y Ludmilla Pitoeff. El encuentro con estos dos grandes artistas, que se prolongó desde 1934 hasta 1939 marcó el cambio de este inquieto personaje, que entonces aún gozaba de una abundante cabellera.

Al estallar la guerra mundial, Yul partió para Nueva York y trabaja como conductor de una línea de autocares que traslada de ciudad en ciudad a una compañía teatral. Los detalles de cómo cambió su empleo de chó-

fer por el locutor de radio son algo misteriosos. Hasta el final de la guerra dirigió un informativo radiofónico, en francés y posteriormente fue contratado por la cadena de televisión CBS de Nueva York. Allí conoció a una persona clave: la actriz Mary Martin, quien le propuso a Yul Brynner un papel en una comedia que debía estrenarse próximamente en Broadway. Sólo se le imponía una condición: el actor debía afeitarse completamente el cráneo.

Así nació la carrera definitiva de Yul Brynner.

En 1949 hizo su primera película, «Puerto de Nueva York», que no tuvo gran repercusión. Pero en 1953 obtiene un clamoroso éxito al poner en escena en Broadway la obra «El rey y yo». Dos años después le contrata Cecil B. de Mille para la superproducción «Los diez mandamientos», e inmediatamente, al hacer la versión filmica de «El

rey y yo», su labor resulta premiada con un oscar.

#### Una dieta contra el cáncer

Cuatro esposas pasaron por la vida de Yul Brynner. La primera fue Virginia Gillmore (1943), que le dio un hijo, también llamado Yul. La segunda fue la diseñadora de modas Doris Kleiner (1960), a quien conoció cuando rodaba los exteriores de «Los siete magníficos», en México. En 1971 contrajo nuevo matrimonio con la viuda Jacqueline Croisset, madre de una hija de 18 años. La cuarta boda la celebró a principios de 1983, en San Francisco, con la joven Kathy Lee, de origen chino-malayo, casi cuarenta años menor que el actor. La conoció en 1980, cuando ella formaba parte del coro de «El rey y yo», que representaba Yul Brynner en el teatro «Palladium», con gran éxito.

En 1970 el actor se vio afectado por un cáncer de garganta. En principio superó la dolencia, que llegó a amenazarle con la pérdida definitiva de la voz. Más tarde, al ser tratado en el Centro Médico Cedar Sinai, de Los Angeles, se descubrió que padecía cáncer de pulmón y fue sometido a tratamientos de radioterapia.

En 1983, el tumor pulmonar, aparentemente estacionado, volvió a crearle problemas de tal naturaleza que los especialistas le daban pocos meses de vida. Sin embargo, Yul Brynner se trasladó a Hannover para someterse a un tratamiento naturista, en la clínica del doctor Han Nieger, y ha vuelto a superar el problema.

El tratamiento del médico alemán consiste en un régimen vegetariano especial, con una dieta a base de zumo de zanahoria, extracto de piña y espinacas.

La dieta, aparentemente tonta y de una extrema sencillez, le permitió a Yul Brynner volver a representar en Canadá, el año pasado, la comedia musical: «El rey y yo», y además le permitió cruzar el umbral de los setenta con el paso firme y la calva alta. Que siga así.

## Esto pasa

### Divorciarse

DEMOSTENES

Digo, de entrada, que no pienso divorciarme. O sea, que los problemas que puede acarrear el divorcio, superan lo que recuperas: la libertad. Pero, ¿la libertad para qué? ¿Para volver a tropezar con la misma piedra? ¿Cómo...? Bueno, como tantos.

He tenido la curiosidad de leerme varias sentencias de divorcio, y la verdad es que no me convencen. Me explicaré. En USA en las sentencias de divorcio se habla de «crueldad mental», de otras cosas por el estilo. Pero aquí, dicho sea con todos los respetos no se explica con detalle el ¿por qué?

Aclaración: hablo de la parte dispositiva que se publica en el Boletín Oficial de la Provincia. Casi siempre uno de los dos implicados están en rebeldía (entiendo que son rebeldes) y el juez falla, que debo declarar y declaro...

¿No hay hijos? Menos problemas. ¿Hay hijos? Aquí comienza aquello de la Patria Potestad, de ingresar todos los meses antes del día cinco «X» pesetas como pensión... bueno, la tira.

Pensándolo bien, y después de haberme leído varias sentencias, ya digo, en su parte dispositiva, he llegado a la conclusión de que

no vale la pena divorciarse. Porque una cosa es divorciarse por lo civil y otra muy distinta por el vínculo canónico. Esto es harina de otro costal. En este supuesto intervienen una serie de factores que complican más la separación del vínculo, quizá por aquello que lo que «Dios ha unido, no pueden separarlo los hombres». No me meto a comentar esto porque no tengo formación teológica, y a buen seguro metería la pata.

Bueno, en el supuesto de que se consiga la separación o el divorcio, ¡qué más dal, comienzan otros problemas. Tienes que buscar te novia, enamorarla, convencerla de que el amor que sientes por ella es eterno, fuera de lo corriente... ¡Je t'aime a la folle! Bueno, pues al poco tiempo de todas estas declaraciones te convences de que es lo mismo que lo anterior, agravado por otros temas. No sé cuáles.

Claro que la verdad es que si tuviera veinte años... ¡malditas canas!... incidir dos o tres veces en el mismo tema: ¡That is the question!

## Ultima hora

### Avión de Iberia demorado por amenaza de bomba en Argentina

Un avión de la aerolínea española Iberia se encuentra retenido en el aeropuerto local de Ezeiza, ante una amenaza anónima que advirtió sobre la presencia de un aparato explosivo en el interior del aparato.

Portavoces de la empresa confirmaron ayer tarde a EFE que su vuelo 998, con destino final en Madrid, que debía partir a las 7.40 hora local (20.40 GMT) se halla demorado en dependencias de seguridad de la estación aérea de Ezeiza, sujeto a revisión, ya que se registró una denuncia telefónica de bomba en el aparato.

Adolfo Pérez Esquivel, premio Nobel de la Paz 1980, se hallaba entre los pasajeros que debieron abandonar el avión de Iberia, amenazado por la colocación de una bomba en su interior.

Finalmente el avión de la aerolínea española Iberia, retenido en el aeropuerto de Ezeiza por una amenaza de bomba, partió rumbo a España, ya que expertos policiales no hallaron artefacto explosivo alguno.

### Monllor firmó ayer por el Villarreal y Pastor por el Segorbe

Castellón

El Villarreal C.F. logró ayer tarde la incorporación de un nuevo jugador para la próxima temporada. Se trata de Monllor, un joven jugador que la última temporada perteneció a la disciplina del Málaga aunque jugó con el Antequerano en calidad de cedido. Tras recibir la baja del equipo malacitano, regresó a su domicilio en La Vall d'Uixó donde recibió ofertas del Nules y del propio Villarreal. Finalmente, se ha decidido por el equipo amarillo que, esta temporada, entrenará Paco Causanilles.

Por su parte, el Segorbe también lograba hacerse ayer con los servicios del delantero centro que, insistentemente, andaba buscando. Los directivos del club segorbino firmaban ayer en Valencia al jugador Pastor que pertenecía, hasta ayer, a la U.D. Levante. Pastor, que tiene veinte años, se ha caracterizado en su edad de juvenil y en su carrera en el club azulgrana, por su capacidad goleadora que, ahora, le ha llevado hasta el Segorbe.

### Joven detenida se prende fuego «a lo bonzo»

La joven de 23 años Ana María Girbau Pol se quemó «a lo bonzo» en un calabozo del depósito municipal de Vic, ante la presencia de su marido y de otro detenido, que observaron la escena desde celdas contiguas.